

# EDUCACIÓN ESPECIAL

Aportes para una modalidad escolar inclusiva



Instituto de Capacitación  
e Investigación de los  
Educadores de Córdoba





## ¡Visitá nuestro SITIO WEB!

Noticias

Experiencias

Recursos

Publicaciones

Sitios web

Entrevistas

Consulta pedagógica

Clases para compartir

Formación Docente

### conectate

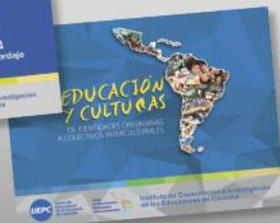
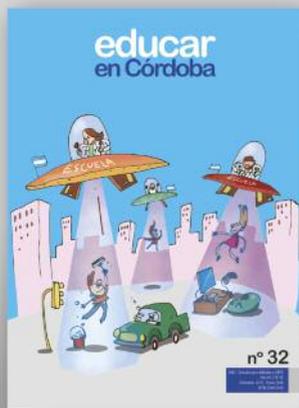
[www.uepc.org.ar/conectate](http://www.uepc.org.ar/conectate)

a la pasión de educar



## Publicaciones recientes

El Instituto también pone a tu disposición nuestras publicaciones. Podés descargarlas desde nuestro sitio web o solicitarlas personalmente.



# EDUCACIÓN ESPECIAL:

## Aportes para una modalidad escolar inclusiva

# ÍNDICE

---

### **Propuestas para la Educación Especial:**

un derecho de los niños/jóvenes, una responsabilidad del Estado, un compromiso sindical. . . . . 5

**Marcos Normativos** . . . . . 13

### **Documentos Internacionales:**

- Convención sobre los derechos de las personas con discapacidad. . . . . 15

### **Documentos Nacionales:**

- Resolución Consejo Federal N°: 155/11 . . . . . 35

- Resolución Consejo Federal N°: 174/12 . . . . . 49

### **Documentos Provinciales**

del Ministerio de Educación de la Provincia de Córdoba

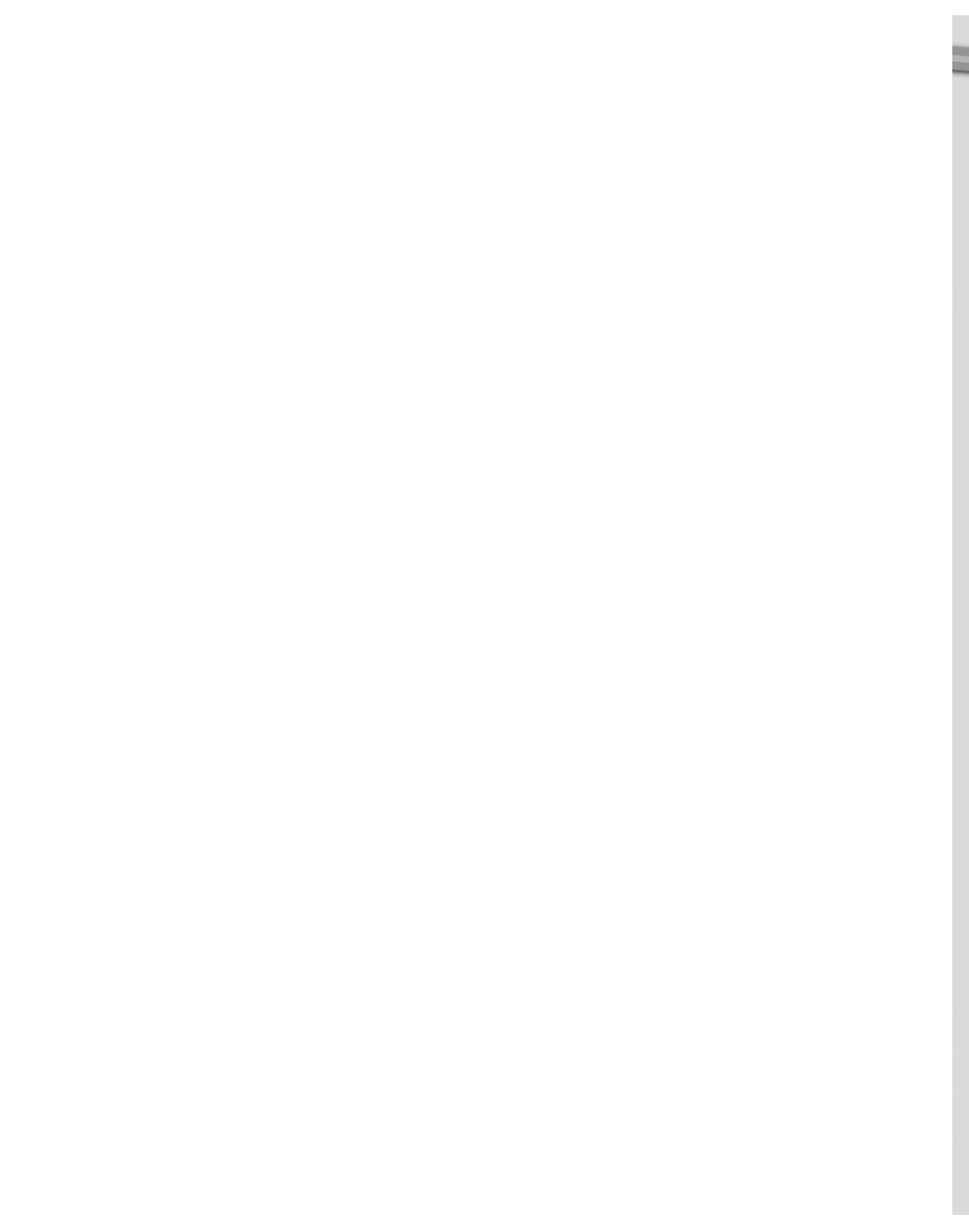
- Resolución N° 1554/97 . . . . . 55

- Resolución N° 1114/00 . . . . . 63

- Resolución N°: 667/11 . . . . . 67

- Resolución N°: 712/15 . . . . . 73

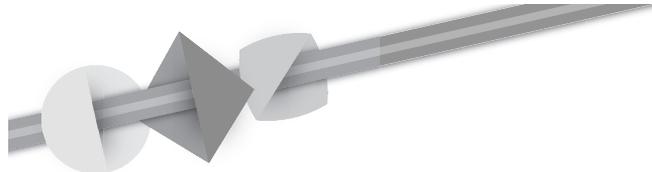
- Resolución N°: 311/16 . . . . . 75



# Propuestas para la Educación Especial:

un derecho de lxs niñxs/jóvenes,  
una responsabilidad del Estado,  
un compromiso sindical

Desde la Unión de Educadores de la Provincia de Córdoba hemos construido históricamente un fuerte compromiso con la Modalidad de Educación Especial. En este sentido, como organización de los trabajadores reconocemos, valoramos y acompañamos las transformaciones producidas durante los últimos años a nivel nacional y provincial que hacen foco en el derecho de todos los sujetos a la educación, la responsabilidad del Estado en la construcción de condiciones educativas equivalentes y el desarrollo de estrategias para la inclusión e integración de quienes presentan necesidades educativas derivadas de la discapacidad. En este sentido, entendemos como un logro histórico que la Educación Especial haya dejado de ser considerada como un subsistema y que, a partir de la Ley de Educación Nacional 26.206 del año 2006, se considere una modalidad transversal al sistema educativo. Creemos que de ese modo, se ha visto fortalecida su identidad pedagógica incluso cuando en algunos casos requiera de soporte terapéutico. Además, se han generado mejores condiciones para avanzar en procesos de integración escolar, mediante la promoción de adecuaciones curriculares según las necesidades educativas de cada niñx/joven. Sin embargo, advertimos con preocupación intersticios en la normativa que si bien avanza en la integración escolar, no explicita con claridad los dispositivos pedagógicos de la escuela especial ni su lugar como ámbito especializado para evaluar los contextos educativos más favorables para los sujetos, dejando de ese modo una zona de incertidumbre sobre el proyecto formativo para ellos ofrecido.



Desde UEPC históricamente hemos sostenido que aquellxs niñxs y jóvenxs que realizan su proceso educativo en la escuela especial requieren de condiciones adecuadas de escolarización. Al decir escuela reconocemos que en ella los sujetos construyen aprendizajes relevantes socialmente que le dan pertenencia al sistema educativo. Por ello, defendemos la identidad pedagógica del trabajo docente allí realizado, diferenciándonos de perspectivas que han negado a la modalidad, su sentido educativo tendiendo a asociarla con centros terapéuticos ligados a servicios de salud.

En este documento, procuramos caracterizar los principales rasgos de las transformaciones producidas en estos años en la modalidad, para luego dar cuenta de los aspectos aún pendientes para fortalecer su identidad pedagógica y mejorar las condiciones laborales docentes como modo de garantizar el derecho educativo de lxs niñxs y jóvenxs.

## La atención al derecho educativo desde la Modalidad Especial

En las últimas décadas, gran parte de las políticas públicas generadas para el sector educativo se caracterizaron por revisar y repensar los modos de atención al derecho social a la educación. Ello incluyó tanto políticas de acceso, permanencia y terminalidad escolar, como transformaciones curriculares para los diferentes niveles y Modalidades Educativas.

Normativas como la Convención sobre los Derechos de las Personas con Discapacidad y las leyes nacionales y provinciales de educación reconocen a la persona con discapacidad como sujeto de derecho, generando una profunda ruptura con anteriores tradiciones. Los antiguos paradigmas, centrados en un enfoque médico rehabilitador, entendían la discapacidad como falta y déficit de alguna capacidad y a los sujetos como “carentes de autonomía” cuyo destino dependía de las decisiones de los profesionales de la salud y/o de cada familia.

En la actualidad, las personas con discapacidad son consideradas como sujetos de derecho con capacidad para aprender y participar en la vida social. Este cambio de concepción ha implicado que la escuela especial hasta entonces “encargada” de la contención y formación laboral comience a ser reconocida como un ámbito que debe garantizar el derecho educativo de las personas con discapacidad, ofreciendo variados dispositivos pedagógicos, metodologías y propuestas curriculares que permitan desarrollar procesos de alfabetización sin recortes curriculares arbitrarios que tengan como fundamento prejuicios sociales. La mencionada situación, históricamente, ha provocado la reducción de ofrecimientos culturales comunes en la escolaridad a los sujetos con discapacidad. En este sentido, creemos que democratizar la Modalidad Especial implica posibilitar el trabajo con variadas prácticas y formas



simbólicas (artes plásticas, música, teatro, literatura, medio ambiente, etc.) promoviendo múltiples modos de relación con el saber y la cultura. Esto implica desarrollar estrategias pedagógicas que atiendan los lineamientos curriculares definidos oficialmente, con dispositivos de acompañamiento estatal al trabajo de enseñar que posibiliten dar respuestas institucionales a los dilemas que cotidianamente se van presentando.

Desde UEPC consideramos como un derecho la escolarización de la persona con discapacidad en la escuela común, y señalamos la necesidad de construir mayores definiciones sobre el proceso educativo de los sujetos con necesidades educativas derivadas de la discapacidad. Creemos que ambas cuestiones, aunque se encuentran contempladas en las normativas nacionales, requieren ser abordadas con mayor especificidad, para de ese modo, garantizar en forma más integral, el derecho educativo de todxs lxs niñxs/jóvenes.

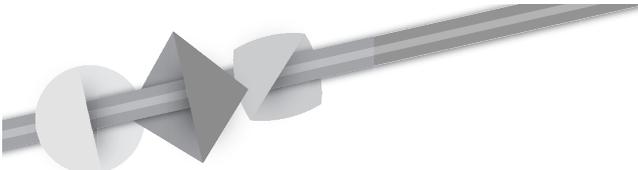
A continuación, damos cuenta de los principios y lineamientos previstos en las normativas oficiales, para luego avanzar en la especificación de algunas dificultades que aún persisten.

La Ley Nacional de Educación sostiene en su artículo 2 que "...La educación y el conocimiento son un bien público y un derecho personal y social, garantizados por el Estado". Este principio se complementa con el de inclusión educativa según el cual, uno de los objetivos y fines de la política Educativa Nacional es brindar a las personas con discapacidades, temporales o permanentes, una propuesta pedagógica que les permita el máximo desarrollo de sus potencialidades, la integración y el pleno ejercicio de sus derechos. Como parte de las transformaciones promovidas, en la LEN se reconoce la Educación Especial como una modalidad del Sistema Educativo. Es decir, ella se constituye en una opción organizativa y curricular para todos los niveles destinada a "...asegurar el derecho a la educación de las personas con discapacidad temporales o permanentes" (Res. CFE 155/11).

Con este cambio, la modalidad perdió su condición de "sub-sistema" educativo, fortaleciéndose desde el plano normativo su identidad pedagógica al sostenerse que se distingue de otras en el uso de estrategias, recursos, metodologías y formatos para dar respuesta a las necesidades educativas de una población escolar que por características funcionales diversas y derivadas de la discapacidad, demandan una especialización y alta profesionalización.

Un aspecto para considerar y valorar es que en los cambios producidos con la LEN, todos los esfuerzos se dirigen a construir mejores condiciones de escolarización para quienes presentan necesidades educativas derivadas de la discapacidad. En este sentido, en su artículo 44 se sostiene que:

Con el propósito de asegurar el derecho a la educación, la integración escolar y favorecer la inserción social de las personas con discapacidades, temporales o permanentes, las autoridades jurisdiccionales dispondrán las medidas necesarias para: a) Posibilitar una trayectoria educativa integral que permita el acceso a los saberes tecnológicos,



artísticos y culturales. b) Contar con el personal especializado suficiente que trabaje en equipo con los docentes de la escuela común. c) Asegurar la cobertura de los servicios educativos especiales, el transporte, los recursos técnicos y materiales necesarios para el desarrollo del currículo escolar. d) Propiciar alternativas de continuidad para su formación a lo largo de toda la vida. e) Garantizar la accesibilidad física de todos los edificios escolares.

Complementariamente en Córdoba, la Ley de Educación Provincial N° 9870 sancionada en 2010 asume en sus artículos 49, 50 y 51 el compromiso con el desarrollo de una política educativa que garantice la integración escolar de niños y jóvenes con discapacidad, sean éstas permanentes o transitorias favoreciendo el acceso, permanencia y asistencia de los mismos en las escuelas comunes. En dicha ley, se señala además, que la Educación Especial debe brindar atención educativa a todas aquellas personas cuyas problemáticas específicas no puedan abordarse por la escuela común.

En ambos marcos normativos, la educación especial es reconocida como una modalidad educativa destinada a la formación pedagógica e integración social de las personas con algún tipo de discapacidad, es asumida como parte del sistema educativo, se rige por el principio de inclusión y entiende a la integración escolar como un apoyo para lograr la misma.

Más recientemente, la Resolución del CFE 155/11 señala que:

...la inclusión se presenta como un concepto político cuya centralidad instala un enfoque filosófico, social, económico y especialmente pedagógico para: la aceptación de las diferencias en una escuela que es de todos/as, para todos/as y para cada uno/a... el desarrollo del sentido de comunidad, solidaridad y pertenencia plural... el aprendizaje constructivo y la valoración de las capacidades de todos/as los estudiantes...

De este modo, se sostiene en dicha resolución, que la integración escolar "forma parte de una estrategia educativa que tiende a la inclusión de los/as alumnos/as con discapacidad, siempre que sea posible, en la escuela común, con las configuraciones que sean necesarias". Se señala además, que en aquellos casos en que la problemática de discapacidad de los alumnos "... requiera que su trayectoria escolar se desarrolle en el ámbito de la escuela especial, se diversificará el currículum para acceder a los contenidos escolares, con los apoyos personales y las configuraciones de apoyo necesarias". Los cambios propuestos se inscriben en "... el entendimiento de que toda escuela tiene la responsabilidad moral de incluir a todos y cada uno..." porque "... todos los niños y jóvenes, no obstante las diversidades culturales, sociales y de aprendizaje, deberían tener oportunidades de aprendizaje equivalentes en todos los tipos de escuela".

La Modalidad Especial tiene, entre sus principales funciones, el trabajo pedagógico con quienes presentan necesidades educativas derivadas de la discapacidad<sup>1</sup>, la regulación de los "...mecanismos de evaluación, promoción y certificación de saberes a todos y cada uno de los trayectos...", así como el acompañamiento a estudiantes integrados en la escuela común, colaborando también en la construcción de adecuaciones curriculares y el asesoramiento a docentes para la enseñanza. En otra escala del sistema, deben generarse acciones educativas conjuntas con otras modalidades del sistema educativo, promoviendo el diálogo y la articulación con los equipos de supervisión y entre las instituciones (Res. CFE 155/11).

Consideramos que es la Modalidad Especial la que debería generar estrategias para el monitoreo y evaluación de las políticas para el sector, construyendo sistemas de información sobre la trayectoria escolar de lxs alumnxs con discapacidad que sirva para tomar decisiones en la planificación de políticas públicas. Por ello, sostenemos que es el Estado quien tiene la obligación de arbitrar los medios para que todos lxs niñxs y jóvenes puedan acceder a la escolaridad, en el contexto educativo que favorezca el desarrollo de sus potencialidades ya sea en la escuela común o en las escuelas especiales.

## La posición de UEPC respecto a la Modalidad Especial



Entendemos que son históricos y significativos los avances producidos en el reconocimiento de derechos educativos a quienes poseen necesidades educativas derivadas de la discapacidad. Sostenemos además, que con ellos se han inaugurado grandes desafíos hacia el interior de la modalidad, pero también de la escolaridad común, porque implica revisar y repensar representaciones sobre la normalidad-anormalidad; lo común y lo diferente, el sentido de la escuela, pero además, la responsabilidad de desarrollar políticas públicas de atención al derecho educativo de lxs niñxs/jóvenes.

Creemos, sin embargo, que son importantes las cuestiones que aún quedan por resolver, que no alcanza con la construcción de marcos normativos. Se precisan políticas públicas que den materialidad a dichas propuestas, construyendo las condiciones organizativas, laborales y pedagógicas adecuadas para la atención integral al derecho educativo de todos lxs niñxs y jóvenes. En este sentido, creemos que es prioritario atender las siguientes cuestiones:

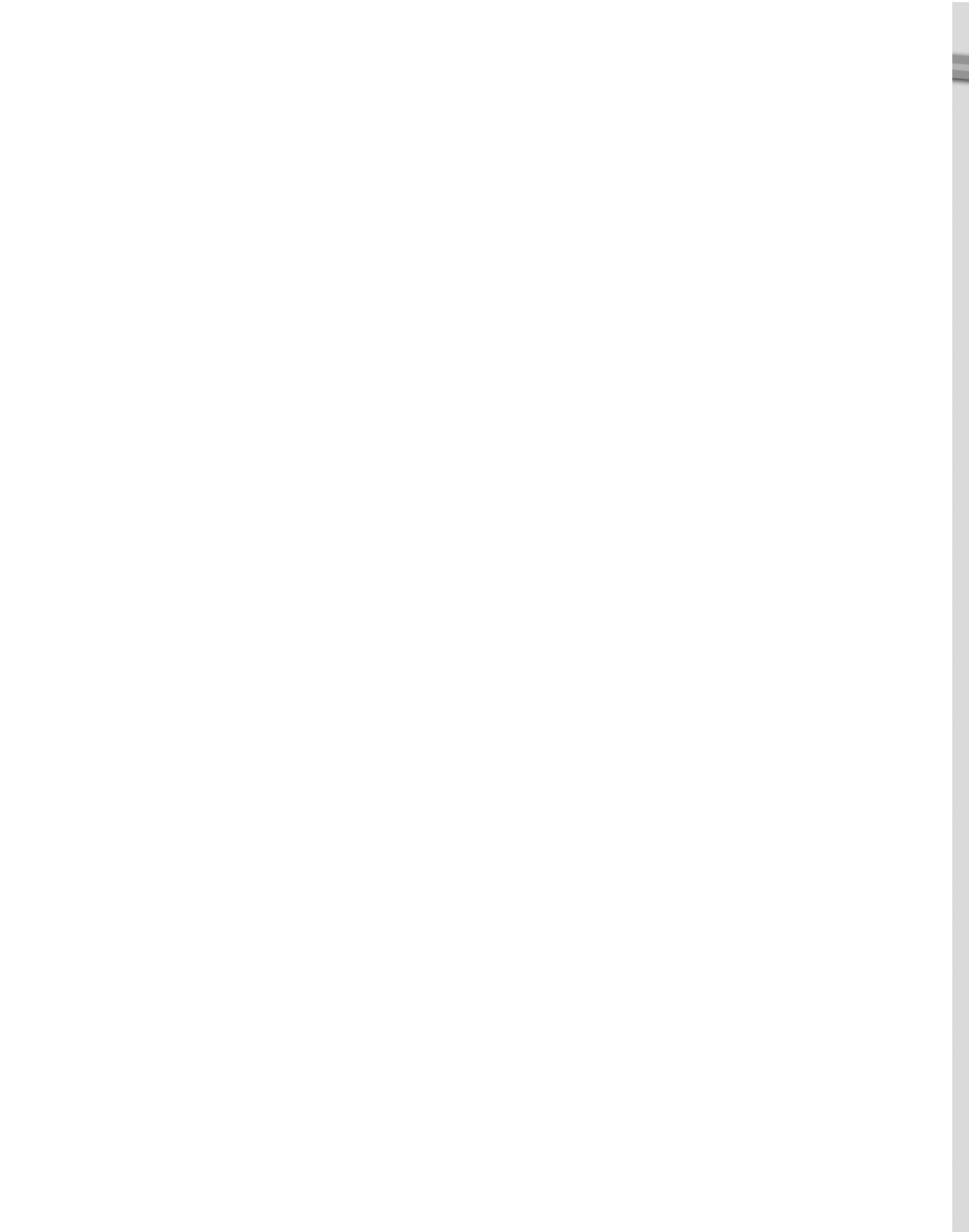
<sup>1</sup> La normativa nacional sostiene que es necesario "constituir progresivamente a las escuelas de educación especial en un espacio institucional abierto destinado específicamente a aquellos niños, niñas y adolescentes con discapacidad que, por la complejidad o especificidad de su problemática, requieran de un ámbito institucional específico, y/o de apoyo a los/as estudiantes en proyectos de integración escolar".

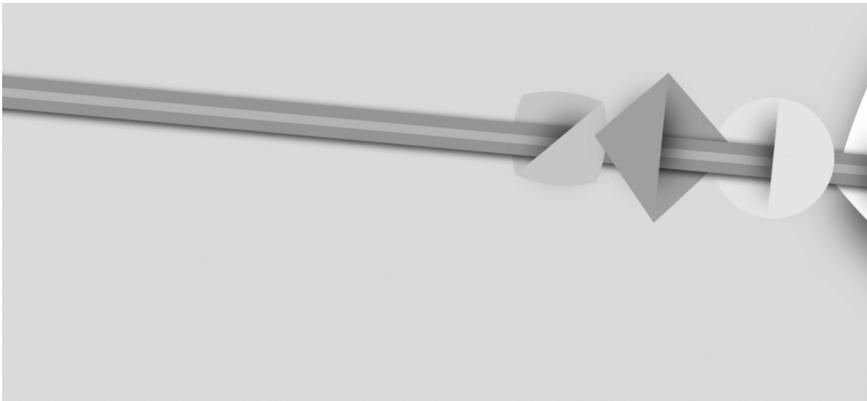
- 1 Tomar posición pedagógica sobre los procesos educativos de lxs alumnxs más allá de las modalidades.
- 2 Fortalecer la identidad de la escuela especial como ámbito de formación pedagógica con la responsabilidad de generar proyectos educativos dirigidos a lxs niñxs/jóvenes que se enmarquen en el derecho a aprender.
- 3 Promover la recuperación del sentido pedagógico de la modalidad, que la aleje de posiciones y perspectivas que la entienden como sustituta o equivalente a centros terapéuticos.
- 4 Es necesario discutir sobre los modos de acreditación de saberes de lxs niñxs y jóvenes con necesidades educativas derivadas de la discapacidad.
- 5 Generar un sistema de información sobre la trayectoria escolar de lxs alumnxs con necesidades educativas derivadas de la discapacidad. El mismo debería permitir conocer los tipos de estrategias institucionales y adecuaciones curriculares desarrolladas en la atención a sus derechos educativos.
- 6 Desarrollar una política de formación y capacitación docente en servicio dirigida a quienes se desempeñan en la Modalidad Especial, así como dispositivos de formación conjunta con docentes que se desempeñan en escuelas comunes.
- 7 Fortalecer los procesos de integración e inclusión educativa. Esto supone generar las condiciones adecuadas de articulación, asesoramiento y trabajo conjunto con maestros y profesores de escuela común que posibiliten procesos integrales de inclusión e integración de lxs niñxs/jóvenes.
- 8 Generar orientaciones institucionales y didácticas sobre modos, criterios y estrategias de inclusión e integración educativa, que puedan trabajarse como insumos para el análisis colectivo en las instituciones educativas.
- 9 Garantizar los recursos didácticos para el trabajo en las instituciones de la modalidad, para evitar la construcción de procesos de integración e inclusión educativa de carácter superficial, que se desentienden de brindar las mejores opciones educativas para lxs estudiantes.
- 10 Resguardar los derechos laborales, legales y salariales, de los docentes que representamos.

Entendemos que es necesario no retroceder a viejos paradigmas asentados en el principio de homogeneidad, que relacionaban la educación especial con un enfoque médico-terapéutico, como destino para todo aquel que no podía asistir a la escuela común. En este sentido, atender los aspectos antes señalados posibilitará enriquecer y fortalecer la atención al derecho educativo de lxs niñxs/jóvenes con necesidades educativas derivadas de la discapacidad, contribuyendo de ese modo en la construcción de un sistema educativo cada vez más justo.

Desde UEPC reconocemos como constitutivo de los sujetos su diversidad y singularidad, por lo cual, creemos que a todos la educación debe permitirles desarrollar al máximo sus potencialidades para que puedan participar activamente de la vida social. Por ello, sostenemos la necesidad de avanzar en la conformación de una mesa de trabajo conjunta con autoridades del Ministerio de Educación para abordar los puntos anteriormente desarrollados. Este sería un modo de avanzar en el reconocimiento pleno de la especificidad pedagógica en la Modalidad Especial.



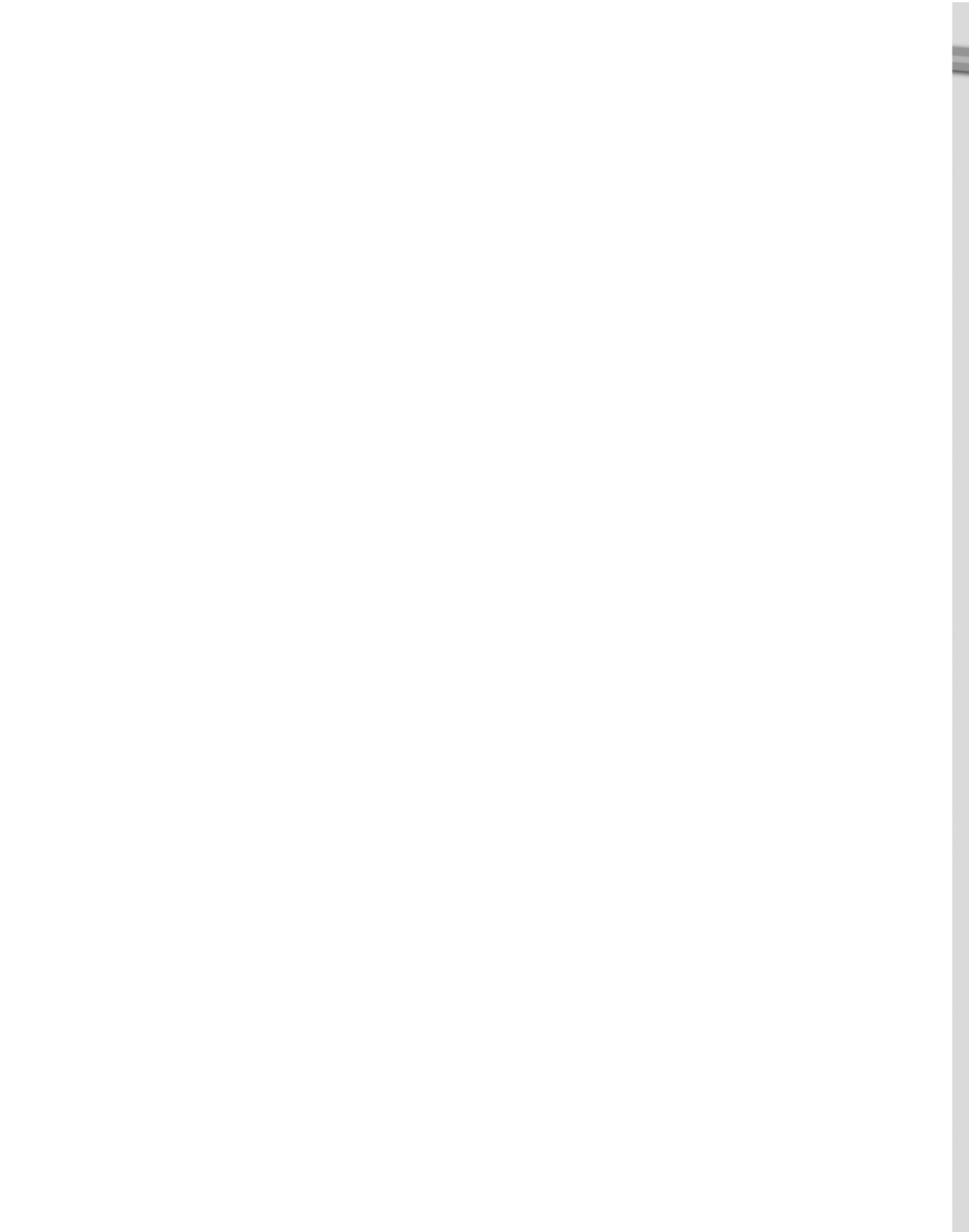




**EDUCACIÓN  
ESPECIAL:**  
Aportes para  
una modalidad  
escolar inclusiva



# **Marcos Normativos**



# Documentos Internacionales

## **CONVENCIÓN SOBRE LOS DERECHOS DE LAS PERSONAS CON DISCAPACIDAD**

### **Preámbulo**

*Los Estados Partes en la presente Convención,*

a) *Recordando* los principios de la Carta de las Naciones Unidas que proclaman que la libertad, la justicia y la paz en el mundo tienen por base el reconocimiento de la dignidad y el valor inherentes y de los derechos iguales e inalienables de todos los miembros de la familia humana,

b) *Reconociendo* que las Naciones Unidas, en la Declaración Universal de Derechos Humanos y en los Pactos Internacionales de Derechos Humanos, han reconocido y proclamado que toda persona tiene los derechos y libertades enunciados en esos instrumentos, sin distinción de ninguna índole,

c) *Reafirmando* la universalidad, indivisibilidad, interdependencia e interrelación de todos los derechos humanos y libertades fundamentales, así como la necesidad de garantizar que las personas con discapacidad los ejerzan plenamente y sin discriminación,

d) *Recordando* el Pacto Internacional de Derechos Económicos, Sociales y Culturales, el Pacto Internacional de Derechos Civiles y Políticos, la Convención Internacional sobre la Eliminación de todas las Formas de Discriminación Racial, la Convención sobre la eliminación de todas las formas de discriminación contra la mujer, la Convención

contra la Tortura y Otros Tratos o Penas Crueles, Inhumanos o Degradantes, la Convención sobre los Derechos del Niño y la Convención Internacional sobre la protección de los derechos de todos los trabajadores migratorios y de sus familiares,

e) *Reconociendo* que la discapacidad es un concepto que evoluciona y que resulta de la interacción entre las personas con deficiencias y las barreras debidas a la actitud y al entorno que evitan su participación plena y efectiva en la sociedad, en igualdad de condiciones con las demás,

f) *Reconociendo* la importancia que revisten los principios y las directrices de política que figuran en el Programa de Acción Mundial para los Impedidos y en las Normas Uniformes sobre la Igualdad de Oportunidades para las Personas con Discapacidad como factor en la promoción, la formulación y la evaluación de normas, planes, programas y medidas a nivel nacional, regional e internacional destinados a dar una mayor igualdad de oportunidades a las personas con discapacidad,

g) *Destacando* la importancia de incorporar las cuestiones relativas a la discapacidad como parte integrante de las estrategias pertinentes de desarrollo sostenible,

h) *Reconociendo también* que la discriminación contra cualquier persona por razón de su discapa-

cidad constituye una vulneración de la dignidad y el valor inherentes del ser humano,

i) *Reconociendo además* la diversidad de las personas con discapacidad,

j) *Reconociendo* la necesidad de promover y proteger los derechos humanos de todas las personas con discapacidad, incluidas aquellas que necesitan un apoyo más intenso,

k) *Observando con preocupación* que, pese a estos diversos instrumentos y actividades, las personas con discapacidad siguen encontrando barreras para participar en igualdad de condiciones con las demás en la vida social y que se siguen vulnerando sus derechos humanos en todas las partes del mundo,

l) *Reconociendo* la importancia de la cooperación internacional para mejorar las condiciones de vida de las personas con discapacidad en todos los países, en particular en los países en desarrollo,

m) *Reconociendo* el valor de las contribuciones que realizan y pueden realizar las personas con discapacidad al bienestar general y a la diversidad de sus comunidades, y que la promoción del pleno goce de los derechos humanos y las libertades fundamentales por las personas con discapacidad y de su plena participación tendrán como resultado un mayor sentido de pertenencia de estas personas y avances significativos en el desarrollo económico, social y humano de la sociedad y en la erradicación de la pobreza,

n) *Reconociendo* la importancia que para las personas con discapacidad reviste su autonomía e independencia individual, incluida la libertad de tomar sus propias decisiones,

o) *Considerando* que las personas con discapacidad deben tener la oportunidad de participar activamente en los procesos de adopción de decisiones sobre políticas y programas, incluidos los que les afectan directamente,

p) *Preocupados* por la difícil situación en que se encuentran las personas con discapacidad que son víctimas de múltiples o agravadas formas de discriminación por motivos de raza, color, sexo, idioma, religión, opinión política o de cualquier otra índole, origen nacional, étnico, indígena o social, patrimonio, nacimiento, edad o cualquier otra condición,

q) *Reconociendo* que las mujeres y las niñas con discapacidad suelen estar expuestas a un riesgo mayor, dentro y fuera del hogar, de violencia, lesiones o abuso, abandono o trato negligente, malos tratos o explotación,

r) *Reconociendo también* que los niños y las niñas con discapacidad deben gozar plenamente de todos los derechos humanos y las libertades fundamentales en igualdad de condiciones con los demás niños y niñas, y recordando las obligaciones que a este respecto asumieron los Estados Partes en la Convención sobre los Derechos del Niño,

s) *Subrayando* la necesidad de incorporar una perspectiva de género en todas las actividades destinadas a promover el pleno goce de los derechos humanos y las libertades fundamentales por las personas con discapacidad,

t) *Destacando* el hecho de que la mayoría de las personas con discapacidad viven en condiciones de pobreza y reconociendo, a este respecto, la necesidad fundamental de mitigar los efectos negativos de la pobreza en las personas con discapacidad,

u) *Teniendo presente* que, para lograr la plena protección de las personas con discapacidad, en particular durante los conflictos armados y la ocupación extranjera, es indispensable que se den condiciones de paz y seguridad basadas en el pleno respeto de los propósitos y principios de la Carta de las Naciones Unidas y se respeten los instrumentos vigentes en materia de derechos humanos,

v) *Reconociendo* la importancia de la accesibilidad al entorno físico, social, económico y cultural, a la salud y la educación y a la información y las comunicaciones, para que las personas con discapacidad puedan gozar plenamente de todos los derechos humanos y las libertades fundamentales,

w) *Conscientes* de que las personas, que tienen obligaciones respecto a otras personas y a la comunidad a la que pertenecen, tienen la responsabilidad de procurar, por todos los medios, que se promuevan y respeten los derechos reconocidos en la Carta Internacional de Derechos Humanos,

x) *Convencidos* de que la familia es la unidad colectiva natural y fundamental de la sociedad y tiene derecho a recibir protección de ésta y del Estado, y de que las personas con discapacidad y sus familiares deben recibir la protección y la

asistencia necesarias para que las familias puedan contribuir a que las personas con discapacidad gocen de sus derechos plenamente y en igualdad de condiciones,

y) *Convencidos* de que una convención internacional amplia e integral para promover y proteger los derechos y la dignidad de las personas con discapacidad contribuirá significativamente a paliar la profunda desventaja social de las personas con discapacidad y promoverá su participación, con igualdad de oportunidades, en los ámbitos civil, político, económico, social y cultural, tanto en los países en desarrollo como en los desarrollados,

*Conviene* en lo siguiente:

### **Artículo 1 Propósito**

El propósito de la presente Convención es promover, proteger y asegurar el goce pleno y en condiciones de igualdad de todos los derechos humanos y libertades fundamentales por todas las personas con discapacidad, y promover el respeto de su dignidad inherente.

Las personas con discapacidad incluyen a aquellas que tengan deficiencias físicas, mentales, intelectuales o sensoriales a largo plazo que, al interactuar con diversas barreras, puedan impedir su participación plena y efectiva en la sociedad, en igualdad de condiciones con las demás.

### **Artículo 2 Definiciones**

A los fines de la presente Convención:

La "comunicación" incluirá los lenguajes, la visualización de textos, el Braille, la comunicación táctil, los macrotipos, los dispositivos multimedia de fácil acceso, así como el lenguaje escrito, los sistemas auditivos, el lenguaje sencillo, los medios de voz digitalizada y otros modos, medios y formatos aumentativos o alternativos de comunicación, incluida la tecnología de la información y las comunicaciones de fácil acceso;

Por "lenguaje" se entenderá tanto el lenguaje oral como la lengua de señas y otras formas de comunicación no verbal;

Por "discriminación por motivos de discapacidad"

se entenderá cualquier distinción, exclusión o restricción por motivos de discapacidad que tenga el propósito o el efecto de obstaculizar o dejar sin efecto el reconocimiento, goce o ejercicio, en igualdad de condiciones, de todos los derechos humanos y libertades fundamentales en los ámbitos político, económico, social, cultural, civil o de otro tipo. Incluye todas las formas de discriminación, entre ellas, la denegación de ajustes razonables;

Por "ajustes razonables" se entenderán las modificaciones y adaptaciones necesarias y adecuadas que no impongan una carga desproporcionada o indebida, cuando se requieran en un caso particular, para garantizar a las personas con discapacidad el goce o ejercicio, en igualdad de condiciones con las demás, de todos los derechos humanos y libertades fundamentales;

Por "diseño universal" se entenderá el diseño de productos, entornos, programas y servicios que puedan utilizar todas las personas, en la mayor medida posible, sin necesidad de adaptación ni diseño especializado. El "diseño universal" no excluirá las ayudas técnicas para grupos particulares de personas con discapacidad, cuando se necesiten.

### **Artículo 3 Principios generales**

Los principios de la presente Convención serán:

a) El respeto de la dignidad inherente, la autonomía individual, incluida la libertad de tomar las propias decisiones, y la independencia de las personas;

b) La no discriminación;

c) La participación e inclusión plenas y efectivas en la sociedad;

d) El respeto por la diferencia y la aceptación de las personas con discapacidad como parte de la diversidad y la condición humanas;

e) La igualdad de oportunidades;

f) La accesibilidad;

g) La igualdad entre el hombre y la mujer;

h) El respeto a la evolución de las facultades de los niños y las niñas con discapacidad y de su derecho a preservar su identidad.

## Artículo 4

### Obligaciones generales

1. Los Estados Partes se comprometen a asegurar y promover el pleno ejercicio de todos los derechos humanos y las libertades fundamentales de las personas con discapacidad sin discriminación alguna por motivos de discapacidad. A tal fin, los Estados Partes se comprometen a:

a) Adoptar todas las medidas legislativas, administrativas y de otra índole que sean pertinentes para hacer efectivos los derechos reconocidos en la presente Convención;

b) Tomar todas las medidas pertinentes, incluidas medidas legislativas, para modificar o derogar leyes, reglamentos, costumbres y prácticas existentes que constituyan discriminación contra las personas con discapacidad;

c) Tener en cuenta, en todas las políticas y todos los programas, la protección y promoción de los derechos humanos de las personas con discapacidad;

d) Abstenerse de actos o prácticas que sean incompatibles con la presente Convención y velar por que las autoridades e instituciones públicas actúen conforme a lo dispuesto en ella;

e) Tomar todas las medidas pertinentes para que ninguna persona, organización o empresa privada discrimine por motivos de discapacidad;

f) Empezar o promover la investigación y el desarrollo de bienes, servicios, equipo e instalaciones de diseño universal, con arreglo a la definición del artículo 2 de la presente Convención, que requieran la menor adaptación posible y el menor costo para satisfacer las necesidades específicas de las personas con discapacidad, promover su disponibilidad y uso, y promover el diseño universal en la elaboración de normas y directrices;

g) Empezar o promover la investigación y el desarrollo, y promover la disponibilidad y el uso de nuevas tecnologías, incluidas las tecnologías de la información y las comunicaciones, ayudas para la movilidad, dispositivos técnicos y tecnologías de apoyo adecuadas para las personas con discapacidad, dando prioridad a las de precio asequible;

h) Proporcionar información que sea accesible para las personas con discapacidad sobre ayudas a

la movilidad, dispositivos técnicos y tecnologías de apoyo, incluidas nuevas tecnologías, así como otras formas de asistencia y servicios e instalaciones de apoyo;

i) Promover la formación de los profesionales y el personal que trabajan con personas con discapacidad respecto de los derechos reconocidos en la presente Convención, a fin de prestar mejor la asistencia y los servicios garantizados por esos derechos.

2. Con respecto a los derechos económicos, sociales y culturales, los Estados Partes se comprometen a adoptar medidas hasta el máximo de sus recursos disponibles y, cuando sea necesario, en el marco de la cooperación internacional, para lograr, de manera progresiva, el pleno ejercicio de estos derechos, sin perjuicio de las obligaciones previstas en la presente Convención que sean aplicables de inmediato en virtud del derecho internacional.

3. En la elaboración y aplicación de legislación y políticas para hacer efectiva la presente Convención, y en otros procesos de adopción de decisiones sobre cuestiones relacionadas con las personas con discapacidad, los Estados Partes celebrarán consultas estrechas y colaborarán activamente con las personas con discapacidad, incluidos los niños y las niñas con discapacidad, a través de las organizaciones que las representan.

4. Nada de lo dispuesto en la presente Convención afectará a las disposiciones que puedan facilitar, en mayor medida, el ejercicio de los derechos de las personas con discapacidad y que puedan figurar en la legislación de un Estado Parte o en el derecho internacional en vigor en dicho Estado. No se restringirán ni derogarán ninguno de los derechos humanos y las libertades fundamentales reconocidas o existentes en los Estados Partes en la presente Convención de conformidad con la ley, las convenciones y los convenios, los reglamentos o la costumbre con el pretexto de que en la presente Convención no se reconocen esos derechos o libertades o se reconocen en menor medida.

5. Las disposiciones de la presente Convención se aplicarán a todas las partes de los Estados federales sin limitaciones ni excepciones.

## **Artículo 5**

### **Igualdad y no discriminación**

1. Los Estados Partes reconocen que todas las personas son iguales ante la ley y en virtud de ella y que tienen derecho a igual protección legal y a beneficiarse de la ley en igual medida sin discriminación alguna.
2. Los Estados Partes prohibirán toda discriminación por motivos de discapacidad y garantizarán a todas las personas con discapacidad protección legal igual y efectiva contra la discriminación por cualquier motivo.
3. A fin de promover la igualdad y eliminar la discriminación, los Estados Partes adoptarán todas las medidas pertinentes para asegurar la realización de ajustes razonables.
4. No se considerarán discriminatorias, en virtud de la presente Convención, las medidas específicas que sean necesarias para acelerar o lograr la igualdad de hecho de las personas con discapacidad.

## **Artículo 6**

### **Mujeres con discapacidad**

1. Los Estados Partes reconocen que las mujeres y niñas con discapacidad están sujetas a múltiples formas de discriminación y, a ese respecto, adoptarán medidas para asegurar que puedan disfrutar plenamente y en igualdad de condiciones de todos los derechos humanos y libertades fundamentales.
2. Los Estados Partes tomarán todas las medidas pertinentes para asegurar el pleno desarrollo, adelanto y potenciación de la mujer, con el propósito de garantizarle el ejercicio y goce de los derechos humanos y las libertades fundamentales establecidos en la presente Convención.

## **Artículo 7**

### **Niños y niñas con discapacidad**

1. Los Estados Partes tomarán todas las medidas necesarias para asegurar que todos los niños y las niñas con discapacidad gocen plenamente de todos los derechos humanos y libertades fundamentales en igualdad de condiciones con los demás niños y niñas.
2. En todas las actividades relacionadas con los

niños y las niñas con discapacidad, una consideración primordial será la protección del interés superior del niño.

3. Los Estados Partes garantizarán que los niños y las niñas con discapacidad tengan derecho a expresar su opinión libremente sobre todas las cuestiones que les afecten, opinión que recibirá la debida consideración teniendo en cuenta su edad y madurez, en igualdad de condiciones con los demás niños y niñas, y a recibir asistencia apropiada con arreglo a su discapacidad y edad para poder ejercer ese derecho.

## **Artículo 8**

### **Toma de conciencia**

1. Los Estados Partes se comprometen a adoptar medidas inmediatas, efectivas y pertinentes para:
  - a) Sensibilizar a la sociedad, incluso a nivel familiar, para que tome mayor conciencia respecto de las personas con discapacidad y fomentar el respeto de los derechos y la dignidad de estas personas;
  - b) Luchar contra los estereotipos, los prejuicios y las prácticas nocivas respecto de las personas con discapacidad, incluidos los que se basan en el género o la edad, en todos los ámbitos de la vida;
  - c) Promover la toma de conciencia respecto de las capacidades y aportaciones de las personas con discapacidad.
2. Las medidas a este fin incluyen:
  - a) Poner en marcha y mantener campañas efectivas de sensibilización pública destinadas a:
    - i) Fomentar actitudes receptivas respecto de los derechos de las personas con discapacidad;
    - ii) Promover percepciones positivas y una mayor conciencia social respecto de las personas con discapacidad;
    - iii) Promover el reconocimiento de las capacidades, los méritos y las habilidades de las personas con discapacidad y de sus aportaciones en relación con el lugar de trabajo y el mercado laboral;
  - b) Fomentar en todos los niveles del sistema

educativo, incluso entre todos los niños y las niñas desde una edad temprana, una actitud de respeto de los derechos de las personas con discapacidad;

c) Alentar a todos los órganos de los medios de comunicación a que difundan una imagen de las personas con discapacidad que sea compatible con el propósito de la presente Convención;

d) Promover programas de formación sobre sensibilización que tengan en cuenta a las personas con discapacidad y los derechos de estas personas.

## **Artículo 9 Accesibilidad**

1. A fin de que las personas con discapacidad puedan vivir en forma independiente y participar plenamente en todos los aspectos de la vida, los Estados Partes adoptarán medidas pertinentes para asegurar el acceso de las personas con discapacidad, en igualdad de condiciones con las demás, al entorno físico, el transporte, la información y las comunicaciones, incluidos los sistemas y las tecnologías de la información y las comunicaciones, y a otros servicios e instalaciones abiertos al público o de uso público, tanto en zonas urbanas como rurales. Estas medidas, que incluirán la identificación y eliminación de obstáculos y barreras de acceso, se aplicarán, entre otras cosas, a:

a) Los edificios, las vías públicas, el transporte y otras instalaciones exteriores e interiores como escuelas, viviendas, instalaciones médicas y lugares de trabajo;

b) Los servicios de información, comunicaciones y de otro tipo, incluidos los servicios electrónicos y de emergencia.

2. Los Estados Partes también adoptarán las medidas pertinentes para:

a) Desarrollar, promulgar y supervisar la aplicación de normas mínimas y directrices sobre la accesibilidad de las instalaciones y los servicios abiertos al público o de uso público;

b) Asegurar que las entidades privadas que proporcionan instalaciones y servicios abiertos al público o de uso público tengan en cuenta todos los aspectos de su accesibilidad para las personas con discapacidad;

c) Ofrecer formación a todas las personas involucradas en los problemas de accesibilidad a que se enfrentan las personas con discapacidad;

d) Dotar a los edificios y otras instalaciones abiertas al público de señalización en Braille y en formatos de fácil lectura y comprensión;

e) Ofrecer formas de asistencia humana o animal e intermediarios, incluidos guías, lectores e intérpretes profesionales de la lengua de señas, para facilitar el acceso a edificios y otras instalaciones abiertas al público;

f) Promover otras formas adecuadas de asistencia y apoyo a las personas con discapacidad para asegurar su acceso a la información;

g) Promover el acceso de las personas con discapacidad a los nuevos sistemas y tecnologías de la información y las comunicaciones, incluida Internet;

h) Promover el diseño, el desarrollo, la producción y la distribución de sistemas y tecnologías de la información y las comunicaciones accesibles en una etapa temprana, a fin de que estos sistemas y tecnologías sean accesibles al menor costo.

## **Artículo 10 Derecho a la vida**

Los Estados Partes reafirman el derecho inherente a la vida de todos los seres humanos y adoptarán todas las medidas necesarias para garantizar el goce efectivo de ese derecho por las personas con discapacidad en igualdad de condiciones con las demás.

## **Artículo 11 Situaciones de riesgo y emergencias humanitarias**

Los Estados Partes adoptarán, en virtud de las responsabilidades que les corresponden con arreglo al derecho internacional, y en concreto el derecho internacional humanitario y el derecho internacional de los derechos humanos, todas las medidas necesarias para garantizar la seguridad y la protección de las personas con discapacidad en situaciones de riesgo, incluidas situaciones de conflicto armado, emergencias humanitarias y desastres naturales.

## **Artículo 12**

### **Igual reconocimiento como persona ante la ley**

1. Los Estados Partes reafirman que las personas con discapacidad tienen derecho en todas partes al reconocimiento de su personalidad jurídica.
2. Los Estados Partes reconocerán que las personas con discapacidad tienen capacidad jurídica en igualdad de condiciones con las demás en todos los aspectos de la vida.
3. Los Estados Partes adoptarán las medidas pertinentes para proporcionar acceso a las personas con discapacidad al apoyo que puedan necesitar en el ejercicio de su capacidad jurídica.
4. Los Estados Partes asegurarán que en todas las medidas relativas al ejercicio de la capacidad jurídica se proporcionen salvaguardias adecuadas y efectivas para impedir los abusos de conformidad con el derecho internacional en materia de derechos humanos. Esas salvaguardias asegurarán que las medidas relativas al ejercicio de la capacidad jurídica respeten los derechos, la voluntad y las preferencias de la persona, que no haya conflicto de intereses ni influencia indebida, que sean proporcionales y adaptadas a las circunstancias de la persona, que se apliquen en el plazo más corto posible y que estén sujetas a exámenes periódicos por parte de una autoridad o un órgano judicial competente, independiente e imparcial. Las salvaguardias serán proporcionales al grado en que dichas medidas afecten a los derechos e intereses de las personas.
5. Sin perjuicio de lo dispuesto en el presente artículo, los Estados Partes tomarán todas las medidas que sean pertinentes y efectivas para garantizar el derecho de las personas con discapacidad, en igualdad de condiciones con las demás, a ser propietarias y heredar bienes, controlar sus propios asuntos económicos y tener acceso en igualdad de condiciones a préstamos bancarios, hipotecas y otras modalidades de crédito financiero, y velarán por que las personas con discapacidad no sean privadas de sus bienes de manera arbitraria.

## **Artículo 13**

### **Acceso a la justicia**

1. Los Estados Partes asegurarán que las personas con discapacidad tengan acceso a la justicia en

igualdad de condiciones con las demás, incluso mediante ajustes de procedimiento y adecuados a la edad, para facilitar el desempeño de las funciones efectivas de esas personas como participantes directos e indirectos, incluida la declaración como testigos, en todos los procedimientos judiciales, con inclusión de la etapa de investigación y otras etapas preliminares.

2. A fin de asegurar que las personas con discapacidad tengan acceso efectivo a la justicia, los Estados Partes promoverán la capacitación adecuada de los que trabajan en la administración de justicia, incluido el personal policial y penitenciario.

## **Artículo 14**

### **Libertad y seguridad de la persona**

1. Los Estados Partes asegurarán que las personas con discapacidad, en igualdad de condiciones con las demás:

a) Disfruten del derecho a la libertad y seguridad de la persona;

b) No se vean privadas de su libertad ilegal o arbitrariamente y que cualquier privación de libertad sea de conformidad con la ley, y que la existencia de una discapacidad no justifique en ningún caso una privación de la libertad.

2. Los Estados Partes asegurarán que las personas con discapacidad que se vean privadas de su libertad en razón de un proceso tengan, en igualdad de condiciones con las demás, derecho a garantías de conformidad con el derecho internacional de los derechos humanos y a ser tratadas de conformidad con los objetivos y principios de la presente Convención, incluida la realización de ajustes razonables.

## **Artículo 15**

### **Protección contra la tortura y otros tratos o penas crueles, inhumanas o degradantes**

1. Ninguna persona será sometida a tortura u otros tratos o penas crueles, inhumanas o degradantes. En particular, nadie será sometido a experimentos médicos o científicos sin su libre consentimiento.
2. Los Estados Partes tomarán todas las medidas de carácter legislativo, administrativo, judicial o de otra índole que sean efectivas para evitar que las personas

con discapacidad, en igualdad de condiciones con las demás, sean sometidas a torturas u otros tratos o penas crueles, inhumanos o degradantes.

### **Artículo 16** **Protección contra la explotación, la violencia y el abuso**

1. Los Estados Partes adoptarán todas las medidas de carácter legislativo, administrativo, social, educativo y de otra índole que sean pertinentes para proteger a las personas con discapacidad, tanto en el seno del hogar como fuera de él, contra todas las formas de explotación, violencia y abuso, incluidos los aspectos relacionados con el género.

2. Los Estados Partes también adoptarán todas las medidas pertinentes para impedir cualquier forma de explotación, violencia y abuso asegurando, entre otras cosas, que existan formas adecuadas de asistencia y apoyo que tengan en cuenta el género y la edad para las personas con discapacidad y sus familiares y cuidadores, incluso proporcionando información y educación sobre la manera de prevenir, reconocer y denunciar los casos de explotación, violencia y abuso. Los Estados Partes asegurarán que los servicios de protección tengan en cuenta la edad, el género y la discapacidad.

3. A fin de impedir que se produzcan casos de explotación, violencia y abuso, los Estados Partes asegurarán que todos los servicios y programas diseñados para servir a las personas con discapacidad sean supervisados efectivamente por autoridades independientes.

4. Los Estados Partes tomarán todas las medidas pertinentes para promover la recuperación física, cognitiva y psicológica, la rehabilitación y la reintegración social de las personas con discapacidad que sean víctimas de cualquier forma de explotación, violencia o abuso, incluso mediante la prestación de servicios de protección. Dicha recuperación e integración tendrán lugar en un entorno que sea favorable para la salud, el bienestar, la autoestima, la dignidad y la autonomía de la persona y que tenga en cuenta las necesidades específicas del género y la edad.

5. Los Estados Partes adoptarán legislación y políticas efectivas, incluidas legislación y políticas centradas en la mujer y en la infancia, para asegurar que los casos de explotación, violencia y abuso contra

personas con discapacidad sean detectados, investigados y, en su caso, juzgados.

### **Artículo 17** **Protección de la integridad personal**

Toda persona con discapacidad tiene derecho a que se respete su integridad física y mental en igualdad de condiciones con las demás.

### **Artículo 18** **Libertad de desplazamiento y nacionalidad**

1. Los Estados Partes reconocerán el derecho de las personas con discapacidad a la libertad de desplazamiento, a la libertad para elegir su residencia y a una nacionalidad, en igualdad de condiciones con las demás, incluso asegurando que las personas con discapacidad:

a) Tengan derecho a adquirir y cambiar una nacionalidad y a no ser privadas de la suya de manera arbitraria o por motivos de discapacidad;

b) No sean privadas, por motivos de discapacidad, de su capacidad para obtener, poseer y utilizar documentación relativa a su nacionalidad u otra documentación de identificación, o para utilizar procedimientos pertinentes, como el procedimiento de inmigración, que puedan ser necesarios para facilitar el ejercicio del derecho a la libertad de desplazamiento;

c) Tengan libertad para salir de cualquier país, incluido el propio;

d) No se vean privadas, arbitrariamente o por motivos de discapacidad, del derecho a entrar en su propio país.

2. Los niños y las niñas con discapacidad serán inscritos inmediatamente después de su nacimiento y tendrán desde el nacimiento derecho a un nombre, a adquirir una nacionalidad y, en la medida de lo posible, a conocer a sus padres y ser atendidos por ellos.

### **Artículo 19** **Derecho a vivir de forma independiente y a ser incluido en la comunidad**

Los Estados Partes en la presente Convención re-

conocen el derecho en igualdad de condiciones de todas las personas con discapacidad a vivir en la comunidad, con opciones iguales a las de las demás, y adoptarán medidas efectivas y pertinentes para facilitar el pleno goce de este derecho por las personas con discapacidad y su plena inclusión y participación en la comunidad, asegurando en especial que:

a) Las personas con discapacidad tengan la oportunidad de elegir su lugar de residencia y dónde y con quién vivir, en igualdad de condiciones con las demás, y no se vean obligadas a vivir con arreglo a un sistema de vida específico;

b) Las personas con discapacidad tengan acceso a una variedad de servicios de asistencia domiciliaria, residencial y otros servicios de apoyo de la comunidad, incluida la asistencia personal que sea necesaria para facilitar su existencia y su inclusión en la comunidad y para evitar su aislamiento o separación de ésta;

c) Las instalaciones y los servicios comunitarios para la población en general estén a disposición, en igualdad de condiciones, de las personas con discapacidad y tengan en cuenta sus necesidades.

## **Artículo 20** **Movilidad personal**

Los Estados Partes adoptarán medidas efectivas para asegurar que las personas con discapacidad gocen de movilidad personal con la mayor independencia posible, entre ellas:

a) Facilitar la movilidad personal de las personas con discapacidad en la forma y en el momento que deseen a un costo asequible;

b) Facilitar el acceso de las personas con discapacidad a formas de asistencia humana o animal e intermediarios, tecnologías de apoyo, dispositivos técnicos y ayudas para la movilidad de calidad, incluso poniéndolos a su disposición a un costo asequible;

c) Ofrecer a las personas con discapacidad y al personal especializado que trabaje con estas personas capacitación en habilidades relacionadas con la movilidad;

d) Alentar a las entidades que fabrican ayudas para la movilidad, dispositivos y tecnologías de

apoyo a que tengan en cuenta todos los aspectos de la movilidad de las personas con discapacidad.

## **Artículo 21** **Libertad de expresión y de opinión** **y acceso a la información**

Los Estados Partes adoptarán todas las medidas pertinentes para que las personas con discapacidad puedan ejercer el derecho a la libertad de expresión y opinión, incluida la libertad de recabar, recibir y facilitar información e ideas en igualdad de condiciones con las demás y mediante cualquier forma de comunicación que elijan con arreglo a la definición del artículo 2 de la presente Convención, entre ellas:

a) Facilitar a las personas con discapacidad información dirigida al público en general, de manera oportuna y sin costo adicional, en formatos accesibles y con las tecnologías adecuadas a los diferentes tipos de discapacidad;

b) Aceptar y facilitar la utilización de la lengua de señas, el Braille, los modos, medios, y formatos aumentativos y alternativos de comunicación y todos los demás modos, medios y formatos de comunicación accesibles que elijan las personas con discapacidad en sus relaciones oficiales;

c) Alentar a las entidades privadas que presten servicios al público en general, incluso mediante Internet, a que proporcionen información y servicios en formatos que las personas con discapacidad puedan utilizar y a los que tengan acceso;

d) Alentar a los medios de comunicación, incluidos los que suministran información a través de Internet, a que hagan que sus servicios sean accesibles para las personas con discapacidad;

e) Reconocer y promover la utilización de lenguas de señas.

## **Artículo 22** **Respeto de la privacidad**

1. Ninguna persona con discapacidad, independientemente de cuál sea su lugar de residencia o su modalidad de convivencia, será objeto de injerencias arbitrarias o ilegales en su vida privada, familia, hogar, correspondencia o cualquier otro tipo de comunicación, o de agresiones ilícitas

contra su honor y su reputación. Las personas con discapacidad tendrán derecho a ser protegidas por la ley frente a dichas injerencias o agresiones.

2. Los Estados Partes protegerán la privacidad de la información personal y relativa a la salud y a la rehabilitación de las personas con discapacidad en igualdad de condiciones con las demás.

### Artículo 23 Respeto del hogar y de la familia

1. Los Estados Partes tomarán medidas efectivas y pertinentes para poner fin a la discriminación contra las personas con discapacidad en todas las cuestiones relacionadas con el matrimonio, la familia, la paternidad y las relaciones personales, y lograr que las personas con discapacidad estén en igualdad de condiciones con las demás, a fin de asegurar que:

a) Se reconozca el derecho de todas las personas con discapacidad en edad de contraer matrimonio, a casarse y fundar una familia sobre la base del consentimiento libre y pleno de los futuros cónyuges;

b) Se respete el derecho de las personas con discapacidad a decidir libremente y de manera responsable el número de hijos que quieren tener y el tiempo que debe transcurrir entre un nacimiento y otro, y a tener acceso a información, educación sobre reproducción y planificación familiar apropiados para su edad, y se ofrezcan los medios necesarios que les permitan ejercer esos derechos;

c) Las personas con discapacidad, incluidos los niños y las niñas, mantengan su fertilidad, en igualdad de condiciones con las demás.

2. Los Estados Partes garantizarán los derechos y obligaciones de las personas con discapacidad en lo que respecta a la custodia, la tutela, la guarda, la adopción de niños o instituciones similares, cuando esos conceptos se recojan en la legislación nacional; en todos los casos se velará al máximo por el interés superior del niño. Los Estados Partes prestarán la asistencia apropiada a las personas con discapacidad para el desempeño de sus responsabilidades en la crianza de los hijos.

3. Los Estados Partes asegurarán que los niños y las niñas con discapacidad tengan los mismos de-

rechos con respecto a la vida en familia. Para hacer efectivos estos derechos, y a fin de prevenir la ocultación, el abandono, la negligencia y la segregación de los niños y las niñas con discapacidad, los Estados Partes velarán por que se proporcione con anticipación información, servicios y apoyo generales a los menores con discapacidad y a sus familias.

4. Los Estados Partes asegurarán que los niños y las niñas no sean separados de sus padres contra su voluntad, salvo cuando las autoridades competentes, con sujeción a un examen judicial, determinen, de conformidad con la ley y los procedimientos aplicables, que esa separación es necesaria en el interés superior del niño. En ningún caso se separará a un menor de sus padres en razón de una discapacidad del menor, de ambos padres o de uno de ellos.

5. Los Estados Partes harán todo lo posible, cuando la familia inmediata no pueda cuidar de un niño con discapacidad, por proporcionar atención alternativa dentro de la familia extensa y, de no ser esto posible, dentro de la comunidad en un entorno familiar.

### Artículo 24 Educación

1. Los Estados Partes reconocen el derecho de las personas con discapacidad a la educación. Con miras a hacer efectivo este derecho sin discriminación y sobre la base de la igualdad de oportunidades, los Estados Partes asegurarán un sistema de educación inclusivo a todos los niveles así como la enseñanza a lo largo de la vida, con miras a:

a) Desarrollar plenamente el potencial humano y el sentido de la dignidad y la autoestima y reforzar el respeto por los derechos humanos, las libertades fundamentales y la diversidad humana;

b) Desarrollar al máximo la personalidad, los talentos y la creatividad de las personas con discapacidad, así como sus aptitudes mentales y físicas;

c) Hacer posible que las personas con discapacidad participen de manera efectiva en una sociedad libre.

2. Al hacer efectivo este derecho, los Estados Partes asegurarán que:

a) Las personas con discapacidad no queden excluidas del sistema general de educación por motivos de discapacidad, y que los niños y las niñas con discapacidad no queden excluidos de la enseñanza primaria gratuita y obligatoria ni de la enseñanza secundaria por motivos de discapacidad;

b) Las personas con discapacidad puedan acceder a una educación primaria y secundaria inclusiva, de calidad y gratuita, en igualdad de condiciones con las demás, en la comunidad en que viven;

c) Se hagan ajustes razonables en función de las necesidades individuales;

d) Se preste el apoyo necesario a las personas con discapacidad, en el marco del sistema general de educación, para facilitar su formación efectiva;

e) Se faciliten medidas de apoyo personalizadas y efectivas en entornos que fomenten al máximo el desarrollo académico y social, de conformidad con el objetivo de la plena inclusión.

3. Los Estados Partes brindarán a las personas con discapacidad la posibilidad de aprender habilidades para la vida y desarrollo social, a fin de propiciar su participación plena y en igualdad de condiciones en la educación y como miembros de la comunidad. A este fin, los Estados Partes adoptarán las medidas pertinentes, entre ellas:

a) Facilitar el aprendizaje del Braille, la escritura alternativa, otros modos, medios y formatos de comunicación aumentativos o alternativos y habilidades de orientación y de movilidad, así como la tutoría y el apoyo entre pares;

b) Facilitar el aprendizaje de la lengua de señas y la promoción de la identidad lingüística de las personas sordas;

c) Asegurar que la educación de las personas, y en particular los niños y las niñas ciegas, ciegos, sordas o sordo se imparta en los lenguajes y los modos y medios de comunicación más apropiados para cada persona y en entornos que permitan alcanzar su máximo desarrollo académico y social.

4. A fin de contribuir a hacer efectivo este derecho, los Estados Partes adoptarán las medidas pertinentes para emplear a maestros, incluidos maestros con discapacidad, que estén cualificados en lengua de

señas o Braille y para formar a profesionales y personal que trabajen en todos los niveles educativos. Esa formación incluirá la toma de conciencia sobre la discapacidad y el uso de modos, medios y formatos de comunicación aumentativos y alternativos apropiados, y de técnicas y materiales educativos para apoyar a las personas con discapacidad.

5. Los Estados Partes asegurarán que las personas con discapacidad tengan acceso general a la educación superior, la formación profesional, la educación para adultos y el aprendizaje durante toda la vida sin discriminación y en igualdad de condiciones con las demás. A tal fin, los Estados Partes asegurarán que se realicen ajustes razonables para las personas con discapacidad.

## Artículo 25 Salud

Los Estados Partes reconocen que las personas con discapacidad tienen derecho a gozar del más alto nivel posible de salud sin discriminación por motivos de discapacidad. Los Estados Partes adoptarán las medidas pertinentes para asegurar el acceso de las personas con discapacidad a servicios de salud que tengan en cuenta las cuestiones de género, incluida la rehabilitación relacionada con la salud. En particular, los Estados Partes:

a) Proporcionarán a las personas con discapacidad programas y atención de la salud gratuitos o a precios asequibles de la misma variedad y calidad que a las demás personas, incluso en el ámbito de la salud sexual y reproductiva, y programas de salud pública dirigidos a la población;

b) Proporcionarán los servicios de salud que necesiten las personas con discapacidad específicamente como consecuencia de su discapacidad, incluidas la pronta detección e intervención, cuando proceda, y servicios destinados a prevenir y reducir al máximo la aparición de nuevas discapacidades, incluidos los niños y las niñas y las personas mayores;

c) Proporcionarán esos servicios lo más cerca posible de las comunidades de las personas con discapacidad, incluso en las zonas rurales;

d) Exigirán a los profesionales de la salud que presten a las personas con discapacidad atención de la misma calidad que a las demás personas

sobre la base de un consentimiento libre e informado, entre otras formas mediante la sensibilización respecto de los derechos humanos, la dignidad, la autonomía y las necesidades de las personas con discapacidad a través de la capacitación y la promulgación de normas éticas para la atención de la salud en los ámbitos público y privado;

e) Prohibirán la discriminación contra las personas con discapacidad en la prestación de seguros de salud y de vida cuando éstos estén permitidos en la legislación nacional, y velarán por que esos seguros se presten de manera justa y razonable;

f) Impedirán que se nieguen, de manera discriminatoria, servicios de salud o de atención de la salud o alimentos sólidos o líquidos por motivos de discapacidad.

### Artículo 26 Habilitación y rehabilitación

1. Los Estados Partes adoptarán medidas efectivas y pertinentes, incluso mediante el apoyo de personas que se hallen en las mismas circunstancias, para que las personas con discapacidad puedan lograr y mantener la máxima independencia, capacidad física, mental, social y vocacional, y la inclusión y participación plena en todos los aspectos de la vida. A tal fin, los Estados Partes organizarán, intensificarán y ampliarán servicios y programas generales de habilitación y rehabilitación, en particular en los ámbitos de la salud, el empleo, la educación y los servicios sociales, de forma que esos servicios y programas:

a) Comiencen en la etapa más temprana posible y se basen en una evaluación multidisciplinar de las necesidades y capacidades de la persona;

b) Apoyen la participación e inclusión en la comunidad y en todos los aspectos de la sociedad, sean voluntarios y estén a disposición de las personas con discapacidad lo más cerca posible de su propia comunidad, incluso en las zonas rurales.

2. Los Estados Partes promoverán el desarrollo de formación inicial y continua para los profesionales y el personal que trabajen en los servicios de habilitación y rehabilitación.

3. Los Estados Partes promoverán la disponibilidad, el conocimiento y el uso de tecnologías de apoyo

y dispositivos destinados a las personas con discapacidad, a efectos de habilitación y rehabilitación.

### Artículo 27 Trabajo y empleo

1. Los Estados Partes reconocen el derecho de las personas con discapacidad a trabajar, en igualdad de condiciones con las demás; ello incluye el derecho a tener la oportunidad de ganarse la vida mediante un trabajo libremente elegido o aceptado en un mercado y un entorno laborales que sean abiertos, inclusivos y accesibles a las personas con discapacidad. Los Estados Partes salvaguardarán y promoverán el ejercicio del derecho al trabajo, incluso para las personas que adquieran una discapacidad durante el empleo, adoptando medidas pertinentes, incluida la promulgación de legislación, entre ellas:

a) Prohibir la discriminación por motivos de discapacidad con respecto a todas las cuestiones relativas a cualquier forma de empleo, incluidas las condiciones de selección, contratación y empleo, la continuidad en el empleo, la promoción profesional y unas condiciones de trabajo seguras y saludables;

b) Proteger los derechos de las personas con discapacidad, en igualdad de condiciones con las demás, a condiciones de trabajo justas y favorables, y en particular a igualdad de oportunidades y de remuneración por trabajo de igual valor, a condiciones de trabajo seguras y saludables, incluida la protección contra el acoso, y a la reparación por agravios sufridos;

c) Asegurar que las personas con discapacidad puedan ejercer sus derechos laborales y sindicales, en igualdad de condiciones con las demás;

d) Permitir que las personas con discapacidad tengan acceso efectivo a programas generales de orientación técnica y vocacional, servicios de colocación y formación profesional y continua;

e) Alentar las oportunidades de empleo y la promoción profesional de las personas con discapacidad en el mercado laboral, y apoyarlas para la búsqueda, obtención, mantenimiento del empleo y retorno al mismo;

f) Promover oportunidades empresariales, de

empleo por cuenta propia, de constitución de cooperativas y de inicio de empresas propias;

g) Emplear a personas con discapacidad en el sector público;

h) Promover el empleo de personas con discapacidad en el sector privado mediante políticas y medidas pertinentes, que pueden incluir programas de acción afirmativa, incentivos y otras medidas;

i) Velar por que se realicen ajustes razonables para las personas con discapacidad en el lugar de trabajo;

j) Promover la adquisición por las personas con discapacidad de experiencia laboral en el mercado de trabajo abierto;

k) Promover programas de rehabilitación vocacional y profesional, mantenimiento del empleo y reincorporación al trabajo dirigidos a personas con discapacidad.

2. Los Estados Partes asegurarán que las personas con discapacidad no sean sometidas a esclavitud ni servidumbre y que estén protegidas, en igualdad de condiciones con las demás, contra el trabajo forzoso u obligatorio.

## Artículo 28

### Nivel de vida adecuado y protección social

1. Los Estados Partes reconocen el derecho de las personas con discapacidad a un nivel de vida adecuado para ellas y sus familias, lo cual incluye alimentación, vestido y vivienda adecuados, y a la mejora continua de sus condiciones de vida, y adoptarán las medidas pertinentes para salvaguardar y promover el ejercicio de este derecho sin discriminación por motivos de discapacidad.

2. Los Estados Partes reconocen el derecho de las personas con discapacidad a la protección social y a gozar de ese derecho sin discriminación por motivos de discapacidad, y adoptarán las medidas pertinentes para proteger y promover el ejercicio de ese derecho, entre ellas:

a) Asegurar el acceso en condiciones de igualdad de las personas con discapacidad a servicios de agua potable y su acceso a servicios, dispositivos y asistencia de otra índole adecuados a precios asequibles para atender las necesidades relacionadas con su discapacidad;

b) Asegurar el acceso de las personas con discapacidad, en particular las mujeres y niñas y las personas mayores con discapacidad, a programas de protección social y estrategias de reducción de la pobreza;

c) Asegurar el acceso de las personas con discapacidad y de sus familias que vivan en situaciones de pobreza a asistencia del Estado para sufragar gastos relacionados con su discapacidad, incluidos capacitación, asesoramiento, asistencia financiera y servicios de cuidados temporales adecuados;

d) Asegurar el acceso de las personas con discapacidad a programas de vivienda pública;

e) Asegurar el acceso en igualdad de condiciones de las personas con discapacidad a programas y beneficios de jubilación.

## Artículo 29

### Participación en la vida política y pública

Los Estados Partes garantizarán a las personas con discapacidad los derechos políticos y la posibilidad de gozar de ellos en igualdad de condiciones con las demás y se comprometerán a:

a) Asegurar que las personas con discapacidad puedan participar plena y efectivamente en la vida política y pública en igualdad de condiciones con las demás, directamente o a través de representantes libremente elegidos, incluidos el derecho y la posibilidad de las personas con discapacidad a votar y ser elegidas, entre otras formas mediante:

i) La garantía de que los procedimientos, instalaciones y materiales electorales sean adecuados, accesibles y fáciles de entender y utilizar;

ii) La protección del derecho de las personas con discapacidad a emitir su voto en secreto en elecciones y referéndum públicos sin intimidación, y a presentarse efectivamente como candidatas en las elecciones, ejercer cargos y desempeñar cualquier función pública a todos los niveles de gobierno, facilitando el uso de nuevas tecnologías y tecnologías de apoyo cuando proceda;

iii) La garantía de la libre expresión de la voluntad de las personas con discapacidad como electores y a este fin, cuando sea necesario y a petición de ellas, permitir que una persona de su elección les preste asistencia para votar;

b) Promover activamente un entorno en el que las personas con discapacidad puedan participar plena y efectivamente en la dirección de los asuntos públicos, sin discriminación y en igualdad de condiciones con las demás, y fomentar su participación en los asuntos públicos y, entre otras cosas:

i) Su participación en organizaciones y asociaciones no gubernamentales relacionadas con la vida pública y política del país, incluidas las actividades y la administración de los partidos políticos;

ii) La constitución de organizaciones de personas con discapacidad que representen a estas personas a nivel internacional, nacional, regional y local, y su incorporación a dichas organizaciones.

### **Artículo 30** **Participación en la vida cultural,** **las actividades recreativas,** **el esparcimiento y el deporte**

1. Los Estados Partes reconocen el derecho de las personas con discapacidad a participar, en igualdad de condiciones con las demás, en la vida cultural y adoptarán todas las medidas pertinentes para asegurar que las personas con discapacidad:

a) Tengan acceso a material cultural en formatos accesibles;

b) Tengan acceso a programas de televisión, películas, teatro y otras actividades culturales en formatos accesibles;

c) Tengan acceso a lugares en donde se ofrezcan representaciones o servicios culturales tales como teatros, museos, cines, bibliotecas y servicios turísticos y, en la medida de lo posible, tengan acceso a monumentos y lugares de importancia cultural nacional.

2. Los Estados Partes adoptarán las medidas pertinentes para que las personas con discapacidad puedan desarrollar y utilizar su potencial creativo, artístico e intelectual, no sólo en su propio beneficio sino también para el enriquecimiento de la sociedad.

3. Los Estados Partes tomarán todas las medidas pertinentes, de conformidad con el derecho internacional, a fin de asegurar que las leyes de protección de los derechos de propiedad intelectual no

constituyan una barrera excesiva o discriminatoria para el acceso de las personas con discapacidad a materiales culturales.

4. Las personas con discapacidad tendrán derecho, en igualdad de condiciones con las demás, al reconocimiento y el apoyo de su identidad cultural y lingüística específica, incluidas la lengua de señas y la cultura de los sordos.

5. A fin de que las personas con discapacidad puedan participar en igualdad de condiciones con las demás en actividades recreativas, de esparcimiento y deportivas, los Estados Partes adoptarán las medidas pertinentes para:

a) Alentar y promover la participación, en la mayor medida posible, de las personas con discapacidad en las actividades deportivas generales a todos los niveles;

b) Asegurar que las personas con discapacidad tengan la oportunidad de organizar y desarrollar actividades deportivas y recreativas específicas para dichas personas y de participar en dichas actividades y, a ese fin, alentar a que se les ofrezca, en igualdad de condiciones con las demás, instrucción, formación y recursos adecuados;

c) Asegurar que las personas con discapacidad tengan acceso a instalaciones deportivas, recreativas y turísticas;

d) Asegurar que los niños y las niñas con discapacidad tengan igual acceso con los demás niños y niñas a la participación en actividades lúdicas, recreativas, de esparcimiento y deportivas, incluidas las que se realicen dentro del sistema escolar;

e) Asegurar que las personas con discapacidad tengan acceso a los servicios de quienes participan en la organización de actividades recreativas, turísticas, de esparcimiento y deportivas.

### **Artículo 31** **Recopilación de datos y estadísticas**

1. Los Estados Partes recopilarán información adecuada, incluidos datos estadísticos y de investigación, que les permita formular y aplicar políticas, a fin de dar efecto a la presente Convención. En el proceso de recopilación y mantenimiento de esta información se deberá:

a) Respetar las garantías legales establecidas, incluida la legislación sobre protección de datos, a fin de asegurar la confidencialidad y el respeto de la privacidad de las personas con discapacidad;

b) Cumplir las normas aceptadas internacionalmente para proteger los derechos humanos y las libertades fundamentales, así como los principios éticos en la recopilación y el uso de estadísticas.

2. La información recopilada de conformidad con el presente artículo se desglosará, en su caso, y se utilizará como ayuda para evaluar el cumplimiento por los Estados Partes de sus obligaciones conforme a la presente Convención, así como para identificar y eliminar las barreras con que se enfrentan las personas con discapacidad en el ejercicio de sus derechos.

3. Los Estados Partes asumirán la responsabilidad de difundir estas estadísticas y asegurar que sean accesibles para las personas con discapacidad y otras personas.

### **Artículo 32**

#### **Cooperación internacional**

1. Los Estados Partes reconocen la importancia de la cooperación internacional y su promoción, en apoyo de los esfuerzos nacionales para hacer efectivos el propósito y los objetivos de la presente Convención, y tomarán las medidas pertinentes y efectivas a este respecto, entre los Estados y, cuando corresponda, en asociación con las organizaciones internacionales y regionales pertinentes y la sociedad civil, en particular organizaciones de personas con discapacidad. Entre esas medidas cabría incluir:

a) Velar por que la cooperación internacional, incluidos los programas de desarrollo internacionales, sea inclusiva y accesible para las personas con discapacidad;

b) Facilitar y apoyar el fomento de la capacidad, incluso mediante el intercambio y la distribución de información, experiencias, programas de formación y prácticas recomendadas;

c) Facilitar la cooperación en la investigación y el acceso a conocimientos científicos y técnicos;

d) Proporcionar, según corresponda, asistencia apropiada, técnica y económica, incluso facilitando

el acceso a tecnologías accesibles y de asistencia y compartiendo esas tecnologías, y mediante su transferencia.

2. Las disposiciones del presente artículo se aplicarán sin perjuicio de las obligaciones que incumban a cada Estado Parte en virtud de la presente Convención.

### **Artículo 33**

#### **Aplicación y seguimiento nacionales**

1. Los Estados Partes, de conformidad con su sistema organizativo, designarán uno o más organismos gubernamentales encargados de las cuestiones relativas a la aplicación de la presente Convención y considerarán detenidamente la posibilidad de establecer o designar un mecanismo de coordinación para facilitar la adopción de medidas al respecto en diferentes sectores y a diferentes niveles.

2. Los Estados Partes, de conformidad con sus sistemas jurídicos y administrativos, mantendrán, reforzarán, designarán o establecerán, a nivel nacional, un marco, que constará de uno o varios mecanismos independientes, para promover, proteger y supervisar la aplicación de la presente Convención. Cuando designen o establezcan esos mecanismos, los Estados Partes tendrán en cuenta los principios relativos a la condición jurídica y el funcionamiento de las instituciones nacionales de protección y promoción de los derechos humanos.

3. La sociedad civil, y en particular las personas con discapacidad y las organizaciones que las representan, estarán integradas y participarán plenamente en todos los niveles del proceso de seguimiento.

### **Artículo 34**

#### **Comité sobre los derechos de las personas con discapacidad**

1. Se creará un Comité sobre los Derechos de las Personas con Discapacidad (en adelante, "el Comité") que desempeñará las funciones que se enuncian a continuación.

2. El Comité constará, en el momento en que entre en vigor la presente Convención, de 12 expertos. Cuando la Convención obtenga otras 60 ratificaciones o adhesiones, la composición del

Comité se incrementará en seis miembros más, con lo que alcanzará un máximo de 18 miembros.

3. Los miembros del Comité desempeñarán sus funciones a título personal y serán personas de gran integridad moral y reconocida competencia y experiencia en los temas a que se refiere la presente Convención. Se invita a los Estados Partes a que, cuando designen a sus candidatos, tomen debidamente en consideración la disposición que se enuncia en el párrafo 3 del artículo 4 de la presente Convención.

4. Los miembros del Comité serán elegidos por los Estados Partes, que tomarán en consideración una distribución geográfica equitativa, la representación de las diferentes formas de civilización y los principales ordenamientos jurídicos, una representación de género equilibrada y la participación de expertos con discapacidad.

5. Los miembros del Comité se elegirán mediante voto secreto de una lista de personas designadas por los Estados Partes de entre sus nacionales en reuniones de la Conferencia de los Estados Partes. En estas reuniones, en las que dos tercios de los Estados Partes constituirán quórum, las personas elegidas para el Comité serán las que obtengan el mayor número de votos y una mayoría absoluta de votos de los representantes de los Estados Partes presentes y votantes.

6. La elección inicial se celebrará antes de que transcurran seis meses a partir de la fecha de entrada en vigor de la presente Convención. Por lo menos cuatro meses antes de la fecha de cada elección, el Secretario General de las Naciones Unidas dirigirá una carta a los Estados Partes invitándolos a que presenten sus candidatos en un plazo de dos meses. El Secretario General preparará después una lista en la que figurarán, por orden alfabético, todas las personas así propuestas, con indicación de los Estados Partes que las hayan propuesto, y la comunicará a los Estados Partes en la presente Convención.

7. Los miembros del Comité se elegirán por un período de cuatro años. Podrán ser reelegidos si se presenta de nuevo su candidatura. Sin embargo, el mandato de seis de los miembros elegidos en la primera elección expirará al cabo de dos años; inmediatamente después de la primera elección, los nombres de esos seis miembros serán sacados

a suerte por el presidente de la reunión a que se hace referencia en el párrafo 5 del presente artículo.

8. La elección de los otros seis miembros del Comité se hará con ocasión de las elecciones ordinarias, de conformidad con las disposiciones pertinentes del presente artículo.

9. Si un miembro del Comité fallece, renuncia o declara que, por alguna otra causa, no puede seguir desempeñando sus funciones, el Estado Parte que lo propuso designará otro experto que posea las cualificaciones y reúna los requisitos previstos en las disposiciones pertinentes del presente artículo para ocupar el puesto durante el resto del mandato.

10. El Comité adoptará su propio reglamento.

11. El Secretario General de las Naciones Unidas proporcionará el personal y las instalaciones que sean necesarios para el efectivo desempeño de las funciones del Comité con arreglo a la presente Convención y convocará su reunión inicial.

12. Con la aprobación de la Asamblea General de las Naciones Unidas, los miembros del Comité establecido en virtud de la presente Convención percibirán emolumentos con cargo a los recursos de las Naciones Unidas en los términos y condiciones que la Asamblea General decida, tomando en consideración la importancia de las responsabilidades del Comité.

13. Los miembros del Comité tendrán derecho a las facilidades, prerrogativas e inmunidades que se conceden a los expertos que realizan misiones para las Naciones Unidas, con arreglo a lo dispuesto en las secciones pertinentes de la Convención sobre Prerrogativas e Inmunidades de las Naciones Unidas.

## Artículo 35

### Informes presentados por los Estados Partes

1. Los Estados Partes presentarán al Comité, por conducto del Secretario General de las Naciones Unidas, un informe exhaustivo sobre las medidas que hayan adoptado para cumplir sus obligaciones conforme a la presente Convención y sobre los progresos realizados al respecto en el plazo de dos años contado a partir de la entrada en vigor de

la presente Convención en el Estado Parte de que se trate.

2. Posteriormente, los Estados Partes presentarán informes ulteriores al menos cada cuatro años y en las demás ocasiones en que el Comité se lo solicite.

3. El Comité decidirá las directrices aplicables al contenido de los informes.

4. El Estado Parte que haya presentado un informe inicial exhaustivo al Comité no tendrá que repetir, en sus informes ulteriores, la información previamente facilitada. Se invita a los Estados Partes a que, cuando preparen informes para el Comité, lo hagan mediante un procedimiento abierto y transparente y tengan en cuenta debidamente lo dispuesto en el párrafo 3 del artículo 4 de la presente Convención.

5. En los informes se podrán indicar factores y dificultades que afecten al grado de cumplimiento de las obligaciones contraídas en virtud de la presente Convención.

### **Artículo 36** **Consideración de los informes**

1. El Comité considerará todos los informes, hará las sugerencias y las recomendaciones que estime oportunas respecto a ellos y se las remitirá al Estado Parte de que se trate. Éste podrá responder enviando al Comité cualquier información que desee. El Comité podrá solicitar a los Estados Partes más información con respecto a la aplicación de la presente Convención.

2. Cuando un Estado Parte se haya demorado considerablemente en la presentación de un informe, el Comité podrá notificarle la necesidad de examinar la aplicación de la presente Convención en dicho Estado Parte, sobre la base de información fiable que se ponga a disposición del Comité, en caso de que el informe pertinente no se presente en un plazo de tres meses desde la notificación. El Comité invitará al Estado Parte interesado a participar en dicho examen. Si el Estado Parte respondiera presentando el informe pertinente, se aplicará lo dispuesto en el párrafo 1 del presente artículo.

3. El Secretario General de las Naciones Unidas pondrá los informes a disposición de todos los Estados Partes.

4. Los Estados Partes darán amplia difusión pública a sus informes en sus propios países y facilitarán el acceso a las sugerencias y recomendaciones generales sobre esos informes.

5. El Comité transmitirá, según estime apropiado, a los organismos especializados, los fondos y los programas de las Naciones Unidas, así como a otros órganos competentes, los informes de los Estados Partes, a fin de atender una solicitud o una indicación de necesidad de asesoramiento técnico o asistencia que figure en ellos, junto con las observaciones y recomendaciones del Comité, si las hubiera, sobre esas solicitudes o indicaciones.

### **Artículo 37** **Cooperación entre los Estados Partes y el Comité**

1. Los Estados Partes cooperarán con el Comité y ayudarán a sus miembros a cumplir su mandato.

2. En su relación con los Estados Partes, el Comité tomará debidamente en consideración medios y arbitrios para mejorar la capacidad nacional de aplicación de la presente Convención, incluso mediante la cooperación internacional.

### **Artículo 38** **Relación del Comité con otros órganos**

A fin de fomentar la aplicación efectiva de la presente Convención y de estimular la cooperación internacional en el ámbito que abarca:

a) Los organismos especializados y demás órganos de las Naciones Unidas tendrán derecho a estar representados en el examen de la aplicación de las disposiciones de la presente Convención que entren dentro de su mandato. El Comité podrá invitar también a los organismos especializados y a otros órganos competentes que considere apropiados a que proporcionen asesoramiento especializado sobre la aplicación de la Convención en los ámbitos que entren dentro de sus respectivos mandatos. El Comité podrá invitar a los organismos especializados y a otros órganos de las Naciones Unidas a que presenten informes sobre la aplicación de la Convención en las esferas que entren dentro de su ámbito de actividades;

b) Al ejercer su mandato, el Comité consultará, según proceda, con otros órganos pertinentes ins-

tituidos en virtud de tratados internacionales de derechos humanos, con miras a garantizar la coherencia de sus respectivas directrices de presentación de informes, sugerencias y recomendaciones generales y a evitar la duplicación y la superposición de tareas en el ejercicio de sus funciones.

### **Artículo 39** **Informe del Comité**

El Comité informará cada dos años a la Asamblea General y al Consejo Económico y Social sobre sus actividades y podrá hacer sugerencias y recomendaciones de carácter general basadas en el examen de los informes y datos recibidos de los Estados Partes en la Convención. Esas sugerencias y recomendaciones de carácter general se incluirán en el informe del Comité, junto con los comentarios, si los hubiera, de los Estados Partes.

### **Artículo 40** **Conferencia de los Estados Partes**

1. Los Estados Partes se reunirán periódicamente en una Conferencia de los Estados Partes, a fin de considerar todo asunto relativo a la aplicación de la presente convención.
2. El Secretario General de las Naciones Unidas convocará la Conferencia de los Estados Partes en un plazo que no superará los seis meses contados a partir de la entrada en vigor de la presente Convención. Las reuniones ulteriores, con periodicidad bienal o cuando lo decida la Conferencia de los Estados Partes, serán convocadas por el Secretario General.

### **Artículo 41** **Depositario**

El Secretario General de las Naciones Unidas será el depositario de la presente Convención.

### **Artículo 42** **Firma**

La presente Convención estará abierta a la firma de todos los Estados y las organizaciones regionales de integración en la Sede de las Naciones Unidas, en Nueva York, a partir del 30 de marzo de 2007.

### **Artículo 43** **Consentimiento en obligarse**

La presente Convención estará sujeta a la ratificación de los Estados signatarios y a la confirmación oficial de las organizaciones regionales de integración signatarias. Estará abierta a la adhesión de cualquier Estado u organización regional de integración que no la haya firmado.

### **Artículo 44** **Organizaciones regionales de integración**

1. Por "organización regional de integración" se entenderá una organización constituida por Estados soberanos de una región determinada a la que sus Estados miembros hayan transferido competencia respecto de las cuestiones regidas por la presente Convención. Esas organizaciones declararán, en sus instrumentos de confirmación oficial o adhesión, su grado de competencia con respecto a las cuestiones regidas por la presente Convención. Posteriormente, informarán al depositario de toda modificación sustancial de su grado de competencia.
2. Las referencias a los "Estados Partes" con arreglo a la presente Convención serán aplicables a esas organizaciones dentro de los límites de su competencia.
3. A los efectos de lo dispuesto en el párrafo 1 del artículo 45 y en los párrafos 2 y 3 del artículo 47 de la presente Convención, no se tendrá en cuenta ningún instrumento depositado por una organización regional de integración.
4. Las organizaciones regionales de integración, en asuntos de su competencia, ejercerán su derecho de voto en la Conferencia de los Estados Partes, con un número de votos igual al número de sus Estados miembros que sean Partes en la presente Convención. Dichas organizaciones no ejercerán su derecho de voto si sus Estados miembros ejercen el suyo, y viceversa.

### **Artículo 45** **Entrada en vigor**

1. La presente Convención entrará en vigor el trigésimo día a partir de la fecha en que haya sido depositado el vigésimo instrumento de ratificación o adhesión.

2. Para cada Estado y organización regional de integración que ratifique la Convención, se adhiera a ella o la confirme oficialmente una vez que haya sido depositado el vigésimo instrumento a sus efectos, la Convención entrará en vigor el trigésimo día a partir de la fecha en que haya sido depositado su propio instrumento.

### **Artículo 46** **Reservas**

1. No se permitirán reservas incompatibles con el objeto y el propósito de la presente Convención.
2. Las reservas podrán ser retiradas en cualquier momento.

### **Artículo 47** **Enmiendas**

1. Los Estados Partes podrán proponer enmiendas a la presente Convención y presentarlas al Secretario General de las Naciones Unidas. El Secretario General comunicará las enmiendas propuestas a los Estados Partes, pidiéndoles que le notifiquen si desean que se convoque una conferencia de Estados Partes con el fin de examinar la propuesta y someterla a votación. Si dentro de los cuatro meses siguientes a la fecha de esa notificación, al menos un tercio de los Estados Partes se declara a favor de tal convocatoria, el Secretario General convocará una conferencia bajo los auspicios de las Naciones Unidas. Toda enmienda adoptada por mayoría de dos tercios de los Estados Partes presentes y votantes en la conferencia será sometida por el Secretario General a la Asamblea General de las Naciones Unidas para su aprobación y posteriormente a los Estados Partes para su aceptación.
2. Toda enmienda adoptada y aprobada conforme a lo dispuesto en el párrafo 1 del presente artículo entrará en vigor el trigésimo día a partir de la fecha en que el número de instrumentos de aceptación depositados alcance los dos tercios del número de Estados Partes que había en la fecha de adopción de la enmienda. Posteriormente, la enmienda entrará en vigor para todo Estado Parte el trigésimo

día a partir de aquel en que hubiera depositado su propio instrumento de aceptación. Las enmiendas serán vinculantes exclusivamente para los Estados Partes que las hayan aceptado.

3. En caso de que así lo decida la Conferencia de los Estados Partes por consenso, las enmiendas adoptadas y aprobadas de conformidad con lo dispuesto en el párrafo 1 del presente artículo que guarden relación exclusivamente con los artículos 34, 38, 39 y 40 entrarán en vigor para todos los Estados Partes el trigésimo día a partir de aquel en que el número de instrumentos de aceptación depositados alcance los dos tercios del número de Estados Partes que hubiera en la fecha de adopción de la enmienda.

### **Artículo 48** **Denuncia**

Los Estados Partes podrán denunciar la presente Convención mediante notificación escrita dirigida al Secretario General de las Naciones Unidas. La denuncia tendrá efecto un año después de que el Secretario General haya recibido la notificación.

### **Artículo 49** **Formato accesible**

El texto de la presente Convención se difundirá en formatos accesibles.

### **Artículo 50** **Textos auténticos**

Los textos en árabe, chino, español, francés, inglés y ruso de la presente Convención serán igualmente auténticos.

EN TESTIMONIO DE LO CUAL, los plenipotenciarios abajo firmantes, debidamente autorizados por sus respectivos gobiernos, firman la presente Convención



# Documentos Nacionales del Consejo Federal de Educación

## RESOLUCIÓN CFE 155/11

Buenos Aires, 13 de octubre de 2011

VISTO la Ley de Educación Nacional N° 26.206 y,  
CONSIDERANDO:

Que conforme la Ley N° 26.206 la educación y el conocimiento son un bien público y un derecho personal y social garantizados por el Estado.

Que el artículo 11 incisos b) y c) de la LEN, establece que es obligación del Estado *"Garantizar una educación integral que desarrolle todas las dimensiones de la persona y habilite tanto para el desempeño social y laboral, como para el acceso a estudios superiores (...) brindar una formación ciudadana comprometida con los valores éticos y democráticos de participación, libertad, solidaridad, resolución pacífica de conflictos, respeto a los derechos humanos, responsabilidad, honestidad, valoración y preservación del patrimonio natural y cultural"*.

Que el artículo 42 de la LEN establece que la Educación Especial es la modalidad del Sistema Educativo destinada a asegurar el derecho a la educación de las personas con discapacidades, temporales o permanentes, en todos los niveles y modalidades del Sistema Educativo.

Que la Educación Especial se rige por el

principio de inclusión educativa, de acuerdo con el inciso n) del artículo 11 de dicha Ley.

Que la Educación Especial, brinda atención educativa en todas aquellas problemáticas específicas que no puedan ser abordadas por la educación común.

Que conforme la LEN la cartera educativa nacional en acuerdo con el CONSEJO FEDERAL DE EDUCACIÓN, "garantizará la integración de los/as alumnos/as con discapacidades en todos los niveles y modalidades según las posibilidades de cada persona".

Que para dar cumplimiento al artículo 42 de la Ley N° 26.206 es necesario avanzar en la revisión y/o producción de nuevas regulaciones federales que generen las condiciones para la renovación de las propuestas formativas, reorganización institucional y estrategias pedagógicas para la escolarización y sostenimiento de la trayectoria escolar completa de los alumnos con discapacidad.

Que por la Resolución CFE N° 79, este cuerpo aprobó el Plan Nacional de Educación Obligatoria.

Que a partir de la aprobación de la mencionada Resolución, este Consejo Federal ha considerado oportuno la definición de orientaciones para la modalidad de Educación Especial, con la finalidad de que en toda escuela enseñar y aprender sea una práctica con sentido y relevancia.

Que el reconocimiento de las personas con discapacidad, como sujetos de derecho, plantea la necesidad de definir políticas que garanticen su educación en el marco de la extensión de la educación obligatoria.

Que la definición de la Educación Especial como modalidad del Sistema Educativo, implica brindar a los/as alumnos/as con discapacidad, más allá del tipo de escuelas al que asistan, una clara pertenencia a los niveles del sistema, superando de esta forma definiciones anteriores que aludían a subsistemas segmentados.

Que el CONSEJO FEDERAL DE EDUCACIÓN es el ámbito de concertación, acuerdo y coordinación de la política educativa nacional, debiendo asegurar la unidad y articulación del Sistema Educativo Nacional.

Que conforme al Reglamento de Funcionamiento de este cuerpo, por Resolución CFE N° 144/11, se aprobó para la discusión el documento respectivo y finalizados los procesos de consulta a las máximas autoridades educativas jurisdiccionales, corresponde su aprobación definitiva.

Que la presente medida se adopta con el voto afirmativo de los integrantes de este Consejo Federal a excepción de las provincias de Corrientes, Salta, Chubut, Río Negro y Mendoza, por ausencia de sus representantes.

Por ello,

LA XXXVII ASAMBLEA DEL CONSEJO  
FEDERAL DE EDUCACIÓN  
RESUELVE:

ARTÍCULO 1º.- Aprobar el documento de la Modalidad EDUCACIÓN ESPECIAL, que como anexo I forma parte de la presente medida.

ARTÍCULO 2º.- Regístrese, comuníquese a los integrantes del CONSEJO FEDERAL DE EDUCACIÓN y cumplido, archívese.

Fdo:

*Prof. Alberto Sileoni – Ministro de Educación de la Nación*

*Prof. Domingo de Cara – Secretario General del Consejo Federal de Educación*

## ANEXO I EDUCACIÓN ESPECIAL

### INDICE

#### Presentación

#### 1. La modalidad Educación Especial

##### 1.1. Los marcos normativos y el sistema educativo

##### 1.2. La modalidad Educación Especial en la Ley de Educación Nacional

##### 1.3. La inclusión, una definición política para garantizar el derecho a la educación

##### 1.4. Las personas con discapacidad, sujetos de derecho

#### 2. Políticas de la Modalidad

##### 2.1. Acerca del gobierno de la modalidad

##### 2.2. Acerca de las escuelas, los equipos docentes y los equipos técnicos educativos

#### 3. La Educación Especial y los niveles educativos

##### 3.1. Nivel Inicial

###### 3.1.1. Atención a la primera infancia (0 a 3 años)

###### 3.1.2. Atención a la infancia de 4 y 5 años

##### 3.2. Nivel Primario

##### 3.3. Educación para Adolescentes y Jóvenes con Discapacidad

##### 3.4. Educación Permanente para Adultos con Discapacidad

##### 3.5. Formación Docente

#### 4. La Educación Especial y otras modalidades del sistema educativo

##### 4.1. Educación Técnico Profesional

##### 4.2. Educación Artística

##### 4.3. Educación Permanente de Jóvenes y Adultos

##### 4.4. Educación Rural

##### 4.5. Educación Intercultural Bilingüe

##### 4.6. Educación en Contextos de privación de libertad

##### 4.7. Educación domiciliaria y hospitalaria

## Presentación

1. En este documento se plantea la política de la modalidad, en vistas a profundizar la articulación con los diferentes niveles y otras modalidades del Sistema Educativo para asegurar una cultura inclusiva en todas las instituciones educativas. Coherente con este marco, el Plan Nacional de Educación Obligatoria (Resolución del CFE N° 79) señala:

2. "Mejorar la calidad implica colocar la enseñanza en el centro de las preocupaciones y desafíos de la política educativa, a los efectos de garantizar el derecho de todos los niños, niñas, jóvenes y adultos a acceder a los conocimientos necesarios para la participación en la vida de manera crítica y transformadora. Esto supone desarrollar políticas que tengan como preocupación las propuestas que la escuela ofrece, no solo en términos de contenidos sino también respecto de los procesos de transmisión, las formas de organización así como las condiciones pedagógicas y materiales en que tiene lugar. Producir mejores condiciones para el cotidiano escolar tanto para alumnos/as como para docentes implica una preocupación por los modos en que es posible verificar la igualdad en el acceso a los conocimientos para todos los niños, jóvenes y adultos".

3. Este encuadre de política educativa exige una reorganización de la educación especial que permita el acompañamiento de las trayectorias escolares de los/as alumnos/as con discapacidad en los niveles del Sistema Educativo y promueva que las escuelas especiales se constituyan progresivamente en un espacio destinado específicamente a aquellos/as niños/as que, por la complejidad o especificidad de su problemática, requieran este espacio educativo específico. Ello implica, asimismo, contemplar una estructura organizacional donde el

personal docente y los equipos técnicos profesionales afectados a la modalidad cumplan sus funciones dentro del nuevo marco que se plantea en el presente documento.

## 1. La modalidad Educación Especial

### 1.1. Los marcos normativos y el sistema educativo<sup>1</sup>

4. Los marcos normativos y las políticas públicas procuran direccionar, desarrollar y acompañar los cambios. Se toman como base en el presente documento, entre otros:

5. La Constitución Nacional que establece el derecho de enseñar y aprender<sup>2</sup>

6. La Ley 26.061 de Protección Integral de Los Derechos de Las Niñas, Niños Y Adolescentes, en base a la Convención sobre los Derechos del Niño que "tiene por objeto la protección integral de los derechos de las niñas, niños y adolescentes que se encuentren en el territorio de la República Argentina"<sup>3</sup>

7. La Convención Internacional sobre los Derechos de las Personas con Discapacidad<sup>4</sup> que compromete a los Estados Partes, entre otros temas, a trabajar para que las personas con discapacidad reciban atención educativa.

8. La Ley de Educación Nacional N° 26.206, en la cual se establece que la educación y el conocimiento son un bien público y un derecho personal y social, garantizados por el Estado. Enuncia, asimismo, que: "La obligatoriedad escolar en todo el país se extiende desde la edad de cinco (5) años hasta la finalización del nivel de la Educación Secundaria" (Art. 16). Y garantiza la inclusión educativa a través de políticas universales, de estrategias pedagógicas y de asignación de recursos que otorguen prioridad a los sectores que más lo necesitan<sup>5</sup>.

<sup>1</sup> Véase: Ministerio de Educación, Ciencia y Tecnología y Programa de Naciones Unidas para el Desarrollo (2008): Educación integral de adolescentes y jóvenes. Buenos Aires.

<sup>2</sup> "Todos los habitantes de la Nación gozan de los siguientes derechos, conforme las leyes que reglamenten su ejercicio, a saber: (...) de enseñar y aprender" (Art. 14).

<sup>3</sup> "Los Organismos del Estado tienen la responsabilidad indelegable de establecer, controlar y garantizar el cumplimiento de las políticas públicas con carácter federal.

En la formulación y ejecución de políticas públicas y su prestación, es prioritario para los Organismos del Estado mantener siempre

presente el interés superior de las personas sujetas de esta Ley y la asignación privilegiada de los recursos públicos que las garanticen" (Art. 5) [...] "las niñas, niños y adolescentes con capacidades especiales tienen todos los derechos y garantías consagrados y reconocidos por esta Ley, además de los inherentes a su condición específica. Los Organismos del Estado, la familia y la sociedad deben asegurarles el pleno desarrollo de su personalidad hasta el máximo de sus potencialidades, así como el goce de una vida plena y digna" (Art. 15).

<sup>4</sup> Ley N° 26.378.

<sup>5</sup> Arts. 79 y 80.

9. Coherente con este marco, el Plan Nacional de Educación Obligatoria (Resolución del CFE N° 79) señala:

10. "Los principales problemas de la educación obligatoria están relacionados con el acceso a la escolarización, las trayectorias escolares completas de los alumnos y las condiciones organizacionales y pedagógicas en que se inscriben, la calidad de los aprendizajes, la organización de las instituciones educativas, el planeamiento y la gestión administrativa del sistema. Estos problemas atraviesan los tres niveles educativos, en sus diferentes ámbitos y modalidades y adquieren en cada caso una especificidad particular".

### 1.2. La modalidad Educación Especial en la Ley de Educación Nacional

11. Uno de los fines y objetivos de la política educativa nacional es "Brindar a las personas con discapacidades, temporales o permanentes, una propuesta pedagógica que les permita el máximo desarrollo de sus posibilidades, la integración y el pleno ejercicio de sus derechos" (LEN Art. 11 Inc. n).

12. La definición de la Educación Especial como Modalidad, implica brindar a los/as alumnos/as con discapacidad, más allá del tipo de escuela al que asistan, una clara pertenencia a los Niveles del Sistema, superando de esta forma consideraciones anteriores que aludían a subsistemas segmentados<sup>6</sup>.

13. La extensión de la obligatoriedad y el reconocimiento de las personas con discapacidad como sujetos de derecho, ponen en el centro de las preocupaciones la necesidad de definir políticas específicas que garanticen su educación y sus trayectorias escolares completas, expresado específicamente en el Capítulo VIII Educación Especial de la Ley de Educación Nacional:

14. "La Educación Especial es la modalidad del Sistema Educativo destinada a asegurar el derecho a la educación de las personas con discapacidades, temporales o permanentes, en todos los niveles y modalidades del Sistema. La Educación Especial se rige por el principio de inclusión educativa, de

acuerdo con el inciso n) del artículo 11 de esta Ley. La Educación Especial brinda atención educativa en todas aquellas problemáticas específicas que no puedan ser abordadas por la educación común. El Ministerio de Educación, Ciencia y Tecnología, en acuerdo con el Consejo Federal de Educación garantizará la integración de los/as alumnos/as con discapacidades temporales o permanentes en todos los niveles y modalidades según las posibilidades de cada persona" (LEN Art. 42).

### 1.3. La inclusión, una definición política para garantizar el derecho a la educación.

15. La inclusión se presenta en la Ley de Educación Nacional como un concepto político cuya centralidad instala un enfoque filosófico, social, económico y especialmente pedagógico para:

- la aceptación y la valoración de las diferencias en una escuela que es de todos/as, para todos/as y para cada uno/a;
- la definición de políticas que protejan el interés superior de los/as niños/as y adolescentes;
- el desarrollo del sentido de comunidad, solidaridad y pertenencia plural;
- la promoción de las alfabetizaciones múltiples;
- el aprendizaje constructivo y la valoración de las capacidades de todos/as los/as estudiantes;
- una cultura educativa en la cual todos/as se sientan partícipes.

16. La Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO) define la inclusión como "una estrategia dinámica para responder en forma proactiva a la diversidad de los/as estudiantes y concebir las diferencias individuales no como problema sino como oportunidades para enriquecer el aprendizaje"<sup>7</sup>.

17. La inclusión consiste en transformar los sistemas educativos y otros entornos de aprendizaje para responder a las diferentes necesidades de los/as alumnos/as. Ello implica que hay tiempos distintos, estrategias diferentes y recursos diversos para el

<sup>6</sup> LEN N°26.206. Art. 17. Inc. T

<sup>7</sup> UNESCO (2005:12). Guidelines for Inclusion: Ensuring Access to Education for All. París, Ediciones de la UNESCO.

aprendizaje de todos/as los alumnos/as. En este marco, las necesidades de los/as alumnos/as son vistas como necesidades de la institución y las diferencias están dadas por los estilos, ritmos y/o motivaciones para el aprendizaje.

18. Garantizar el derecho a la educación de todas las personas con discapacidad exige que todos los/as alumnos/as con discapacidad estén en aquella escuela que los beneficie en mayor medida, tomando como referencia el currículum común y elaborando, en base a este, estrategias diversificadas que contemplen la complejidad o especificidad de la problemática de los/as estudiantes, de manera de implementar las configuraciones de apoyo que se requieran<sup>8</sup>.

19. Inclusión e integración deben vincularse y repensarse en las prácticas. La inclusión es un principio que contribuye a mejorar las condiciones de los entornos para acoger a todos/as. La integración escolar, por su parte, es una estrategia educativa que tiende a la inclusión de los/as alumnos/as con discapacidad, siempre que sea posible, en la escuela de educación común, con las configuraciones de apoyo necesarias. En aquellos casos en que la complejidad de la problemática de los/as alumnos/as con discapacidad requiera que su trayectoria escolar se desarrolle en el ámbito de la escuela especial, se diversificará el currículum para acceder a los contenidos escolares, con los apoyos personales y las configuraciones de apoyo necesarias.

20. "El debate sobre la educación inclusiva y la integración no se refiere a una dicotomía entre políticas y modelos de integración e inclusión – como si se pudiera integrar sin incluir o incluir sin integrar-, sino más bien a determinar en qué medida se está avanzando en el entendimiento de que toda escuela tiene la responsabilidad moral de incluir a todos y cada uno. En los últimos quince años aproximadamente, el concepto de educación inclusiva ha evolucionado hacia la idea de que todos los niños y jóvenes, no obstante las diversidades culturales, sociales y de aprendizaje, deberían

tener oportunidades de aprendizaje equivalentes en todos los tipos de escuelas"<sup>9</sup>.

#### **1.4. Las personas con discapacidad, sujetos de derecho**

21. El modelo social de la discapacidad es sostenido por la Organización Mundial de la Salud (OMS) y por el marco de las Convenciones y principios de derechos humanos. Para este modelo, la discapacidad no es un atributo de la persona, sino un conjunto de condiciones que responden a la interacción entre las características del individuo y el contexto social. En este sentido, la discapacidad es un resultado negativo de la interacción entre una condición personal (la deficiencia) y el medio (debido a sus barreras).

22. La Convención sobre los Derechos de las Personas con Discapacidad<sup>10</sup>, primera convención del siglo XXI, señala que:

23. "Las personas con discapacidad incluyen aquellas que tengan deficiencias físicas, mentales, intelectuales o sensoriales (...) que, al interactuar con distintas barreras, puedan impedir su participación plena y efectiva en igualdad de condiciones con las demás" (Art. 1).

24. Los valores que promueve el paradigma de la inclusión se basan en el reconocimiento de la persona con discapacidad como sujeto de derecho. Todas las personas con discapacidad, como sujetos políticos, tienen derecho a la palabra, no sólo a manifestar sus necesidades y deseos, sino también a participar con sus opiniones en la toma de decisiones sobre todos aquellos aspectos que los afectan o inciden sobre su vida personal y el ejercicio de su ciudadanía.

25. Tres principios sustentan el enfoque de educación basado en los derechos:

1. acceso a una educación obligatoria y gratuita;
2. el derecho a una educación de calidad;
3. igualdad, inclusión y no discriminación<sup>11</sup>.

<sup>8</sup> Ministerio de Educación (2009): Educación Especial. Una Modalidad del Sistema Educativo en Argentina. Orientaciones 1.

<sup>9</sup> UNESCO (2008): "La educación inclusiva: el camino hacia el futuro". Cuadragésima octava Conferencia Internacional de Educación. Ginebra, 25 - 28 de noviembre

<sup>10</sup> ONU (2006): Convención sobre los Derechos de las Personas con Discapacidad.

<sup>11</sup> UNESCO (2005): Guidelines for inclusion: Ensuring Access to Education for All. París. Ediciones de la UNESCO.

## 2. Políticas de la Modalidad

26. La modalidad Educación Especial, de acuerdo a la Ley Nacional de Educación, desarrollará las políticas correspondientes para garantizar trayectorias educativas integrales de los/as alumnos/as con discapacidad.

27. Para dar cumplimiento al Capítulo VIII de la Ley N° 26.206, los Ministerios de Educación Provinciales y de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires, junto al Ministerio Nacional a través de la Coordinación Nacional de Educación Especial se comprometen de manera progresiva a partir del año 2012<sup>12</sup>, a:

- generar mecanismos de articulación con otros ministerios y organismos del Estado que atienden a personas con discapacidades, temporales o permanentes, para garantizar el ejercicio de sus derechos. Será fundamental establecer y lograr la complementariedad y la concurrencia de las diferentes áreas del Estado, como ser: Salud, Desarrollo Social, Trabajo, Derechos Humanos, más otras que puedan incorporarse en función del objetivo propuesto;
- garantizar el acceso a la educación de todos y todas los niños y niñas, adolescentes y jóvenes con discapacidad que aún no asisten al sistema educativo;
- determinar el financiamiento requerido para concretar las políticas de la modalidad, que estará especificado en la inversión del Sistema Educativo;
- diseñar ámbitos educativos accesibles en su infraestructura, materiales y comunicación<sup>13</sup>, con la participación de personas con discapacidad y de las organizaciones de la sociedad civil;
- fortalecer sistemas de información, monitoreo y evaluación de las políticas jurisdiccionales de la modalidad;
- construir un sistema de información relevante para obtener datos de la trayectoria escolar de los/as alumnos/as con discapacidad que sirva de insumo para tomar decisiones en la planificación de las políticas;
- elaborar normativas y orientaciones técnico pedagógicas para enmarcar los procesos de evaluación, promoción, certificación y acreditación de las trayectorias escolares completas de los/as estudiantes con discapacidad;
- incorporar o reincorporar a la educación común, en articulación con los niveles y las otras modalidades del Sistema Educativo, a los/as alumnos/as sin discapacidad que permanecen en las escuelas de educación especial y a los/as alumnos/as rotulados bajo la categoría de "discapacidad mental leve", a través de estrategias de intensificación de la enseñanza;
- constituir progresivamente a las escuelas de educación especial en un espacio institucional abierto destinado específicamente a aquellos niños, niñas y adolescentes con discapacidad que, por la complejidad o especificidad de su problemática, requieran de un ámbito institucional específico, y/o de apoyo a los/as estudiantes incluidos en proyectos de integración escolar;
- establecer que las escuelas de educación especial tengan una carga horaria equivalente a la del nivel que corresponda;
- elaborar en las escuelas de educación especial formas organizativas abiertas, para que los/as estudiantes con discapacidad desarrollen su trayectoria escolar integral dentro de las franjas etarias, acorde a sus posibilidades, intereses y motivaciones, en el marco del currículum común;
- definir al corto plazo las transformaciones de las escuelas de educación especial de Formación Laboral en escuelas o centros de educación para adolescentes y jóvenes con discapacidad (franja etaria entre 12/14 años hasta 20/22 años) incorporando en el mediano plazo a otros cargos docentes y técnico-docentes acordes con los trayectos educativos que se implementen. Para implementar el modelo organizacional planteado, la Coordinación Nacional de Educación Especial elaborará los lineamientos generales junto con los responsables ju-

<sup>12</sup> Resolución del CFE N° 134.CO.

<sup>13</sup> Por "comunicación" se entenderá el lenguaje oral y de señas, la visualización de textos, y las comunicaciones por el sistema Braille, los métodos táctiles, el tipo de imprenta grande, los dispositivos multimedia escritos o auditivos de fácil acceso, el idioma común, los medios de lectura en voz alta y otros métodos, medios y formatos aumentativos o alternativos de comunicación, incluida la tecnología de la información y las comunicaciones de fácil acceso (Convención Internacional de los derechos de las personas con discapacidad, Art. 2).

jurisdiccionales de la Modalidad, entre el 2011 y el 2012, incluyendo criterios de certificación de los diversos trayectos educativos;

- desarrollar propuestas para una educación de adolescentes y jóvenes con discapacidad que considere las necesidades, saberes adquiridos, capacidades, intereses y motivaciones de dichos estudiantes, a través de los modelos organizacionales diversos para la educación secundaria que contempla la Ley de Educación Nacional N° 26.206. Este modelo organizacional propenderá a formar ciudadanos/as autónomos, creativos y críticos en el pasaje a la vida adulta, y brindará herramientas para su incorporación en el mundo del trabajo;
- generar la normativa pertinente para definir el ingreso de los/as estudiantes con discapacidad en las escuelas de educación para adolescentes y jóvenes con discapacidad entre los 12 y los 14 años de edad;
- regular los mecanismos de evaluación, promoción y certificación de saberes correspondientes a todos y cada uno de los trayectos;
- incorporar a las instituciones educativas de la modalidad en los distintos planes, programas y proyectos de política socio-educativa;
- incorporar las tecnologías de la información y la comunicación para todos los/as alumnos/as de las escuelas de la modalidad;
- promover el desarrollo profesional docente para supervisores, equipos directivos, docentes y equipos técnicos educativos en el uso de estrategias de enseñanza y contenidos de enseñanza. También en el desarrollo del uso pedagógico de las tecnologías de la información y la comunicación, mediante capacitaciones en servicio; virtuales, presenciales, semipresenciales y/u otros espacios que se consideren pertinentes a tal fin.

## 2.1. Acerca del gobierno de la modalidad

28. Para dar cumplimiento al Capítulo VIII de la Ley N° 26.206, los Ministerios de Educación Provinciales y de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires se comprometen de manera progresiva, a partir del año 2012, a:

- institucionalizar en cada jurisdicción, en caso que no hubiere, una estructura de gobierno espe-

cífica para la modalidad, tal como lo establece la Ley de Educación Nacional 26.206, para el desarrollo de políticas educativas que garanticen la educación de las personas con discapacidad;

- designar en cada jurisdicción, en caso que no hubiere, a un responsable de la conducción política pedagógica de la modalidad (Director/a o Coordinador/a) y un equipo técnico abocado a tal fin;
- asegurar los recursos financieros para los gastos de funcionamiento de los edificios escolares;
- proveer material específico e incluir personal de apoyo para las personas con discapacidad que cursen carreras de nivel superior no universitario y requieran adaptaciones de acceso al currículum: intérpretes de Lengua de Señas Argentina, tutorías en contraturnos, tecnología para la transcripción en Braille, apuntes y/o textos, mobiliario, señalización y cumplimiento de las normativas de accesibilidad edilicia, entre otros;
- generar normativas y asegurar financiamiento de los cargos para equipos docentes, preceptores, auxiliares, acompañantes/celadores y otros actores que se consideren necesarios para garantizar las trayectorias escolares completas de los/as alumnos/as con discapacidad, independientemente de estar matriculados en escuelas de educación especial o comunes;
- generar, en caso que no hubiere, una estructura de supervisión que priorice entre sus funciones los mecanismos de articulación entre las instituciones de la modalidad y las de los niveles obligatorios del sistema y abarque todo el territorio de la jurisdicción;
- desarrollar, en tanto modalidad transversal, acciones educativas de manera conjunta con los niveles y las otras modalidades del Sistema Educativo, para promover el diálogo y la articulación en los equipos de supervisión y entre las instituciones;
- disponer de las medidas necesarias para generar condiciones en las escuelas que permitan el desarrollo de las trayectorias educativas integrales de los/as alumnos/as con discapacidad, que garanticen la centralidad de la enseñanza y prioricen su inclusión en escuelas de educación común, a través de estrategias de integración, en los casos en que se evalúe que el/la estudiante obtenga mayores beneficios a través de este proceso;

- establecer criterios orientativos para la asignación de cargos docentes y cargos de intérpretes de Lengua de Señas Argentina que respondan a las necesidades de los/as alumnos/as, a las características reales y concretas del contexto de la escuela y a las condiciones requeridas para la enseñanza;
- establecer mecanismos de regulación y criterios acerca de la intervención en las instituciones educativas de los profesionales y/o acompañantes no docentes que aportan las obras sociales para acompañar de manera articulada, el proceso de inclusión de los alumnos/as con discapacidad<sup>14</sup>.

## 2.2. Acerca de las escuelas, los equipos docentes y los equipos técnicos educativos

29. Para dar cumplimiento al Capítulo VIII de la Ley N° 26.206, los Ministerios de Educación Provinciales y de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires, junto al Ministerio Nacional a través de la Coordinación Nacional se comprometen de manera progresiva, a partir del año 2012, a orientar para:

- que las políticas y acciones de la modalidad se desarrollen con el asesoramiento de los supervisores, de los equipos directivos, con la intervención de los docentes y con el apoyo y acompañamiento de los equipos técnicos educativos de todo el Sistema Educativo, así como con los aportes que puedan brindar los profesionales que atiendan a los/as niños/as o jóvenes fuera de la escuela, habilitando siempre la palabra de los padres y del/la alumno/a, a la hora de tomar decisiones relacionadas con dichas trayectorias;
- que las instituciones educativas de la modalidad organicen espacios interdisciplinarios, tanto a nivel institucional como interinstitucional, con un tiempo de tarea concreto y sistematizado para promover el desarrollo profesional docente en jornadas de reflexión con conceptos tales como discapacidad, inclusión, integración, diferencias, igualdad y derechos, entre otros;
- que la escuela de educación común y la escuela de educación especial, en tanto instancias institu-

cionales y técnicas privilegiadas para orientar las trayectorias escolares, generen criterios adecuados a cada situación;

- que se considere esencialmente la evaluación pedagógica y el análisis de las barreras al aprendizaje y a la participación para la admisión, continuidad y egreso de los/as alumnos/as con discapacidad en las escuelas de educación común y especial;
- que siempre que sea beneficioso para el/la estudiante se promueva la integración escolar, como estrategia para la inclusión. La interacción con los niveles, aportará a la construcción de culturas inclusivas en todas las escuelas del sistema educativo;
- que los equipos técnicos educativos de las escuelas de educación especial, a partir del aporte de sus competencias específicas, se constituyan como un componente esencial en la construcción de los apoyos que requieran los/as alumnos/as con discapacidad;
- que los docentes de las escuelas de educación especial y común, desde su saber pedagógico, aporten a la construcción de estrategias didácticas diversificadas que den lugar al reconocimiento y respeto a las diferencias;
- que las estrategias pedagógicas para abordar los contenidos pertinentes a los niveles del Sistema Educativo respeten los tiempos, espacios y lenguas necesarios que requieran los/as alumnos/as con discapacidad;
- que se implementen propuestas pedagógicas en la modalidad para dar cumplimiento de la Ley 26.150 de Educación Sexual Integral.

## 3. La Educación Especial y los niveles educativos

30. Estrategias específicas por nivel educativo de acuerdo a las dimensiones: trayectorias escolares, escuela/ enseñanza y desarrollo institucional.

<sup>14</sup> Ley 24.901/97 de Prestaciones de Servicios Básicos.

### 3.1. Nivel Inicial

#### 3.1.1. Atención a la primera infancia (0 a 3 años)

31. La intervención temprana en la población infantil susceptible de alguna limitación en su proceso de desarrollo es la mejor política para superar las desventajas individuales que provoca la discapacidad.

32. Para dar cumplimiento al Capítulo VIII de la Ley N° 26.206, los Ministerios de Educación Provinciales y de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires, junto al Ministerio Nacional a través de la Coordinación Nacional se comprometen de manera progresiva, a partir del año 2012, a:

- establecer las regulaciones jurisdiccionales, en el marco de las normativas nacionales, y los medios necesarios en articulación con los organismos que atienden a personas con discapacidades en su primera infancia;
- definir los procedimientos y recursos para identificar tempranamente (entre 0 y 3 años), en el marco de una atención interdisciplinaria, las necesidades educativas derivadas de la discapacidad o de trastornos en el desarrollo, a fin de brindar educación para lograr la inclusión desde el Nivel Inicial;
- asegurar que los centros, instituciones y otros espacios de educación temprana resulten accesibles a las familias a través de su funcionamiento en hospitales de niños, centros de salud, centros de rehabilitación en articulación con la Modalidad Hospitalaria-Domiciliaria, servicios privados, organizaciones sociales, mutuales, guarderías o jardines maternos de su comunidad, en centros barriales, en el hogar<sup>15</sup>, etc.;
- planificar los campos de intervención terapéutica (con profesionales de la salud) y pedagógica (con profesionales de educación especial) con pautas específicas tanto para los profesionales médicos y docentes como para el/la niño/a y su familia.

#### 3.1.2. Atención a la infancia de 4 y 5 años

33. Para dar cumplimiento al Capítulo VIII de la Ley N° 26.206, los Ministerios de Educación Provinciales

y de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires, junto al Ministerio Nacional a través de la Coordinación Nacional de Educación Especial se comprometen de manera progresiva, a partir del año 2012 en cada una de las dimensiones, a:

#### 34. Dimensión: Trayectorias Escolares

- Garantizar trayectorias escolares completas de los/as niños/as con discapacidad en igualdad de condiciones, asegurando las configuraciones de apoyo que se requieran en función de la evaluación de las características del/la niño/a, el contexto y su familia;
- generar la normativa pertinente para establecer el egreso a los 5 años de edad de los/as niños/as con discapacidad, de igual forma que el resto de la población del nivel.

#### 35. Dimensión: Escuela/ Enseñanza

- Fortalecer la inclusión de todos los niños y las niñas en la escuela, promoviendo actividades de concientización con las familias de niños/as con y sin discapacidad para generar cultura inclusiva;
- proveer materiales accesibles para todos los/as niños/as promoviendo el juego compartido como recurso pedagógico.

#### 36. Dimensión: Desarrollo Institucional

- Establecer espacios de capacitación y reflexión conjunta entre docentes de educación especial y educación inicial para tratar temas vinculados con la didáctica del nivel, las particularidades de los/as niños/as, sus formas de aprendizaje, accesibilidad, intervenciones específicas, entre otros;
- promover el desarrollo profesional docente para el uso de estrategias de enseñanza y contenidos pedagógicos, implementación grupal de ludotecas, uso de múltiples lenguajes, entre otras, que favorezcan la inclusión de niños/as con discapacidad.

### 3.2. Nivel Primario

37. La política educativa de este nivel está orientada al desarrollo de acciones para la inclusión de

<sup>15</sup> En zonas rurales aisladas y en articulación con la Modalidad Hospitalaria- Domiciliaria.

todos/as los/as alumnos/as en el Sistema Educativo y a garantizar el cumplimiento pleno de su derecho a una educación de calidad.

38. Para dar cumplimiento al Capítulo VIII de la Ley N° 26.206, los Ministerios de Educación Provinciales y de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires, junto al Ministerio Nacional a través de la Coordinación Nacional de Educación Especial se comprometen de manera progresiva, a partir del año 2012 en cada una de las dimensiones, a:

#### 39. Dimensión: Trayectorias Escolares

- Orientar el desarrollo de las trayectorias escolares completas de los/as alumnos/as con discapacidad, propiciando su integración en escuelas comunes, siempre que sea beneficioso para el/la alumno/a en relación con sus necesidades, posibilidades, beneficios y los intereses y expectativas de los/as estudiantes;
- generar la normativa pertinente para definir el ingreso de los/as alumnos/as con discapacidad en este nivel a los 6 años de edad, al igual que el resto de la población escolar;
- producir normativa que regule los procesos de evaluación continua y a término para la promoción, certificación, acreditación y egreso de los/as alumnos/as con discapacidad en las escuelas en las que se encuentren (especiales o comunes);
- establecer que los/as alumnos/as con discapacidad que acrediten la aprobación del nivel, cursen el nivel secundario obligatorio al igual que todos/as los/as alumnos/as, como lo indica la Ley de Educación Nacional, estableciendo estrategias de articulación entre ambos niveles y brindando las configuraciones de apoyo necesarias;

#### 40. Dimensión: Escuela/Enseñanza

- Establecer que las propuestas de enseñanza para los/as alumnos/as con discapacidad del nivel estén en relación a los NAP, a las posibilidades de cada sujeto y a la carga horaria estipulada para el nivel, en un horario escolar de jornada simple y/o completa;
- priorizar, en el corto plazo, la profundización en el abordaje de la alfabetización inicial en el primer ciclo;
- desarrollar proyectos específicos que permitan compartir espacios curriculares entre los/as alum-

nos/as de las escuelas de educación común y especiales del nivel;

- promover, en el corto plazo, la finalización de la escolaridad primaria o la incorporación a la escuela común para los/as alumnos/as sin discapacidad que aún permanecen en las escuelas especiales mediante estrategias de intensificación de la enseñanza;
- incorporar las nuevas tecnologías a los procesos pedagógicos a través de capacitación y propuestas de actividades transversales para la gestión de la información, la comunicación, la expresión y la producción propia de las/los alumnas/os con discapacidad;
- diseñar instrumentos de evaluación de los aprendizajes según la normativa vigente para los/as alumnos/as con discapacidad en las escuelas en las que se encuentren (especiales o comunes).

#### 41. Dimensión: Desarrollo Institucional

- Incluir espacios de desarrollo profesional y reflexión conjunta entre docentes de escuelas de educación especial y escuelas primarias comunes para tratar temas que propendan a la construcción de culturas inclusivas en las instituciones;
- promover el desarrollo profesional docente en el uso de estrategias y contenidos de enseñanza. También en el desarrollo del uso pedagógico de las tecnologías de la información y la comunicación, mediante capacitaciones en servicio; virtuales, presenciales, semipresenciales y/u otros espacios que se consideren pertinentes a tal fin;
- orientar a las escuelas de educación especial para que desarrollen diferentes formas organizativas que permitan diversos tipos de agrupamientos, considerando franjas etarias, intereses y motivaciones de los/as alumnos/as con discapacidad;
- promover que las escuelas especiales fomenten la participación y el intercambio con instituciones locales: organizaciones sociales, centros barriales comunitarios, asociaciones de personas con discapacidad, e instituciones del Estado.

### 3.3. Educación para Adolescentes y Jóvenes con Discapacidad

42. Hasta el presente, la estrategia predominante

para la atención educativa de adolescentes y jóvenes con discapacidad ha estado abocada casi exclusivamente a la formación laboral, sin brindar propuestas pedagógicas acordes a su franja etaria que consideren otras áreas y propendan al desarrollo integral y autónomo de esta población en su pasaje a la vida adulta, respetando sus intereses, motivaciones y necesidades.

43. Para dar cumplimiento al Capítulo VIII de la Ley Nº 26.206, los Ministerios de Educación Provinciales y de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires, junto al Ministerio Nacional a través de la Coordinación Nacional de Educación Especial se comprometen de manera progresiva, a partir del año 2012 en cada una de las dimensiones, a:

#### 44. Dimensión Trayectorias Escolares

- Establecer que los/as estudiantes con discapacidad que hayan acreditado terminalidad de primaria, ingresen y cursen en escuela secundaria común con el asesoramiento y aportes de los docentes y equipos técnicos educativos de educación especial en las configuraciones de apoyo que se requieran;
- los/as estudiantes que, aunque tengan terminalidad de primaria, no puedan acceder a la totalidad de los espacios curriculares del nivel secundario, asistirán a escuelas o centros de educación de adolescentes y jóvenes con discapacidad compartiendo, siempre que sea posible, espacios curriculares en escuelas secundarias con estudiantes de la misma franja etaria;
- promover la continuidad y terminalidad del nivel primario en las escuelas de educación de adolescentes y jóvenes con discapacidad cuando los/as estudiantes con discapacidad no tengan acreditado el nivel;
- este modelo organizacional ofrecerá trayectos escolares diversificados: contenidos curriculares de las disciplinas básicas, construcción de ciudadanía, cuidado de la salud, educación sexual integral, mundo del trabajo y, teniendo en cuenta las necesidades e intereses de los estudiantes, trayectos optativos que consideren las ofertas curriculares y extracurriculares de las instituciones de la zona;
- la Coordinación Nacional de Educación Especial, junto a los responsables jurisdiccionales de la modalidad, elaborará los lineamientos generales del modelo organizativo planteado, incluyendo

criterios de certificación de los diversos trayectos educativos.

#### 45. Dimensión Escuela/enseñanza

- Establecer que las propuestas de enseñanza para los/as estudiantes con discapacidad del nivel estén en relación a las posibilidades de cada sujeto y a la carga horaria estipulada para el nivel, en un horario escolar de jornada simple y/o completa;
- brindar orientaciones específicas para desarrollar proyectos que permitan compartir espacios curriculares entre los/as estudiantes de las escuelas o centros de formación de adolescentes y jóvenes con discapacidad y los establecimientos de educación secundaria en cualquiera de sus modalidades;
- incorporar las tecnologías a los procesos pedagógicos a través de capacitación y propuestas de actividades transversales para la gestión de la información, la comunicación, la expresión y la producción propia de las/los estudiantes con discapacidad;
- proveer los recursos técnicos y materiales para construir configuraciones de apoyo que faciliten el acceso a los contenidos escolares de los/as estudiantes con discapacidad, promoviendo alfabetizaciones múltiples;
- orientar a las escuelas en los contenidos y enfoques didácticos de los diversos trayectos propuestos.

#### 46. Dimensión Desarrollo institucional

- Propender a la construcción de formas institucionales abiertas para el desarrollo de trayectos educativos compartidos entre estudiantes con y sin discapacidad;
- establecer acciones de articulación con organismos públicos, organizaciones comunitarias y otros actores para mejorar las condiciones de acceso a la escolaridad, la participación comunitaria y la inclusión laboral;
- promover, toda vez que sea posible, el desarrollo de los trayectos en el ámbito de la escuela secundaria en cualquiera de sus modalidades;
- incluir espacios de desarrollo profesional y reflexión conjunta entre docentes de escuelas de educación especial y escuelas secundarias comunes para tratar temas que propendan a la construcción de culturas inclusivas en las instituciones;

- privilegiar, dentro de las configuraciones de apoyo, la función tutorial de los docentes de educación especial en el acompañamiento a los/as estudiantes con discapacidad que asisten al nivel secundario;
- promover el desarrollo profesional docente para el uso de estrategias didácticas y contenidos pedagógicos para los/as adolescentes y jóvenes con discapacidad;
- apoyar y estimular la participación de los/as estudiantes con discapacidad en la comunidad escolar a través de centros de estudiantes, acciones de mediación escolar y los proyectos de enseñanza socio-comunitarios solidarios de las escuelas del nivel.

### 3.4. Educación Permanente para Adultos con Discapacidad

47. Para dar cumplimiento al Capítulo VIII de la Ley N° 26.206, los Ministerios de Educación Provinciales y de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires, junto al Ministerio Nacional a través de la Coordinación Nacional se comprometen de manera progresiva, a partir del año 2012, a:

- Impulsar propuestas de formación permanente, a las cuales puedan acceder aquellos/as adultos, a partir de los 20/22 años con discapacidad innata o adquirida que hayan finalizado o no su escolarización formal y precisen un ámbito de perfeccionamiento para incorporar nuevas competencias que les permitan desempeñarse en distintos ámbitos de la vida;
- La Coordinación Nacional de Educación Especial, junto a los responsables jurisdiccionales de la modalidad, elaborará los lineamientos generales del modelo organizativo planteado, incluyendo criterios de certificación de los diversos trayectos educativos.

### 3.5. Formación Docente

48. Para dar cumplimiento al Capítulo VIII de la Ley N° 26.206, los Ministerios de Educación Provinciales y de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires se comprometen de manera progresiva, a partir del año 2012 en cada una de las dimensiones, a:

49. *Dimensión: Desarrollo Institucional y Propuesta de Formación Docente Inicial.*

- Formular y/o implementar las regulaciones definidas en "Lineamientos curriculares nacionales para la formación docente" y "Titulaciones para las carreras de Formación Docente" y sus orientaciones aprobados por las Resoluciones del Consejo Federal de Educación N° 24/07 y N° 74/08 respectivamente y de las "Recomendaciones para la elaboración de diseños curriculares. Profesorado de Educación Especial" elaborados por el Instituto Nacional de Formación Docente;
- desarrollar e impulsar la formación docente y la actualización pedagógica, atendiendo a las necesidades de los docentes en ejercicio y aspirantes a la docencia y a los nuevos lineamientos<sup>16</sup>.

50. *Dimensión: Formación Continua*

- Implementar acciones de desarrollo profesional e instancias de reflexión para mejorar las prácticas docentes en la didáctica de las disciplinas para los/as alumnos/as con discapacidad;
- proveer estrategias didácticas para mejorar las prácticas docentes en la atención a los/as alumnos/as con discapacidad tanto en escuelas especiales como comunes;
- generar instancias de desarrollo profesional específicas para la actualización de saberes acerca del modelo social de la discapacidad destinadas a docentes de la modalidad y compartida con docentes de los niveles obligatorios de la educación;
- desarrollar programas y acciones de formación continua para los docentes en relación a la atención a la discapacidad, la educación inclusiva y la integración escolar como estrategia para fomentar la educación inclusiva;
- establecer y habilitar espacios en la formación docente para reflexionar sobre las representaciones de: discapacidad, inclusión, integración, diferencias, igualdad y derechos.

51. *Dimensión: Trayectorias/Estudiantes*

- Ingresarán al nivel superior todos aquellos alumnos que hayan aprobado y acreditado los contenidos del nivel secundario completo.

<sup>16</sup> "Recomendaciones para la elaboración de Diseños Curriculares del profesorado de Educación Especial" (INFD, 2008).

- Se proveerá de material específico e incluirá personal de apoyo para las personas con discapacidad que cursen carreras docentes y requieran adaptaciones de acceso: intérpretes de Lengua de Señas Argentina, tecnología para la transcripción en Braille, apuntes y/o textos, mobiliario, señalización y cumplimiento de las normativas de accesibilidad edilicia, entre otros.

- Egresaran del nivel superior, los alumnos que hayan acreditado la totalidad de los espacios curriculares fijados en la carrera que cursaron.

#### **4. La Educación Especial y otras modalidades del sistema educativo**

52. La modalidad de Educación Especial articulará con las otras modalidades del Sistema Educativo en vistas a avanzar en el desarrollo de trayectorias educativas integrales de calidad para los/as estudiantes con discapacidad, considerando las particularidades regionales, lingüísticas culturales, contextuales y otras.

53. Para dar cumplimiento al Capítulo VIII de la Ley N° 26.206, los Ministerios de Educación Provinciales y de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires se comprometen de manera progresiva, a partir del año 2012, a fortalecer la articulación con cada una de las modalidades:

##### **4.1. Educación Técnico Profesional**

- Facilitar el ingreso a la educación técnico profesional de aquellos/as alumnos/as con discapacidad que hayan finalizado o estén cursando los niveles obligatorios, con las configuraciones de apoyo necesarias para garantizar una trayectoria educativa integral.

##### **4.2. Educación Artística**

- Favorecer el acceso de los/as alumnos/as con discapacidad al conocimiento de los diversos lenguajes/disciplinas artísticas, mediante lenguajes alternativos y complementarios (Lengua de Señas Argentina, Sistema Braille, Sistemas Alternativos de Comunicación, etc.).

##### **4.3. Educación Permanente de Jóvenes y Adultos**

- Facilitar la alfabetización y la trayectoria escolar de los/as jóvenes y adultos/as con discapacidad que hayan alcanzado la edad establecida por la Resolución N° 118 del Consejo Federal de Educación, para el ingreso a la modalidad sin haber culminado el respectivo nivel de escolarización, con el objeto de garantizar el cumplimiento de la obligatoriedad escolar.

##### **4.4. Educación Rural**

- Garantizar el cumplimiento de la obligatoriedad escolar de los/as alumnos/as con discapacidad de zonas rurales, a través de la provisión de recursos humanos y materiales, mediante propuestas pedagógicas adecuadas a las necesidades de cada estudiante, que fortalezcan el vínculo con las identidades culturales y las actividades productivas locales.

##### **4.5. Educación Intercultural Bilingüe**

- Brindar educación intercultural bilingüe a aquellos niños/as de pueblos originarios con discapacidades temporales o permanentes, garantizando su derecho a la educación para mejorar su calidad de vida.

##### **4.6. Educación en Contextos de privación de libertad**

- Garantizar que la población con discapacidad en contextos de privación de libertad reciba una educación acorde a lo establecido por la Ley de Educación Nacional N° 26.206 para lograr una inclusión social tanto en el momento presente como cuando recuperen la libertad.

##### **4.7. Educación domiciliaria y hospitalaria**

- Garantizar los recursos necesarios para que aquellos/as niños/as con discapacidades temporales o permanentes que por razones de salud, se vean imposibilitados de asistir con regularidad a una institución educativa por períodos de más de 30 días corridos, continúen recibiendo educación que les permita la continuidad de sus estudios y su reincursión en el sistema educativo<sup>17</sup>.

<sup>17</sup> LEN N° 26.206. Art. 60.



## RESOLUCIÓN CFE N° 174/12

Buenos Aires, 13 de junio de 2012

VISTO La Ley de Educación Nacional N° 26.206 y la Resolución CFE N°154/11, y

CONSIDERANDO:

Que el artículo 16 de la Ley de Educación Nacional asigna al MINISTERIO DE EDUCACIÓN NACIONAL y a las autoridades jurisdiccionales competentes, la responsabilidad de asegurar los principios de igualdad e inclusión educativas, mediante acciones que permitan alcanzar resultados equivalentes en el aprendizaje de todos los niños, independientemente de su situación social.

Que la Resolución CFE N° 134/11 aprobó diversas estrategias, entre otras, aquellas tendientes a mejorar las trayectorias escolares en los distintos niveles del sistema.

Que es decisión de este Consejo Federal profundizar en políticas de calidad, estableciendo pautas que aseguren el derecho a la educación, favoreciendo el ingreso, tránsito y egreso de los alumnos, de los niveles inicial, primario y modalidades.

Que el documento que se presenta a este cuerpo para su aprobación, incorpora los aportes de distintas jurisdicciones.

Que la presente medida se adopta con el voto afirmativo de los integrantes del Consejo Federal, a excepción de la provincia de La Rioja, por ausencia de su representante.

Por ello,

LA XLIII ASAMBLEA DEL CONSEJO  
FEDERAL DE EDUCACIÓN  
RESUELVE:

ARTÍCULO 1º. Aprobar el documento: "Pautas federales para el mejoramiento de la enseñanza y el aprendizaje y las trayectorias escolares, en el nivel inicial, nivel primario y modalidades, y su regulación", que como Anexo I, forma parte de la presente resolución.

ARTÍCULO 2º.- Regístrese, comuníquese, notifíquese a los integrantes del CONSEJO FEDERAL DE EDUCACIÓN y cumplido, archívese.

Fdo: Prof. Alberto Sileoni – Ministro de Educación  
Dr. Daniel Belinche – Secretario General del Consejo Federal de Educación

### **Pautas federales para el mejoramiento de la enseñanza y el aprendizaje y las trayectorias escolares en el nivel inicial, primario y modalidades, y su regulación**

1. La obligación de hacer efectiva la garantía al derecho de la educación para todos los niños, niñas y jóvenes establecidas en las leyes educativas vigentes, ha llevado al Ministerio de Educación Nacional y a los Ministerios Jurisdiccionales a desarrollar políticas que fortalezcan los procesos pedagógicos, institucionales, y socioeducativos. En este sentido

se subraya el imperativo por mejorar y enriquecer los procesos de aprendizaje de todos los estudiantes, especialmente aquellos que provienen de los sectores más vulnerables de la sociedad.

2. La desigualdad social se expresa de manera negativa en el sistema educativo: las trayectorias escolares de los estudiantes, en general las de los sectores más necesitados, se ven reiteradamente obstaculizadas por ingresos tardíos, abandonos transitorios y permanentes y múltiples repitencias.

3. Sin desconocer la incidencia que las condiciones socio-económicas de las familias, el nivel educativo alcanzado por los padres y otros factores extraescolares, tiene sobre la escolaridad en los últimos años, las investigaciones también vinculan fuertemente las dificultades en las trayectorias escolares de los estudiantes con las propias lógicas de escolarización y con las condiciones concretas de enseñanza y aprendizaje. En este sentido se presta particular atención a los rasgos institucionales, pedagógicos y didácticos que caracterizan la propuesta escolar de manera de otorgarle posibilidades concretas de ofrecer una enseñanza de calidad a todos los alumnos y alumnas.

4. De este modo, se vuelve prioritario proponer y construir distintas formas de escolarización que permitan superar prácticas y saberes que esperan lo mismo, de la misma manera y al mismo tiempo, de todas y todos los estudiantes. Parte de las dificultades en la trayectoria escolar se vinculan con la existencia de formas rígidas de organización que responden a un modelo escolar homogeneizador. Este modelo escolar dificulta el trabajo con la heterogeneidad, excluye educativamente a muchos estudiantes y devalúa la propuesta escolar para el conjunto.

5. En concordancia con estas perspectivas, se ha desplegado en los últimos años un conjunto de políticas pedagógicas que proponen la modificación de tales rasgos. Dentro de las mismas, las políticas de enseñanza adquieren un lugar protagónico. Repensar los modos de transmisión de los saberes en la escuela se vuelve indispensable para mejorar los

desempeños de todos los alumnos y las alumnas quienes tienen derecho a transitar una escuela que sea significativa y relevante para cada uno de ellos. En este marco, se hace necesario que la asignación de recursos materiales y financieros responda al fortalecimiento de las políticas de enseñanza de manera que las mismas puedan expresarse en propuestas efectivas, definidas y pertinentes.

6. Por otra parte y entendiendo que estas propuestas requieren de un desarrollo sostenido y de mediano plazo, las jurisdicciones han elaborado respuestas socio pedagógicas que contemplan la situación actual y urgente de los y las estudiantes, con trayectorias escolares discontinuas y/o incompletas. De esta manera se llevan adelante proyectos de reingreso, abordaje de la repitencia y la (sobre)edad<sup>1</sup> con resultados alentadores, basados generalmente en la reorganización del agrupamiento escolar, una planificada y renovada propuesta de enseñanza y una práctica educativa que confía en las posibilidades de aprender de todos los alumnos y alumnas.

7. Sin perder de vista estas propuestas, complementariamente, se vuelve relevante modificar aquellas regulaciones que puedan obstaculizar de manera sustancial las trayectorias escolares y la capacidad pedagógica del sistema educativo.

8. Las pautas que se desarrollan en este documento refieren a nivel inicial, primario y modalidades. Toda vez que las consideraciones referidas a los estudiantes de nivel secundario han sido tratadas en la resolución CFE 103/10, sólo se especifican en este anexo aquellas cuestiones que hacen a la articulación del nivel primario con el nivel secundario.

### **Pautas para el mejoramiento de las trayectorias escolares “reales”<sup>2</sup> de niños, niñas adolescentes y jóvenes, en el nivel inicial y primario.**

9. El Ministerio de Educación de la Nación y los Ministerios Jurisdiccionales promoverán las modificaciones organizativas, institucionales, pedagógicas, didácticas y del trabajo docente que permitan que

<sup>1</sup> Se adopta esta escritura para dar cuenta de que el concepto se vincula expresamente con una organización escolar que hace corresponder a cada edad un grado escolar.

<sup>2</sup> A los fines de este documento se entienden como trayectorias reales los modos heterogéneos, variables y contingentes en que los niños y niñas transitan su escolarización por oposición a las trayectorias teóricas, únicas y homogéneas.

todas y todos los estudiantes accedan a los aprendizajes escolares.

10. En el modelo escolar actual, la continuidad de los procesos de enseñanza y aprendizaje constituye un aspecto central a la hora de sostener las trayectorias escolares de las y los estudiantes. En tal sentido los gobiernos educativos adoptarán medidas de seguimiento de la asistencia de los estudiantes en articulación con mesas intersectoriales e interinstitucionales locales (escuelas, organizaciones de la sociedad civil, sindicatos, etc.).

11. Para los casos de inasistencias reiteradas de los estudiantes, sean éstas continuas o discontinuas, se deberán activar de manera inmediata los procedimientos para conocer sus causas y desarrollar las estrategias necesarias para re-establecer la continuidad y recuperar los saberes pertinentes. Asimismo, los gobiernos educativos instruirán a las escuelas para que organicen las tareas de apoyo que los estudiantes requieran para continuar con su escolaridad, con la participación de las modalidades del sistema educativo, en los casos que fuere necesario y pertinente.

### **Nivel Inicial**

12. El ingreso de un niño o niña a una sala del nivel, correspondiente a su edad cronológica, a los efectos de asegurar su escolarización, deberá cumplimentarse aun cuando ya esté transcurriendo el ciclo lectivo.

13. Si durante el ciclo lectivo, por razones familiares o de salud, los niños/as de la sala de cinco años necesitaran trasladarse dentro de una misma jurisdicción o entre jurisdicciones, se deberá garantizar su asistencia en instituciones del nivel inicial de acuerdo a su edad cronológica y en la sala o sección equivalente.

14. La trayectoria escolar de niños y niñas en el nivel inicial no podrá ser alterada bajo la idea de permanencia o repitencia. Por lo tanto el pasaje de un año/sala/sección dentro del nivel no podrá exigir otro requisito que el de tener la edad cronológica para ello.

15. La trayectoria de alumnos y alumnas con discapacidad será abierta y flexible entre la escuela de educación especial y la del nivel inicial, privilegiando siempre que sea posible la asistencia a la escuela

de educación común. Por lo tanto cuando la trayectoria escolar de un niño o una niña con discapacidad requiera de la implementación de un proyecto pedagógico de integración escolar, las autoridades del nivel inicial y de la educación especial serán corresponsables de garantizar la existencia de los espacios y tiempos de trabajo -intra e interinstitucionales- necesarios para la planificación, desarrollo y evaluación de cada proyecto.

16. Las jurisdicciones y el Ministerio de Educación Nacional diseñarán las políticas de articulación necesarias para facilitar el pasaje entre el nivel inicial y el nivel primario. El mismo supone a nivel de gobierno la necesidad de que las direcciones de los niveles y modalidades respectivas generen condiciones curriculares y pedagógicas que hagan visible las continuidades necesarias para garantizar el pasaje de todos los niños y niñas. Los aprendizajes no serán interpretados como indicadores de acreditación ni de promoción de los niños y niñas en el nivel inicial al nivel siguiente. Serán considerados como indicios a ser tenidos en cuenta por los docentes que reciban a los niños/as para garantizar la trayectoria escolar.

17. Asimismo, las jurisdicciones diseñarán las medidas administrativas necesarias para el registro y seguimiento de los alumnos en el pasaje del nivel inicial a la escuela primaria. Se pondrá en vigencia el pase administrativo entre un nivel y el otro, de modo de que cada institución de nivel inicial pueda contar con un registro respecto de la continuidad de los estudios de todos sus alumnos. Se instrumentarán las medidas que generen la utilización de un legajo único por alumno que sea compartido por ambos niveles. Las jurisdicciones se comprometen a poner en vigencia esta documentación como plazo máximo en el año 2013.

### **Nivel primario**

18. El requisito de obligatoriedad de la sala de 5 del nivel inicial no debe ser impedimento para que los niños y niñas que no hayan accedido a ese nivel educativo, ingresen a la escuela primaria a la edad que la ley de Educación Nacional establece.

19. En virtud de evitar situaciones que vulnere el derecho a la educación de niños y niñas se hace necesario precisar el alcance del anexo 1 A de la resolución CFE 18/07. En tal sentido se estipula

que la autoridad competente y de aplicación para eximir a los niños de la presentación del certificado de cursado del nivel inicial que la resolución refiere, será la dirección de la escuela primaria la que deberá indefectiblemente inscribirlo.

20. En el marco de las políticas de inclusión, los y las estudiantes tienen el derecho inalienable a la educación obligatoria. Por tanto, el Ministerio de Educación de la Nación y las Jurisdicciones en todos los casos de ingreso tardío o reingreso al nivel primario, se comprometen a generar los dispositivos pedagógicos y normativos para que niños y niñas logren en el menor tiempo posible, incorporarse al grado que por su edad cronológica correspondiera. Para ello será menester realizar evaluaciones de los aprendizajes previos que los mismos portan en relación con aquellos prioritarios para el grado en el que han de incluirse.

21. Las jurisdicciones promoverán planificaciones institucionales que especifiquen la secuenciación de contenidos al interior y entre grados, la coordinación intra-ciclos, la posibilidad de producir diversos agrupamientos al interior de un ciclo con fines específicos de enseñanza, la priorización de aprendizajes en el tiempo y la designación de maestros en grados claves que puedan continuar en el año siguiente con el mismo grupo a los efectos de fortalecer la continuidad de la enseñanza y con ello la continuidad de las trayectorias escolares.

22. En el marco del fortalecimiento de las políticas de enseñanza, en especial la alfabetización inicial, el cumplimiento de los contenidos curriculares, la revisión de los modos de evaluación a lo largo del primer grado y ciclo, y las decisiones políticas que el estado nacional y los estados provinciales han tomado para promover la calidad, tanto de la enseñanza como de los aprendizajes, es necesario considerar como unidad pedagógica a los dos primeros años de la escuela primaria. Por lo tanto se reformularán los regímenes de promoción a los efectos que rijan a partir del segundo año/grado. Estas modificaciones normativas se podrán implementar de manera gradual a partir del año 2013, hasta alcanzar en el año 2016 a todas las escuelas de nivel primario del país.

23. En función de lo expuesto en el punto anterior, las jurisdicciones promoverán que los docentes designados en primer grado asuman la continuidad en el segundo, previa evaluación del equipo directivo.

24. Tal como lo vienen realizando algunas jurisdicciones, se alienta la implementación del régimen de promoción acompañada, mediante estrategias tales como: fortalecimiento de la enseñanza en el segundo ciclo, apoyo pedagógico a los niños y niñas en aquellas instituciones que cuentan con perfiles como maestras/os de apoyo, comunitarios o de recuperación; materiales de trabajo contextualizados, tareas de apoyo en otras instituciones de la comunidad o redes sociales y atención desde los programas específicos de repitencia y (sobre)edad, entre otras.

25. Por tanto para fortalecer la continuidad de las trayectorias y respetar la singularidad de los procesos que cada alumno/a realiza en su aprendizaje, las jurisdicciones implementarán un régimen de promoción acompañada desde el segundo grado de la escuela primaria. Se entiende por promoción acompañada a la que permite promocionar a un estudiante de un grado/año al subsiguiente, siempre y cuando en el transcurso del mismo pueda garantizarse el logro de los aprendizajes no acreditados en el año anterior.

26. Los gobiernos educativos generarán los dispositivos necesarios para que los supervisores, directores y equipos docentes puedan analizar las condiciones institucionales de enseñanza, las estrategias a poner en juego y con ellas los regímenes de promoción. Se trata de que estos equipos, como sujetos de decisión, puedan hacer efectivo el cambio de la regulación desde una discusión profunda sobre los modos de comprender los procesos de adquisición de aprendizajes; haciendo claros, explícitos y compartidos los criterios de evaluación de manera de que las modificaciones propuestas efectivamente redunden en un mejoramiento de la calidad de la experiencia escolar de todos los estudiantes.

27. Tal como lo establece la Resolución CFE 103/10, los niños y niñas que certifiquen el nivel primario deben ser, hasta los 18 años, matriculados en algunas de las alternativas institucionales del nivel secundario común.

28. Las niñas y los niños con discapacidad que hayan acreditado terminalidad de primaria, ingresarán y cursarán en una escuela secundaria común; con el asesoramiento, aportes de los docentes y equipos técnicos educativos de educación especial en las configuraciones de apoyo que se requieran.

Los/as estudiantes que, aun teniendo terminalidad de primaria, no puedan acceder a la totalidad de los espacios curriculares del nivel secundario, asistirán a escuelas o centros de educación integral de adolescentes y jóvenes con discapacidad compartiendo, siempre que sea posible, espacios curriculares en escuelas con estudiantes de la misma franja etaria.

29. Los alumnos y alumnas que por cuestiones familiares se trasladen periódicamente de localidad dentro de una misma jurisdicción o bien entre jurisdicciones (trabajos transitorios de sus familias, tales como organismos del Estado niños y niñas que viven en circos y parques, trabajadores rurales, entre otros) deberán ver garantizada su asistencia y continuidad de los estudios en cualquier parte del territorio nacional. Contarán con un pase abierto desde la escuela de origen para poder facilitar su traslado en cualquier momento del año.

30. Los gobiernos educativos a través de sus instituciones reconocerán dos tipos de documentación: el boletín de la escuela de origen que acompañará a los alumnos a todas las instituciones que transite y un informe pedagógico que incluirá el detalle de los contenidos enseñados en cada una de ellas (elaborado por el o los docentes responsables y avalado por la dirección de la escuela). Las familias presentarán esta documentación en la escuela que, en su lugar de residencia transitoria eligieran, quedando una copia de las mismas en cada institución que recibiera al estudiante.

31. La escuela en la que estos estudiantes estén inscriptos en el último mes del año (sea la de origen u otra) será la responsable de acreditar el año lectivo teniendo en cuenta el conjunto de calificaciones que cada institución escolar ha realizado a lo largo del año sobre el mismo boletín. Los gobiernos educativos serán responsables de asegurar la escolaridad de estos niños en el grado de referencia y proponer los apoyos pedagógicos necesarios en los casos pertinentes. A los fines de un mejor seguimiento se conformará un registro interprovincial que incluirá los datos de los alumnos y alumnas que se trasladen en un plazo no mayor a dos años.

32. Las posibilidades de pasaje entre las escuelas pertenecientes a la modalidad de educación especial y el nivel primario serán abiertas y flexibles, privilegiando siempre que sea posible la asistencia a la

educación común. El nivel primario y la modalidad de educación especial serán co-responsables de asegurar las configuraciones y prácticas de apoyo necesarias en los casos que sean pertinentes.

33. Las escuelas primarias con sus modalidades se rigen por el principio de inclusión, por tanto el pasaje de un estudiante con discapacidad de una escuela de nivel primario común a una de la modalidad, deberá ser una decisión de carácter excepcional. Las autoridades del nivel primario y de la educación especial serán quienes tomen tal decisión considerando las opiniones del estudiante y su familia. Siempre que sea posible, se privilegiará la escolarización en la escuela de educación común con los apoyos pertinentes.

34. Los niños o niñas que requieran de internación clínica en el último trimestre del año y no puedan, por su estado clínico, ser evaluados, podrán promocionar el grado a partir de la ponderación del desempeño académico obtenido a lo largo del ciclo lectivo. Se propiciarán todas las estrategias necesarias para que los vínculos entre los niños y su escuela se sostengan mientras perdure la enfermedad y el tratamiento. En estos casos, las escuelas hospitalarias y domiciliarias como así también los servicios domiciliarios y hospitalarios serán responsables de registrar la asistencia, calificar y promover a los alumnos.

35. Las jurisdicciones arbitrarán las medidas pedagógicas e institucionales necesarias para implementar y alentar procesos de articulación entre el nivel primario y el nivel secundario. El mismo supone a nivel de gobierno la necesidad de que las direcciones de los niveles y modalidades respectivas generen condiciones curriculares y pedagógicas que hagan visible las continuidades necesarias para garantizar el pasaje de todos las y los estudiantes.

36. Las jurisdicciones diseñarán las medidas administrativas necesarias para el registro y seguimiento de los alumnos en el pasaje de la escuela primaria a la secundaria. En un plazo no mayor a dos años se pondrá en vigencia el pase administrativo entre un nivel y el otro, de modo de que cada institución de nivel primario pueda contar con un registro respecto de la continuidad de los estudios de todos sus alumnos. Se instrumentarán las medidas que generen un legajo único por alumno que sea compartido por ambos niveles.

37. Las presentes medidas se arbitrarán en todo el país, independientemente del espacio de localización de la escuela y su modelo de organización, de modo de garantizar la igualdad de oportunidades para niños y niñas que habiten los diversos territorios.

38. Las jurisdicciones se comprometen a realizar durante el año 2012, las modificaciones normativas

y reglamentarias que sean necesarias para dar cumplimiento a esta resolución.

39. Las jurisdicciones que aún no hubieran implementado estas modificaciones, lo harán de manera gradual y progresiva a partir del año 2013.

40. El Ministerio de Educación de la Nación brindará asistencia técnica y financiera.

# Documentos Provinciales

del Ministerio de Educación de la Prov. de Córdoba

## RESOLUCIÓN N° 1554

CÓRDOBA 12 NOVIEMBRE 1997

VISTO: el expediente N° 0100-37249/97 en el cual la señora Coordinadora de Enseñanza Especial de este Ministerio, eleva un informe final sobre los Proyectos "Criterios de Evaluación, Acreditación y Certificación de Estudios para alumnos de las Escuela Especiales de Gestión Oficial y Privada" y "Unificación de la denominación de secciones, grados y cursos que conforman los diferentes niveles de enseñanza".

Y CONSIDERANDO:

Que los referidos Proyectos obedecen a una homologación al sistema educativo común, con las pertinentes adecuaciones a la Modalidad Especial, acompañando de esta manera a los cambios propios de la Transformación Educativa de la Provincia de Córdoba.

Que asimismo, responden a la estructura del Sistema Educativo Provincial, consagrado por las Leyes Nros. 8113 y su modificatoria 8525, en un todo de acuerdo con la Ley Federal de Educación Nro. 24195, con las adecuaciones que hacen a la característica de la modalidad, en el marco de los fines u objetivos de los instrumentos normativos referenciados.

Que al respecto la Comisión constituida por Resolución Ministerial N° 26/95 se expide formalmente y eleva un instructivo para la aplicación de dicha documentación y que obra a fs. 28.

Por ello, el Dictamen N° 1511/97 del Departamento Jurídico y lo previsto en el Decreto N° 31/97.

EL MINISTERIO DE EDUCACIÓN Y CULTURA  
RESUELVE:

Art. 1°.- APROBAR los Proyectos sobre "Criterios de Evaluación, Acreditación y Certificación de Estudios para alumnos de las denominaciones de secciones, grados y cursos que conforman los diferentes niveles de enseñanza" y su Instructivo y que como Anexo I con once (11) fojas forman parte integrante del presente instrumento legal.

Art. 2°.- PROTOCOLÍCESE, comuníquese y archívese.

RESOLUCIÓN N° 1554

### ANEXO I

En el transcurso de 1996, la consecución de los proyectos se llevaron a cabo en las siguientes etapas:

#### A NIVEL SUPERVISIÓN:

Redacción de Documentos "A" y "B"  
Marzo – Abril  
Reunión de equipos personal directivos  
Agosto  
Redacción de informes parciales y final

#### A NIVEL INSTITUCIÓN ESCOLAR:

Análisis y reflexión de los Documentos  
Mayo-Junio-Julio  
Redacción de informe y propuestas  
Agosto 1ra Semana

### A NIVEL COMISIÓN:

Reunión de Directoras de capital e interior  
Elaboración de conclusiones  
Octubre-Noviembre.

**#CONCLUSIONES DEL PROYECTO:** "Unificación de la denominación de secciones, grados y cursos que conforman los diferentes niveles de enseñanza, en la Modalidad Especial".

-Se acuerda en la implementación de las mismas denominaciones del nivel Inicial, Primario y Medio.

-Se acuerda que el Nivel Post-Primario sea denominado Nivel Medio y esté conformado al igual que el Sistema Común por el Ciclo Básico Unificado y Ciclo de Especialización.

**#CONCLUSIONES DEL PROYECTO:** "Evaluación, Acreditación y Certificación de los alumnos para Escuelas Especiales".

Para la determinación de los criterios de Evaluación, Acreditación y Certificación se hace necesario el análisis de la Estructura, Organización y Propuesta Curricular en los diferentes niveles, estableciéndose los siguientes acuerdos:

### NIVEL INICIAL:

Estructura: se determina como edades de 0 a 7 años que incluye Atención Temprana y Distintos Grupos iniciales según la realidad de los Centros Educativos.

Propuesta Curricular:

- Áreas de Comunicación, Expresión y Lenguaje.
- Área de la Autonomía Corporal y Personal.
- Área de Matemática.
- Área Educativo Tecnológica.
- Área Afectivo Social

Informe de Progreso Escolar:

-Se acuerda la elaboración de informes cualitativos, cuatrimestrales.

Certificación de Terminación de Estudios:

### NIVEL PRIMARIO:

Estructura: se homologa a Nivel Primario Común.

Propuesta Curricular:

\*Se adoptan disciplinas curriculares del Nivel Primario Común, con sus correspondientes adecuaciones.

Informe de Progreso Escolar:

-Se entrega cuatrimestralmente.

Certificación de Terminación de Estudios:

-En el certificado también se harán constar las competencias alcanzadas correspondientes al último grado aprobado en el nivel.

### NIVEL MEDIO:

Estructura:

- Ciclo Básico Unificado (Equivalentes a pre- talleres que garantizan la formación polivalente).

- Ciclo de Especialización.

- 1ra Etapa: Orientación y Formación profesional
- 2da Etapa: Capacitación Específica.

La formación en ambas etapas puede complementarse con pasantías en las distintas propuestas de trabajo que brinda el medio social, que le permite al alumno vivenciar específicamente la correspondencia entre su capacitación, la producción y la relación de dependencia que exige la incorporación al mundo laboral.

Propuesta curricular:

- Por Áreas o Disciplinas adecuadas a las características de los alumnos, acordes a la realidad social y laboral. Cada institución elabora un Plan de estudio que, previa autorización de la Supervisión de zona, garantice la formación integral tendiente a una orientación, formación y capacitación laboral.

Informe de Progreso Escolar:

-Se entregará cuatrimestralmente.

Certificación de Terminación de Estudios:

-Con descripción de las competencias adquiridas al egresar en cada uno de los Ciclos.

GOBIERNO DE CÓRDOBA  
MINISTERIO DE EDUCACIÓN  
SECRETARÍA DE EDUCACIÓN  
DIRECCIÓN DE INSTITUTOS PRIVADOS DE ENSEÑANZA

**CERTIFICADO DE NIVEL INICIAL – MODALIDAD ESPECIAL**

CERTIFICO QUE .....nacido en .....el ..... de ..... de mil  
novecientos ....., que acredita su identidad con D.N.I. N° ....., alcanzó las competencias del Nivel  
Inicial como alumno regular de la Escuela .....ubicada en .....  
Departamento ..... de esta Provincia de Córdoba, en el curso lectivo del año mil novecientos  
noventa y ..... dado en ..... a ..... días del mes de .....del año .....

**Observaciones:**

.....  
.....  
.....

ESCALA DE ACREDITACIÓN  
DE LOS APRENDIZAJES  
DISCIPLINAS Y AREAS CURRICULARES  
EXCELENTE (E)  
MUY BUENO (MB)  
BUENO (B)  
SATISFACTORIO (S)  
NO SATISFACTORIO (NS)

ESCALA DE APRECIACIÓN  
\*Integración Social  
\*Pensamiento Crítico  
\*Autonomía de Trabajo  
Muy Logrado (ML)  
Logrado (L)  
Escasamente Logrado (EL)

GOBIERNO DE CÓRDOBA  
MINISTERIO DE EDUCACIÓN  
SECRETARÍA DE EDUCACIÓN  
DIRECCIÓN DE INSTITUTOS PRIVADOS DE ENSEÑANZA  
**NIVEL PRIMARIO – MODALIDAD ESPECIAL**

.....  
ESTABLECIMIENTO EDUCATIVO

Categoría: .....  
Localidad: .....  
Departamento: .....

**INFORME DE PROGRESO ESCOLAR**

Alumn.: .....DNI: .....Grado: .....Turno: .....  
Nacionalidad: .....Domicilio: .....Teléfono: .....

..... alumno/a ..... De ..... Grado ha obtenido los siguientes conceptos en el año 20 .....

CUATRIMESTRE	Ciencias sociales	Ciencias Naturales	Lengua		Matemática	Educación Musical	Educación Plástica	Educación Tecnológica	Educación Física	Inasistencias								
			Oral	Escrita						Justificadas	Injustificadas							
PRIMERO																		
SEGUNDO																		
APRECIACIÓN FINAL																		

CUATRIMESTRE	Se destaca en:	Debe trabajar más en:	Observaciones
PRIMERO	..... .....	..... .....	..... .....
SEGUNDO	..... .....	..... .....	..... .....

CUATRIMESTRE	Firma del Docente	Firma del Responsable
PRIMERO		
SEGUNDO		
APRECIACIÓN FINAL		

Apreciación de la conducta personal y social	1° Cuatrimestre	2° Cuatrimestre	Apreciación final
Colabora en tareas grupales			
Asume tareas por sí mismo			
Acepta normas grupales e institucionales de convivencia			
Establece contacto social con sus pares			

Resultado final: ..... Fecha: ..... Firma de ..... Director: .....





## **INSTRUCTIVO PARA LA APLICACIÓN DE LOS CRITERIOS DE EVALUACIÓN Y PROMOCIÓN, ACREDITACIÓN Y CERTIFICACIÓN DE ESTUDIOS PARA ALUMNOS DE ESCUELAS ESPECIALES DE LA PROVINCIA DE CÓRDOBA**

### **CONSIDERACIONES GENERALES:**

Cada comunidad educativa considerando los aportes de los Documentos A y B, elaborados por las Supervisiones de Zona durante 1996, efectuará la revisión necesaria y continua a los fines de concretar paulatinamente y con rigor pedagógico la aplicación de los criterios aprobados por el M.E.C. de la Provincia de Córdoba.

Como es sabido en el proyecto educativo institucional se rescata el protagonismo del alumno y su familia garantizando una verdadera participación en el desarrollo de sus diferentes etapas (Elaboración, Ejecución, Evaluación).

Es de destacar que el mismo protagonismo se demuestra en el desarrollo curricular áulico (Nivel Inicial, Nivel Primario y Nivel Medio).

La práctica educativa cuyo planteamiento pedagógico didáctico se centra en los procesos, permite conocer y valorar los aspectos positivos, las dificultades, intereses y posibilidades de cada alumno. De la coherencia entre los aspectos metodológicos y la evaluación se desprenden las instancias de promoción, acreditación y certificación.

Teniendo en cuenta los principios de Educación Integral y personalizada que caracterizan a la Modalidad Especial, se efectúen adaptaciones curriculares que posibiliten que el alumno alcance competencias básicas de cada etapa, que constituirá en última instancia el referente esencial para la correspondiente acreditación y certificación.

Estas competencias básicas se relacionan a los principales aprendizajes de disciplinas o áreas cuyas características más importantes son:

- Tienen un carácter más general y se aplican a un mayor número de situaciones.
- Son necesarias para aprender otros contenidos y seguir progresando en el conocimiento de cada área curricular.
- Tienen una mayor aplicación en la vida personal y social.

### **CONSIDERACIONES PARTICULARES:**

En las escuelas de Educación Especial que asistan alumnos que por sus características propias (Multimpedidos o serios trastornos de la personalidad) exija una propuesta curricular específica, cada institución elaborará un informe de progreso escolar acorde a dicha propuesta, previa autorización del Supervisor de Zona.

En el Informe Escolar de Nivel Primario en el espacio destinado a "Mensaje a los Pares" cada escuela elaborará aquel que crea conveniente y acorde al Proyecto Educativo Institucional.

Las certificaciones de estudio de cada uno de los niveles, se acompañará de un informe en el que se expliciten con claridad las competencias adquiridas en cada uno de ellos.

En relación al Nivel Medio, cada institución de acuerdo al plan de estudios del Ciclo Básico Unificado y del Ciclo de Especialización, completará el boletín de evaluación con las disciplinas o áreas correspondientes. Dicho Plan de Estudios deberá ser aprobado previamente por Inspección de Zona.



# Documentos Provinciales

del Ministerio de Educación de la Prov. de Córdoba

## RESOLUCIÓN N° 1114/00

Córdoba, 4 de diciembre de 2000

VISTO: el legítimo derecho a la educación que posee la población con necesidades educativas especiales, establecido por la Ley Federal de Educación N° 24.195 y la Ley General de Educación de la Provincia N° 8113;

Y CONSIDERANDO:

Que a los fines de garantizar su cumplimiento resulta necesario promover la integración social y escolar de dicha población, propiciando una escuela abierta a la diversidad.-

Que este nuevo concepto permitirá flexibilizar los requisitos y criterios del actual sistema estrictamente graduado, mediante la construcción de adaptaciones curriculares que den respuesta a esas necesidades del alumno. En este contexto educativo se beneficiará el desarrollo de sus capacidades, manteniendo para estos alumnos la vigencia de los fines de la educación.

Que a esos efectos, resulta pertinente implementar en la enseñanza común una certificación de estudios que se encuentre respaldada por un informe de competencias adquiridas por el educando, una vez egresado éste del nivel correspondiente.

Por ello, los informes producidos, el Dictamen N° 1635/00 del Departamento Jurídico de este Ministerio, y en uso de las atribuciones conferidas por los arts. 11-incs. 1) y 4) y 23) de la Ley N° 8779 y concordantes de su decreto reglamentario;

EL MINISTERIO DE EDUCACIÓN  
RESUELVE:

Art. 1°.- DISPONER que toda certificación final de estudios que se extienda a alumnos con necesidades educativas especiales incorporados a la enseñanza común (niveles inicial, primario, medio y modalidad adultos), tanto de orden público como privado y para los que se hayan implementado adaptaciones curriculares significativas, esté acompañada por el Informe Final de Competencias Adquiridas debidamente cumplimentado por la Dirección del centro educativo interviniente.-

Art. 2°.- APROBAR los formularios de Informe Parcial de Competencias Adquiridas y de Informe Final de Competencias Adquiridas y el Instructivo para su elaboración, que como Anexo I con cinco (5) fojas, forma parte integrante de la presente resolución.-

Art. 3°.- PROTOCOLÍCESE, comuníquese, publíquese en el Boletín Oficial y archívese.-

RESOLUCIÓN N° 1114/00

GOBIERNO DE LA PROVINCIA DE CORDOBA  
MINISTERIO DE EDUCACION Y CULTURA

INFORME PARCIAL DE COMPETENCIAS ADQUIRIDAS

La directora del Centro Educativo..... CERTIFICA QUE el/la alumna.....  
..., nacida en ....., Provincia de ....., el día .....de .....del .....D.N.I .....

HA ADQUIRIDO LAS COMPETENCIAS que a continuación se detallan:

A) SÍNTESIS DE LA TRAYECTORIA ESCOLAR:

B) COMPETENCIAS EN LO PERSONAL – SOCIAL:

C) COMPETENCIAS EN LAS DISCIPLINAS Y/O ÁREAS CURRICULARES:

D) OBSERVACIONES:

Para ser adjuntado a ....., se expide el presente en ....., a los ..... días del mes  
de ..... de .....

GOBIERNO DE LA PROVINCIA DE CORDOBA  
MINISTERIO DE EDUCACION Y CULTURA

INFORME FINAL DE COMPETENCIAS ADQUIRIDAS

La directora del Centro Educativo..... CERTIFICA QUE el/la alumna.....  
..., nacida en ....., Provincia de ....., el día .....de .....del .....D.N.I .....

HA ADQUIRIDO LAS COMPETENCIAS que a continuación se detallan:

A) SÍNTESIS DE LA TRAYECTORIA ESCOLAR:

B) COMPETENCIAS EN LO PERSONAL – SOCIAL:

C) COMPETENCIAS EN LAS DISCIPLINAS Y/O ÁREAS CURRICULARES:

D) OBSERVACIONES:

Para ser adjuntado a ....., se expide el presente en ....., a los ..... días del mes  
de ..... de .....

## INSTRUCTIVOS PARA LA ELABORACIÓN DEL INFORME DE COMPETENCIAS ADQUIRIDAS Y CERTIFICACIONES

Este informe se elaborará al finalizar el Nivel Inicial, Primario (EGB 2), CBU (EGB3) y Ciclo de Especialización (Polimodal y/o T.T.P.), el que acompañará al certificado de estudio de cada tramo del Sistema Educativo; y sólo corresponde para aquellos alum-

nos con N.E.E., integrados en escuelas comunes, al que se le realizarán adaptaciones curriculares significativas.

Será confeccionado por docentes del Centro Educativo pudiendo solicitar la orientación de especialistas que apoyaron la integración. Será firmado por el personal directivo y llevará el sello de la institución.

Cabe aclarar que, además se elaborará un informe parcial de competencias adquiridas al finalizar cada grado/curso, el que servirá de base para la elaboración del informe final de competencias adquiridas.

#### A) Síntesis de trayectoria escolar:

En este ítem se explicitará:

- Los diferentes niveles, ciclos y modalidades de la educación especial formal por los que ha transitado el alumno con Necesidades Educativas Especiales – N.E.E. (1)
- Las instancias de Educación no formal a las que concurrió (guarderías talleres, cursos, etc.).
- Modalidad de integración implementada (a tiempo parcial, completo, etc.).
- Instituciones educativas, profesionales privadas y Organizaciones No Gubernamentales (O.N.G.) que apoyaron la integración.
- Las sugerencias y recomendaciones de especialistas y docentes sobre la continuidad del alumno con N.E.E. en el Sistema Educativo o su ingreso a otros ámbitos (recreativo, deportivo, laboral, artístico, etc.).

#### B) Competencias en lo personal – social:

Está referido al saber ser, abarcando actitudes, valoraciones y disposiciones significativas de la persona.

En este ítem conseguirá:

- La integración social del alumno donde se podrá tener en cuenta la interacción con un grupo de pares y otros integrantes de la comunidad escolar, como así también su participación en actividades áulicas y extra áulicas.
- La independencia y autonomía del alumno: se refiere a los hábitos adquiridos para el desempeño de las distintas actividades, capacidad de elegir y tomar decisiones, comprender y aceptar los códigos de convivencia escolar, etc.
- Actitudes sociales desarrolladas: se refiere al desarrollo de actitudes tales como solidaridad, respeto, colaboración, cooperación, lo que le posibilitará entablar vínculos con pares, personal de la comunidad educativa y su entorno natural.

#### C) Competencias en las disciplinas y/o áreas curriculares:

En este ítem se podrá consignar brevemente y con claridad las competencias básicas (2) adquiridas en las diferentes disciplinas y/o áreas curriculares, tanto desde los contenidos conceptuales como de los procedimientos, explicitando las adaptaciones curriculares (3) implementados en relación a: valorización, introducción, eliminación y/o temporalización de objetivos, contenidos y/o criterios de evaluación.

- Consignar:

- Intereses, motivacionales, habilidades y destrezas desarrolladas.
- Competencias laborales logradas en la institución y/o fuera de la misma (biblioteca, cooperativa, laboratorio, quiosco, buffet, librería, cocina, pasantías, etc.).
- Competencias en áreas artística, deportiva y recreativa.

#### D) Observaciones:

Este espacio está destinado para incluir aquellos aspectos que se consideran significativos y que no se contemplaron en los ítems anteriores.

#### GLOSARIO

(1) Necesidades Educativas Especiales: "Se entiende por alumnos con N.E.E. aquellos que requieran en un período de su escolarización o a lo largo de toda ella, determinados apoyos y atenciones educativas específicas por padecer alguna discapacidad física, psíquica y sensorial, por manifestaciones de trastornos graves de la conducta o por estar en situación social o cultural desfavorable". (LOPEG- Ministerio de Educación y Ciencia de España – 1998). También se incluirán en este concepto a los alumnos altamente dotados.

(2) Competencias: Se refiere a la integración de conocimientos y acción. No implica una simple aplicación de habilidades específicas sino una combinación de diversas capacidades en estructuras adaptadas a las contingencias de una situación (Diseño Curricular – 1998).

Competencias básicas: Se relacionan a los principios de aprendizaje de disciplinas y área cuyas características más importantes son:

a) Tienen un carácter más general y se aplican a un mayor número de situaciones.

b) Son necesarias para aprender otros contenidos y seguir progresando en el conocimiento de cada disciplina o área curricular.

c) Tienen una mayor aplicación en la vida personal, social.

(Alumnos con N.E.E. y Adaptaciones Curriculares- Ministerio de Educación y Ciencias de España – 1992)

(3) Adaptaciones curriculares: Son las modificaciones necesarias para encauzar los aprendizajes de los alumnos con N.E.E. las que pueden orientarse en tres direcciones:

a) Adaptaciones de acceso curricular que consisten en modificaciones de los recursos materiales, espaciales y en la comunicación a fin de facilitar que algunos alumnos con N.E.E. puedan incorporarse al desarrollo del currículum común o según los cursos a un currículum adaptado (mobiliario específico, equipamiento y recursos materiales, condiciones de acceso, sonorización y luminosidad);

b) Adaptaciones curriculares no significativas: Son modificaciones que se realizan en los diferentes elementos de la programación para responder a las diferencias individuales, pero que no afectan prácticamente a las enseñanzas básicas del currículo oficial.

c) Adaptaciones curriculares significativas: Son las modificaciones que refieren a uno o más de los diferentes elementos de las programaciones, objetivos, contenidos y criterios de evaluación, manteniendo para estos alumnos la vigencia de los fines de la educación. Las estrategias utilizadas en líneas generales para cada elemento curricular consisten en:

I. Priorización y/o matización: Dar prioridad a determinados objetivos, contenidos y en consecuencia a los criterios de evaluación que los contemplan, por ser considerados básicos y adecuados para el alumno con N.E.E.

II. Introducción: Incorporar contenidos y objetivos que no están contemplados en el currículo de referencia y que el alumno con N.E.E. precisa en un momento determinado.

III. Temporalización: Conceder más tiempo al alumno con N.E.E. para alcanzar los objetivos y contenidos propuestos para el grupo.

IV. Eliminación: Supresión de objetivos, contenidos, disciplinas o áreas curriculares en las que el alumno con N.E.E. no se beneficia o no pueda tener una participación activa y real.

(Ministerio de Educación y Cultura de la Nación. Documento para la Discusión de Nuevas Perspectivas en Educación Especial 1998)

## DISPOSICIONES PARA LA ELABORACIÓN DE LOS DOCUMENTOS DE EVALUACIÓN Y CERTIFICACIÓN

Teniendo en cuenta los alcances de la Resolución del Ministerio de Educación N° ..... En los documentos de evaluación y certificación se consignará el siguiente texto:

“Este alumnos ha sido evaluada en base a su proceso de integración y en función de adaptaciones curriculares que responden a una modalidad de Educación Especial. Ver Informe de Competencias Adquiridas.”

Este texto sólo se incluirá en aquellos alumnos con N.E.E. a los que se les haya realizado adaptaciones curriculares significativas y en los siguientes documentos de referencia:

- Informe de progreso madurativo (Nivel Inicial)
- Informe de progreso escolar (Nivel Primario/EGB)
- Certificado de 6° grado
- Libreta de Calificaciones (CBU/EGB3 – Ciclo de Especialización/Polimodal T.T.P.)
- Certificado de CBU/ EGB 3
- Certificado Ciclo de Especialización /Polimodal T.T.P.
- Informes de Progreso Escolar Nivel Primario /EGB2 – Modalidad Adultos
- Certificado Nivel Primario/ EGB 2 – Modalidad Adultos
- Libreta de Calificaciones CBU/EGB 3 – Modalidad Adultos
- Certificados CBU/EGB 3 – Modalidad Adultos
- Libreta de Calificaciones Ciclo de Especialización/Polimodal T.T.P. – Modalidad Adultos
- Certificado Ciclo de Especialización/Polimodal T.T.P. – Modalidad Adultos

# Documentos Provinciales

del Ministerio de Educación de la Prov. de Córdoba

## RESOLUCIÓN N° 667/11

Córdoba, 17 de noviembre de 2011

VISTO: La Nota N° ME01-688836018-211 en la cual obran las actuaciones relacionadas con el dictado de una nueva normativa en lo referente a la integración de los alumnos con necesidades derivadas de la discapacidad;

Y CONSIDERANDO:

Que los procesos de integración están contemplados en las Leyes Nacionales Nros. 26206 y 26378 y Provincial N° 9870.

Que la Ley N° 26378 aprueba la Convención sobre los derechos de las personas con discapacidad estableciendo en su artículo 24 reconocer el derecho a la educación de las mismas.

Que a partir de la vigencia de la Ley N° 26206 se establecieron acuerdos federales en relación a la educación especial como modalidad educativa y al principio de inclusión por el que se ha de regir dicha modalidad.

Que la Ley de Educación de la Provincia adhiere en su artículo 49 a lo establecido en la Ley Nacional en lo referente a la integración en la faz instructiva de personas con discapacidad.

Que por lo expuesto, se está ante la necesidad de ordenar la normativa vigente a la integración como estrategia de inclusión para los alumnos que presenten necesidades educativas derivadas de la discapacidad en el sistema educativo provincial a llevarse a cabo en las instituciones escolares de todos los niveles y modalidades.

Por ello, el Dictamen N°2237/11 del Área Jurídica

de este Ministerio y lo aconsejado por la Dirección de Coordinación de Asuntos Legales a fs. 21;

EL MINISTERIO DE EDUCACION  
RESUELVE:

Art. 1°.- Ámbito de aplicación: La presente resolución regirá el conjunto de los servicios educativos orientados a los procesos de integración de los alumnos que presentan necesidades educativas derivadas de la discapacidad en el ámbito de la escuela común, tanto de gestión estatal como privada.

Art. 2°.- El Estado Provincial garantizará el proceso de integración, en el ámbito de la escuela común, de los alumnos que presenten necesidades educativas derivadas de la discapacidad, sea con carácter permanente o temporal; a cuyos fines disminuirá y/o eliminará toda barrera física, ambiental y de organización institucional que impida o entorpezca el mismo.

Art. 3°.- Los servicios destinados al proceso de integración que se desarrolle en las instituciones educativas de gestión estatal y privada, de todos los niveles y modalidades de la escolaridad obligatoria serán reguladas por el Ministerio de Educación.

Art. 4°.- El proceso de integración escolar se llevará a cabo en los institutos educativos de gestión estatal y privada, de todos los niveles y modalidades de la escolaridad obligatoria, a cuyo fin la escuela común y los servicios educativos de modalidad especial trabajarán articuladamente y con responsabilidades compartidas, procurando consensuar los sistemas de apoyo que resulten convenientes para cada alumno en particular.

Art. 5°.- La organización de instancias de diagnóstico inicial que orienten la modalidad educativa que se estime de mayor beneficio para el educando que presenta necesidades educativas derivadas de la discapacidad, estarán a cargo de profesionales y técnicos docentes de las Escuelas Especiales dependientes de la Dirección General de Regímenes Especiales y de la Dirección General de Institutos Privados de Enseñanza; como así también de técnicos docentes del área central de la Dirección General de Regímenes Especiales y del Programa de Integración Escolar y Diversidad de la Dirección General de Planeamiento e Información Educativa, entidades oficiales legitimadas a tales fines.

Art. 6°.- La evaluación del proceso de integración deberá efectuarse anualmente en la institución en función de los diferentes ciclos, niveles y/o modalidades del sistema educativo.

Art. 7°.- Las instituciones educativas dispondrán de cuatro (4) horas reloj mensuales, en el marco de la jornada laboral habitual, para las tareas de reflexión, análisis, coordinación y evaluación del proceso de integración que se lleve adelante, donde participarán los directivos, docentes del establecimiento educativo y docentes de apoyo a la integración.

Art. 8°.- El docente de apoyo a la integración será un Maestro de Grado de Enseñanza Especial – código 13-455- dependiente de una Escuela de Modalidad Especial de gestión estatal o privada. Cumplirá sus funciones atendiendo un número de alumnos integrados no mayor a diez (10).

Art. 9°.- Cuando las tareas de apoyo al proceso de integración sean brindadas por profesionales particulares y/o dependientes de centros privados y ONG's, el seguimiento de los mismos estará a cargo del Equipo Directivo y de Supervisores de las escuelas correspondientes, contando con la cooperación del Programa de Integración Escolar y Diversidad de la Dirección General de Planeamiento e Información Educativa y de las Escuelas Especiales dependientes de la Dirección General de Regímenes Especiales y de la Dirección General de Institutos Privados de Enseñanza. Los particulares y/o instituciones que intervengan en el ámbito de la educación formal deberán suscribir previamente un convenio donde se establecerán las condiciones en que prestarán los servicios y los requerimientos del establecimiento educativo. Dicho convenio

contemplará las orientaciones previstas en el Anexo I (con diez -10- fojas) de la presente resolución.

Art. 10°.- Las funciones correspondientes a los distintos docentes que participen en procesos de integración, Supervisores, Directivos, Equipo Profesional Técnico, docentes del establecimiento educativo y docentes de apoyo a la integración, como los aspectos vinculados a la cantidad de alumnos por sección deberán contemplar las orientaciones establecidas en el Anexo I de la presente resolución.

Art. 11°.- Los docentes de apoyo a la integración dependientes de centros privados, ONGs y profesionales particulares, atendiendo su carácter itinerante, contarán con una cobertura de seguro adecuada a dicha modalidad laboral.

Art. 12°.- Los docentes de apoyo a la integración, percibirán un complemento salarial según el itinerario que realicen para cumplir sus obligaciones.

Art. 13°.- DEROGAR la Resolución N° 33/01 y toda otra norma que se oponga a la presente resolución.

Art. 14°.- PROTOCOLÍCESE, comuníquese, publíquese en el Boletín Oficial y archívese.

## **Anexo I**

### **Orientaciones para la organización y funcionamiento del proceso de integración escolar de los alumnos/as con discapacidad**

#### **I. Organización y funcionamiento del proceso de integración escolar**

##### **1. Destinatarios**

Comprende a los niños/as, adolescentes, jóvenes con necesidades educativas derivadas de la discapacidad cuya trayectoria educativa integral requiere implementar un proceso de integración.

##### **2. Responsables involucrados en el Proceso de Integración Escolar**

- Los padres y/o tutores, del alumno con discapacidad, en conjunto con los equipos de in-

tegración que acompañen el Proceso de Integración.

- La Escuela Común.
- La Escuela Especial, cuando evalúa al alumno con discapacidad y considera que puede ingresar a la escuela común.
- Los Programas de Integración y equipos privados.

### 3. Matrícula

Los alumnos/as con necesidades educativas derivadas de la discapacidad podrán ser matriculados en primer lugar en los establecimientos donde asistan sus hermanos y en las escuelas que correspondan al radio de su residencia, salvo una orientación escolar de los equipos oficiales de integración, que a tal fin, orienten a la escuela especial (art. 5 de la presente resolución).

Los alumnos/as que son integrados por la Escuela Especial serán registrados en la matrícula de la Escuela común. Se deberá considerar la edad cronológica, intereses, motivaciones y necesidades del alumno/a a integrar con respecto a la edad promedio del grado/curso en el cual será matriculado.

### 4. Acta acuerdo: Instrumento

La Escuela Común conjuntamente con las instituciones y/o profesionales que brindan el apoyo al proceso de integración, firmarán con los padres y/o tutores, un acta acuerdo de compromisos mutuos, en donde se establecen las pautas para la organización y funcionamiento de dicho proceso (Anexo- Acta Acuerdo).

### 5. Sistemas de apoyo

Las configuraciones de apoyo serán definidas por las instituciones intervinientes en el proceso de integración, en base a la evaluación y valoración de los alumnos, del contexto y de los recursos de las instituciones intervinientes. Deberán quedar plasmadas en los acuerdos.

Las trayectorias escolares que hacen referencia a múltiples formas de atravesar las experiencias edu-

cativas, deberán ser articuladas, acompañadas y registradas, en los Legajos Personales de los alumnos.

### 6. Las Adecuaciones Curriculares

Las Adecuaciones Curriculares serán elaboradas en forma conjunta por el equipo de apoyo, docente de apoyo y docente de educación común en función a las necesidades de los alumnos y del diseño curricular del nivel correspondiente.

Las Adecuaciones Curriculares significativas deberán ser registradas y constarán en los legajos personales de los alumnos. Las citadas adecuaciones deberán ser expresamente informadas en la Libreta de Progreso escolar de acuerdo a la normativa vigente.

### 7. Tiempos y espacios curriculares

La integración escolar se realizará en tiempos escolares completos correspondientes al nivel educativo donde se efectivice. En situaciones particulares que requieran una reducción horaria, la misma será acordada con los equipos de apoyo intervinientes en el proceso.

Las trayectorias escolares podrían complementarse con la concurrencia a contra turno a las Escuelas Especiales, para recibir apoyos específicos relacionados con el acceso al currículum; no configurando por ello una doble escolaridad.

Para favorecer el trabajo interinstitucional entre los diferentes actores involucrados en el proceso de integración se sistematizarán los tiempos y espacios institucionales atendiendo el artículo nº 7 de la presente resolución.

Los acuerdos respecto de la trayectoria escolar del alumno deberán revisarse periódicamente, teniendo en cuenta las etapas evaluativas correspondientes a cada nivel.

### 8. Evaluación de seguimiento, promoción y acreditación

En el proceso de integración, la evaluación, promoción y acreditación se determinará la función de las particularidades centradas en las capacidades adquiridas en la propuesta Curricular del grado, curso o nivel correspondiente.

La repetencia deberá ser contemplada de forma excepcional, siempre y cuando sea pertinente y favorezca al proceso de integración del alumno/a. La certificación de los aprendizajes alcanzados y las capacidades adquiridas, serán acreditadas por la Escuela Común en la cual el alumno/a está matriculado.

## II. Roles y funciones de los docentes en el proceso de integración escolar

**El equipo docente:** Integrado por los supervisores, directivos, profesionales de los equipos técnicos y docentes tanto de escuelas comunes como especiales. Deberán realizar el acompañamiento de las trayectorias escolares, evaluando en forma continua los procesos de integración, determinando los recursos, apoyos y propuestas curriculares necesarias.

**El docente del aula:** Tendrá a cargo la elaboración de las adecuaciones curriculares atendiendo a las particularidades de los alumnos. Llevará adelante su tarea de manera colectiva, colaborativa e innovadora con el docente de apoyo a la integración según la frecuencia acordada.

**El docente de apoyo a la integración:** cumple un rol de mediador y coordinador en las acciones y

relaciones interinstitucionales que se establezcan en los sistemas de apoyo al proceso de integración.

- En relación a la institución: informa, sugiere, orienta y coordina las acciones a implementar en cada trayectoria escolar.
- En relación a los docentes de la escuela común: asesora y acompaña la labor del docente y participa en la elaboración de las adecuaciones curriculares según las características del alumno y sus posibilidades.
- En relación al alumno: realiza una evaluación de las posibilidades del alumno e identifica las barreras al aprendizaje, al acceso y la participación implementando estrategias educativas, que le permitan al alumno desempeñarse en el contexto educativo y comunitario con el menor grado de dependencia y el mayor grado de autonomía posible. Realiza el seguimiento del proceso de aprendizaje.
- En relación a los padres: facilita el acercamiento y participación de la familia en el proceso de integración, promoviendo un abordaje integral del alumno conjuntamente con el docente del aula.

## ACTA ACUERDO PARA LA INTEGRACIÓN DE ALUMNOS CON NECESIDADES EDUCATIVAS DERIVADAS DE LA DISCAPACIDAD

Partiendo del concepto, que la inclusión es principio, proceso y acción social colectiva que resulta de una construcción de red entre los distintos protagonistas que forman parte de la Trayectoria Educativa Integral en el Sistema Educativo. Se formaliza con la firma de la presente Acta Acuerdo.

Reunidos en ..... a los ..... días del mes de ..... Del año 20....., los representantes del Centro Educativo Común....., los representantes del Centro de Apoyo a la integración ..... y de la familia y/o tutor ..... llevar a cabo de manera conjunta, el proceso de integración escolar del alumno/a..... DNI N° ..... De ..... años de edad, que cursa ..... del turno .....

**El Centro Educativo de Modalidad Especial / profesionales particulares / O.N.G.**

**Se comprometen a:**

Realizar el seguimiento del proceso de integración del alumno/a con necesidades educativas derivadas de la discapacidad, con una frecuencia de .....

- Asesorar y orientar al personal directivos y docentes del centro educativo común de las diferentes modalidades de la escolaridad obligatoria.
- Acompañar la trayectoria escolar integral desde las siguientes configuraciones de apoyo: atención, asesoramiento y orientación, capacitación, provisión de recursos, cooperación y acción coordinada y seguimiento.
- Realizar, cuando sea necesario, los apoyos a contra turno, que el alumno/a con necesidades educativas derivadas de la discapacidad, según lo requieran.
- Receptar consultas a docentes del centro educativo común y de la familia, los días ..... en el horario .....

**El Centro Educativo Común se compromete a:**

- Recibir al ..... En carácter de docente de apoyo DNI ..... TE ..... los días ..... En el horario ..... (según lo acordado entre ambos sectores).
- Acordar las responsabilidades y funciones inherentes a los diferentes sectores involucrados.
- Ante situaciones emergentes, se acordará una reunión con la participación de todos los responsables para analizar y proponer alternativas de solución.
- Acordar reuniones con los docentes y docentes de apoyo para analizar los programas de las distintas disciplinas y/o áreas curriculares a fin de realizar las adecuaciones que sean necesarias.
- Prever cortes evaluativos a fin de identificar las barreras al aprendizaje e implementar estrategias educativas, que le permitan al alumno desarrollar su proceso de aprendizaje para desempeñarse en el contexto educativo y comunitario con el menor grado de dependencia y el mayor grado de autonomía posible.
- Calificar al alumno/a con necesidades educativas derivadas de la discapacidad, en relación a los criterios y formas de evaluación previstos, lo que posibilitará definir la promoción al grado/ curso/ nivel inmediato superior.
- Elaborar, con la colaboración del docente de apoyo, el informe parcial o final de competencias adquiridas, el que acompañará la certificación.

La Familia se compromete a:

- Cumplir con las obligaciones y responsabilidades que le competen.
- Garantizar la asistencia del alumno/a a la escuela y la realización de los apoyos que necesite.
- Acompañar a su hijo/a en el proceso de integración escolar, colaborando con las acciones solicitadas por la institución y por el equipo de integración.

Observaciones:

Firma de los sectores comprometidos.

**MINISTERIO DE EDUCACION**  
**DIRECCION GENERAL DE.....**  
**ESCUELAS INSTITUTO.....**  
**CONVENIO INTERINSTITUCIONAL PARA LA INTEGRACION ESCOLAR**

En la ciudad de ..... Departamento....., a los días del mes de.....del año 20..... entre los Sres ..... en calidad de autoridades del Centro Educativo ..... Ubicado en....., Te.....denominado en adelante la INSTITUCIÓN, por un lado; y el Servicio de Apoyo, brindado por profesionales particulares y/o dependientes de centros privados y ONGs, denominado ..... ubicado en....., Te ..... representado en este acto por el/la Sr/a.....DNI N°.....denominado en adelante el Docente de Apoyo a la integración, conviene ad común acuerdo, la celebración del presente convenio de integración escolar, la que se registrá por las cláusulas que a continuación se detallan.

**PRIMERA:** La INSTITUCIÓN, autoriza el ingreso a su establecimiento, con domicilio en ..... a los efectos de que se desarrolle tareas de Integración escolar, al Docente de Apoyo para la integración del alumno/a .....de ..... nivel/grado/curso en el marco de la Resolución N° ..... en presente término escolar.

**SEGUNDA:** Las tareas de apoyo a la integración escolar, deberán efectuarse en los días..... En el turno ..... y en los horarios de.....

**TERCERA:** El Docente de Apoyo a la integración escolar deberá respetar y cumplimentar con los lineamientos educativos plasmados en el Proyecto Educativo Institucional PEI, debiendo adecuarse al cumplimiento de los horarios en que funcione la INSTITUCIÓN y la supervisión fijada para los mismos.

**CUARTA:** Las partes deberán cumplimentar con las siguientes pautas para el desarrollo de las Observaciones docentes:

1. El proceso de integración deberá cumplimentar con los aspectos pedagógicos, administrativos y comunitarios establecidos en la Resolución Ministerial N° ..... y sus anexos.
2. Todo documento que se utilice en el proceso de integración escolar, tales como guías de observación e instrumentos de recolección de información, programación, evaluación y seguimiento de aprendizajes del alumno, como del proceso iniciado debe ser Conocido por los docentes de la INSTITUCIÓN, el Docente de Apoyo a la integración y la Familia del alumno.
3. El periodo de integración escolar se establece entre .....de 20..... y ..... de 20.....

**QUINTA:** El presente convenio jamás podrá ser interpretado como una relación de dependencia, ni de dependencia, ni demandante entre la INSTITUCIÓN y el Docente de Apoyo a la integración escolar. Los profesionales particulares y/o dependientes de centros privados y ONGs, liberan de toda responsabilidad a la INSTITUCIÓN, por los daños que el Docente de Apoyo a la integración escolar pudiera sufrir en su persona o cosas y lo que ésta pueda ocasionar a terceros durante el tiempo en que efectúe las actividades propias al proceso de integración en el establecimiento de la INSTITUCIÓN, asumiendo dicha responsabilidad en su totalidad los profesionales particulares y/o dependientes de centros privados y ONGs, por la que se compromete a contratar un seguro de responsabilidad Civil a los efectos de esta cláusula.

**SEXTA:** En función del proceso educativo, las partes podrán rescindir el presente Convenio con causas debidamente justificadas que conlleven perjuicios para los procesos de enseñanza-aprendizaje, explicando y comunicando fehacientemente a las otras, los motivos de su medida y sin que ninguna tenga derecho a reclamo alguno, no sin antes haber agotado todas las instancias para que esto no se produzca.

**SEPTIMA:** A todos los efectos legales las partes fijan domicilio en los señalados en la parte preliminar, donde tendrán validez todas las notificaciones judiciales o extrajudiciales.

En prueba de conformidad, se firman tres ejemplares de un mismo tenor y a un solo efecto.

# Documentos Provinciales

del Ministerio de Educación de la Prov. de Córdoba

## Resolución N° 712/15

Córdoba, 16 de junio de 2015

VISTO: El Expediente N° 0100-117325/15 del registro del Ministerio de Educación;

Y CONSIDERANDO:

Que por imperio del Art. 14 de la Constitución Nacional se reconoce a todos los habitantes de la Nación, los derechos de enseñar y aprender, en concordancia con la Constitución de la Provincia de Córdoba que en su Art 19 Inc. 4, garantiza entre otros derechos, conforme a las leyes que reglamenten su ejercicio, el de "Aprender y enseñar a la libertad intelectual, a la investigación, a la creación artística y a la participación de los beneficios de la cultura".

Que la Convención sobre los Derechos del Niño, ratificada por la Ley de Protección Integral de los Derechos de las Niñas, Niños y Adolescentes N° 26061, es de aplicación obligatoria en las condiciones de su vigencia, en todo acto, decisión o medida administrativa, judicial o de cualquier naturaleza que se adopte respecto de las personas hasta los dieciocho (18) años de edad, y los derechos y garantías de los sujetos de esa Ley son de orden público, irrenunciables, interdependientes, indivisibles e intransigibles.-Art.2.-

Que este plexo legal además les reconoce el derecho a la educación en los términos del Art.15, determinando expresamente que "...Las niñas, niños y adolescentes con capacidades especiales tienen todos los derechos y garantías consagrados y reconocidos por esta Ley, además de los inherentes a su condición específica" y el Estado, la familia y la sociedad deben asegurarles el pleno desarrollo de su personalidad hasta el máximo de sus poten-

cialidades, así como el goce de una vida plena y digna.

Que la Constitución Provincial en su Art. 27 brinda a las personas con algún tipo de discapacidad la protección integral del Estado que abarque la prevención, asistencia, rehabilitación, educación, capacitación, inserción en la vida social y la promoción de políticas tendientes a la toma de conciencia de la sociedad respecto de los deberes de solidaridad.

Que en consecuencia el acceso a la educación implicará igualdad de oportunidades, sin discriminación alguna en su máxima expresión posible, orientado al pleno desarrollo del potencial humano y garantizándole acceso a una educación primaria y secundaria, de calidad y gratuita en equidad de condiciones con los demás educandos y de la comunidad en que vivan, con los apoyos y adecuaciones en función de sus necesidades individuales en el marco del Sistema General de Educación para facilitar su formación efectiva. (Ley N° 26206, Arts. 11 y concordantes, Ley N° 9870, Art. 4, 5, 37, 49 y concordantes. Convención de los Derechos de las Personas con Discapacidad Ley N° 26378 Art.24).

Que la Ley Nacional de Educación N° 26206, y la Ley Provincial de Educación N° 9870, establecen las pautas fundamentales que enmarcan el contexto en que se desarrolla la actividad, entre ellas la obligatoriedad de los trayectos del Sistema Educativo Nacional en sus distintos niveles lo que incluye la Educación Inicial, Primaria, y Secundaria encontrándose la Modalidad Especial como parte integrante de un sistema único e inclusivo, de forma tal que el estudiante con algún tipo de discapacidad pueda desarrollar su trayectoria educativa en los

niveles de Educación Inicial, Primaria y Secundaria o bien en escuelas de la Modalidad Especial, sean de gestión estatal o privada.

Que la Ley N° 9870 -art 89- en concordancia con la Ley Orgánica de Ministerios N° 10029 y su modificatoria N° 10185 establecen como funciones y competencias de este Ministerio, entre otras, la de garantizar el cumplimiento y respeto de los principios constitucionales en la materia, como así también el de organizar, fiscalizar y evaluar el Sistema Educativo Provincial en todos sus niveles y modalidades

Que la Provincia de Córdoba, estima procedente establecer una propuesta curricular integral de la educación secundaria para las escuelas especiales que posibilite la obtención por parte de los estudiantes de una titulación de nivel secundario que signifique la terminalidad del nivel, con las correspondientes certificaciones de las adecuaciones curriculares realizadas y las capacidades adquiridas.

Que en consecuencia se aprueba la Propuesta Curricular integral del Nivel Secundario para las Escuelas de Modalidad Especial, de Gestión estatal y privada, en orden al Diseño Curricular Provincial vigente que forma parte del Anexo de la presente Resolución.

Que en orden a los fundamentos vertidos, fines y objetivos planteados en estos considerandos y dada la entrada en vigencia de la Propuesta Curricular de la Educación Secundaria para las Escuelas Especiales, corresponde dejar sin efecto en todas sus partes la Resolución N° 0081 de fecha 29 de abril de 2015 emanada de la Dirección General de Institutos Privados de Enseñanza.

Que la Provincia de Córdoba comunica a la Coordinación Nacional de Educación Especial y al Consejo Federal de Educación la presente Resolución solicitando la validez nacional de la titulación otorgada por la misma.

Por ello, lo dictaminado por la Dirección de Coordinación de Asuntos Legales bajo el N° 1277/2015;

**EL MINISTRO DE EDUCACION RESUELVE:**

Art. 1°. APROBAR la Propuesta Curricular Integral de la Educación Secundaria para las Escuelas de la

Modalidad Especial en los términos y condiciones que se detallan en el Anexo I, que compuesto de una (1) foja forma parte de la presente Resolución.

Art 2°. DISPONER que al finalizar el Segundo Ciclo el egresado recibirá el Título de BACHILLER al que se le deberá anexar, formando parte del mismo, el informe de capacidades adquiridas.

Art 3°. ESTABLECER que la Propuesta Curricular de la Educación Secundaria para las Escuelas de Modalidad Especial será de aplicación a partir del ciclo lectivo 2016, lo que será trabajado en forma conjunta con cada Institución Educativa.

Art 4°. DEROGAR la Resolución N° 0081 del 29 de Abril de 2015 emanada de la Dirección General de Institutos Privados de Enseñanza y todo otro instrumento que se oponga a la presente.

Art.5°. PROTOCOLICESE, comuníquese, publíquese en el Boletín Oficial y archívese.

RESOLUCIÓN N° 712/15

**ANEXO  
2-4 ESTRUCTURA CURRICULAR**

*La Propuesta Curricular Integral de la Educación Secundaria para las Escuelas de la Modalidad Especial contempla la siguiente estructura:*

1er Ciclo			2do Ciclo		
1º Año	2º Año	3 Año	4 Año	5º Año	6º Año
			Matemáticas	Matemáticas	
			Lengua y Literatura	Lengua y Literatura	
			Ciencias Sociales	Ciencias Sociales	
			Ciencias Naturales	Ciencias Naturales	
			-----	Ciudadanía y participación	
			Educación Artística	Educación Artística	
			Educación Física	Educación Física	
			Formación para la vida y el trabajo	Formación para la vida y el trabajo	
			Espacio de opción institucional	Espacio de opción institucional	

# Documentos Provinciales

del Ministerio de Educación de la Prov. de Córdoba

## Resolución N° 311 /16

Córdoba, 22 de abril de 2016

VISTO: El Expediente N° 0100-117325/2015, del registro del Ministerio de Educación.

Y CONSIDERANDO:

Que la Ley de Educación Nacional N° 26206, la Ley de Educación Técnica N° 26058 y la Ley Provincial N°870, consideran la transversalidad de la Modalidad de Educación Especial en todos los Niveles y Modalidades de la educación obligatoria para los estudiantes que presentan necesidades educativas derivadas de la discapacidad y que los procesos de integración escolar están regulados por la Resolución N° 174/12 del Consejo Federal de Educación y lo dispuesto por Resolución Ministerial N° 667/11.

Que el art. 5° de la Ley N° 9870 versa: "El Estado garantizará la igualdad de oportunidades y posibilidades educacionales, ofreciendo, en la prestación de los servicios públicos de gestión estatal y privada reconocidos, condiciones equitativas para el acceso, permanencia y promoción de los alumnos."

Que el art. 49 de la citada Ley expresa: "por el principio de inclusión educativa se asegura la integración educativa de los alumnos con discapacidades en todos los niveles y modalidades, según las posibilidades de cada persona".

Que el punto 28 de la Resolución N° 174/12 del Consejo Federal de Educación señala: "Las niñas y los niños con discapacidad que hayan acreditado terminalidad de primaria, ingresarán y cursarán en una escuela secundaria común; con el asesoramiento, aportes de los docentes y equipos técnicos educativos de educación especial con las configuraciones de apoyo que se requieran. Los/as estudiantes que, aun teniendo terminalidad de primaria, no puedan acceder a la totalidad de los espacios curriculares del nivel secundario, asistirán a escuelas o centros de educación integral de adolescentes y jóvenes con discapacidad compartiendo, siempre que sea posible, espacios curriculares en escuelas con estudiantes de la misma franja etárea."

Que la Resolución Ministerial N° 712/15 otorga el título de "Bachiller" a los estudiantes que realicen educación secundaria en las escuelas de la modalidad especial.

Por ello, el Dictamen N° 0001 /2016 del Área Jurídica de este Ministerio y lo aconsejado a fs, 52 por la Dirección General de Asuntos Legales;

EL MINISTERIO DE EDUCACIÓN  
RESUELVE:

Art. 1°.- AMPLIAR la Resolución Ministerial N° 667/11, con el fin de regular los procesos de integración,

titulación y certificación, de los trayectos escolares realizados por los estudiantes con necesidades educativas derivadas de la discapacidad en el Nivel de Educación Secundaria y sus modalidades.

Art. 2°.- DISPONER que los estudiantes con necesidades educativas derivadas de la discapacidad que realicen su trayecto escolar en el Nivel de Educación Secundaria común en el marco de un proceso de integración, deberán aprobar todos los espacios curriculares del plan de estudio vigente para obtener los títulos de validez nacional "Bachiller en..." y/o "Técnico en..." con su respectiva orientación o especialidad. Solo se podrán realizar adecuaciones que impliquen priorizar los aprendizajes básicos de cada espacio curricular en el marco de lo dispuesto por el Diseño Curricular de la Provincia de Córdoba en cada una de sus orientaciones y/o modalidades. La institución escolar podrá flexibilizar el cursado de los espacios curriculares siguiendo obligatoriamente el régimen de correlatividades y no por año lectivo.

Art. 3°.- ESTABLECER que los estudiantes con necesidades educativas derivadas de la discapacidad que no puedan acceder a la totalidad de los espacios curriculares del plan de estudios que cursa, se aplicará la propuesta curricular aprobada por Resolución Ministerial N° 712/15, otorgándosele el título de Bachiller, donde se dejará constancia de las habilidades y capacidades adquiridas por el estudiante. Esta decisión se llevará a cabo de manera conjunta con el equipo docente y directivo de la escuela, la familia del estudiante y la orientación de los equipos técnicos de la Dirección General de Educación Especial y Hospitalaria (R.M. N° 667/11).

Art. 4°.- DETERMINAR que los estudiantes con necesidades educativas derivadas de la discapacidad que no puedan acceder a la totalidad de los espacios curriculares del Nivel de Educación Secundaria en la escuela común, podrán optar por seguir cursando aquellos espacios curriculares a los que puedan acceder y completar en forma simultánea su trayectoria escolar en la escuela de modalidad especial en la que deberá estar matriculado a los fines de obtener el título de "Bachiller", según Resolución Ministerial N° 712/15. A su vez, las escuelas de modalidad especial ponen a disposición de éstos estudiantes un trayecto de capacitación laboral cuya certificación será otorgada por

la Dirección General de Educación Técnica y Formación Profesional.

Art. 5°.- DETERMINAR que los estudiantes con necesidades educativas derivadas de la discapacidad que no puedan acceder a la totalidad de los espacios curriculares del Nivel de Educación Secundaria en la escuela común y sólo cursen algunos espacios curriculares, este nivel otorgará una certificación del trayecto recorrido.

Art. 6°.- DISPONER que la presente resolución tendrá vigencia a partir del ciclo lectivo 2016 para los estudiantes que ingresen al 1º año.

Art. 7°.- DEROGAR en forma progresiva la Resolución Ministerial N° 635/08 y acotar el ámbito de aplicación de la Resolución N° 1114/00 a los niveles inicial y primario.

Art. 8°.- PROTOCOLÍCESE, comuníquese, publíquese en el Boletín Oficial y archívese.

RESOLUCIÓN N° 311/16

# ANOTACIONES



A series of horizontal dotted lines for writing notes, extending across the width of the page below the title.





# ANOTACIONES



A series of horizontal dotted lines for writing notes, spanning the width of the page below the title.





# Junta Ejecutiva Central

## Secretario General:

MONSERRAT, Juan Bautista

## Secretario General Adjunto:

MIRETTI, Zulema del Carmen

## Secretario de Organización

CRISTALLI, Roberto Orlando

Suplente: NIETO, Nicolás Gustavo

## Secretario de Coordinación Gremial

RUIBAL, Oscar Ignacio David

Suplente: SOSA, Mario Nicolás

## Secretario Administrativo y de Actas

LUDUENA, Carlos Fernando

Suplente: PERALTA, Luis Valentín

## Secretario de Finanzas

GONELLA, Marcelo Luis

Suplente: SIMES, Juan Antonio

## Secretario Gremial de Nivel

### Inicial y Primario

FAUDA, Estela Maris

Suplente: VIDAL, Beatriz Elizabeth

## Secretario Gremial de Nivel Medio, Especial y Superior

ZALAZAR, Daniel Armando

Suplente: ROJAS, Adriana

## Secretario Gremial de Jurisdicción Privada

CHAVES, Marcela Beatriz

Suplente: MATEO, Fernando Javier

## Secretario de Asuntos Jubilatorios y Previsionales

STRASORIER, Graciela

Suplente: GARZÓN, Mónica Beatriz

## Secretario de Cultura y Educación

CAVALLERO, Aurorita del Valle

Suplente: BAGGINI, Daniel

## Secretario de Prensa y Propaganda

MAZZOLA, Fabián Leonardo

Suplente: FRONTRÖTH, Oscar Andrés

## Secretario de Acción Social

ZAMMATARO, Hugo Daniel

Suplente: FONTANESI, Graciela Esther

## Secretario de DD.HH. y Género

MARCHETTI, Silvia Teresita

Suplente: ACOSTA, Héctor Manuel

## 1º VOCAL TITULAR

YEDRO, Viviana Luján

Suplente: GIACOMELLI, Ana Elizabeth

## 2º VOCAL TITULAR

ZAMORA, Lorena Fernanda

Suplente: GIACOMELLI, Carlos César

## 3º VOCAL TITULAR

RODRIGUEZ, Eduardo Omar

Suplente: BIANCO, Gabriela María

## 4º VOCAL TITULAR

SEDANO, María Monserrat

Suplente: GONZALEZ, Nélida Lucía

## 5º VOCAL TITULAR

STRASORIER, Ricardo Daniel

Suplente: MOYANO, María del Carmen

# Órgano de Fiscalización

## 1º Miembro Titular

FOSSATTI, Cleve Dominga

Suplente: CURIOTTO, Norma Dominga

## 2º Miembro Titular

CUESTA, Laura Esther

Suplente: LESCANO, Nestor Prioto

## 3º Miembro Titular

MIRADA, Beatriz Mercedes

Suplente: CORNATOSKY, Sergio Gustavo



Unión de  
Educadores  
de la Provincia  
de Córdoba



Hacia  
un Movimiento  
Pedagógico  
Latinoamericano



Más información en [www.uepc.org.ar/conectate](http://www.uepc.org.ar/conectate) - Consultas: [conectate@uepc.org.ar](mailto:conectate@uepc.org.ar)  
San Jerónimo 558. Córdoba. Tel.: 4208904/07



Conectate Uepc



@ConectateUEPC



Sitio Conectate UEPC



**Unión de  
Educadores  
de la Provincia  
de Córdoba**



*Instituto de Capacitación  
e Investigación de los  
Educadores de Córdoba*



**Hacia  
un Movimiento  
Pedagógico  
Latinoamericano**

25 de Mayo 427 - Córdoba, Argentina Tel. (0351) 4101400 Líneas Rotativas

**[www.uepc.org.ar](http://www.uepc.org.ar)**  **UEPC - Pagina Oficial**  **@\_UEPC**